



5 din



500 -

C

0050

4

1925-1926

13 August

1925-1926

1925-1926

1925-1926

1925-1926

R 106,220



N 1985/8140

Ha

Vertoča V. Jolenci -



Jezus, žitek dūse moje!
Glédaj ádlov mantre tvoje.



Izhod ob 4 vöri 8 minut.
 Záhod ob 8 vöri 52 minut.
 Szunce v-Oroszlána sztopi.

Augustus

má 31 dnévov.

Dén je 14, nocs 10 vör dúga.
 Izhod ob $4\frac{3}{4}$ vöri.
 Záhod ob $7\frac{1}{4}$ vöri.
 Szunce v-Devojko sztopi.

September

má 30 dnévov.

Dén je 12, nocs 12 vör dúga.
 Izhod ob $5\frac{1}{2}$ vöri.
 Záhod ob $6\frac{1}{2}$ vöri.
 Szunce v-Váge sztopi.

October

má 31 dnévov.

Dén je 11, nocs 13 vör dúga.
 Izhod szkoro ob $6\frac{1}{2}$ vöri.
 Záhod ob $5\frac{1}{2}$ vöri.
 Szunce v-Skorpiona sztopi.

November

má 30 dnévov.

Dén je $9\frac{1}{2}$, nocs $14\frac{1}{2}$ vör dúga

Izhod ob $7\frac{3}{4}$ vöre.

Záhod ob $4\frac{3}{4}$ vöre.

Szunce v-Sztrelca sztopi.

December

má 31 dnévov.

Dén je 8, nocs 16 vör dúga.

Izhod malo pred 8 vörov.

Záhed malo po 4 vöri.

Szunce v-Kozlicsa sztopi.

Od Molitve.

„*Molte brezi henyanya.*“ I. Teszal. 5., 17.

Szvéti Augustin právi: „Nasa molitva ide gori, ino szem doli prihája bozsa miloscsa.“ Molitev je kakti lasztvica po sterój sze nase szercé k-Bogi zdigáve, ino blagoszlov bozsi k-nám doli szpüscsáva. Krisztus veli: „Molte, ino dobite.“ Steri neproszi (veli sz. Therezia), tisztí nika nezádobi. Jeli szmo nej vszi szíromáki, ino potrejbni pomocsi bozse? Molmo tak szkósz brezi henyávanya. — Molitev je kakti dácsa, stero szmo pravicsnomi Bogi dúzsni; pa tüdi je isztniga (kapital), steri nám obilno zsoja (interesa) prineszé. Dániel Prorok je ráj mrejtí steo, kak bi molitvo zapüszto, stero je po dnévi trikrát klecsécs oprávlao.

Nezagovárajaj sze, da nemás k-molitvi csasza. Keliko csasza k-molitvi potrebüjes, tó Bog obilna dosztávi, ár ti delo blagoszlovi. Delo ti bode szád melo, kak sze bode Bogi zdelo. — Dá-

vid kráó je z-szkerbmi krotó oblozsen bio, pa je denok telikó csasza nájsao, da je po dnévi szedemkrát Bogá molo: — Nepravi to, da szí zdelan, ino trüden, ino sze ti nedá moliti. Jezus sze je cejli dén trüdio, ino predgao, po noci je pa molo. Szvétcí szo sze pri deli trü-dili, pri molitvi pa pocsivali. Nepravi, da szí v-glávi zmésani, ino sze ti nescse moliti. Lih vküp szí zbéri miszli, zaverzsi szvetszke szkerbi, glédaj na Bogá, ino teda moli, kelikó sze dá moliti. Jeli je tó nej zadoszta velikó postenyé za tébe, da z-táksim viszikom Goszpodom gúcsati szmejs? Pa csi veszelja ne obcsütis pri molitvi, tak li moli záto, ár szí moliti dúzsen. Trüd ino mrzloszt pri molitvi ti vékso vrednoszt szprávi. Molitev te navcsi moliti. — Nepravi, da zobszton molis, ino nikaj neszproszis. Vés, zakaj te Bog császi neposz-lühne? Záto, ár szama vremenita ino skodliva dugoványa zadobiti scsés, ali pa záto, ár na szerci grehe más, ino szlabo vero pri molitvi kázses! záto,

ár sze szerdis, ino sze na bozso volo nezanásas. Moli vu iméni Jezusa, ino sze bozsoj voli prejkpüszi. — Tüdi sze zvüna pri molitvi nederzsi kakkoli, znás, da sztojís pred Bogom. Neszmej te biti szrám pobožnoszt kázati, nego roké podigni, pred božsim Tejlom sze ponizi celó do zemle, glávo nagni, ino sze po prszaj túcsi. Nemeli szamo z-lampami, nego z-szrcá moli. Oh kersztsenik! lih moli prav, te bos vido, kak szládka je molitev!

Rána pobožnoszt.

„Gda za sztánenye pritecsé vöra, te sze nemüdi dugo.“ Sirák XXXII. 15.

Gda sze zse zbüdis, te skódi na zsvóti, ino tüdi za düso je pogibelno, predugo polezsávati. Dobro je, csi sze pri dolilezsenyi réd derzsi. — Réd je szercé pri vszákóm deli, ino brezi toga, je vsze merzlo i mertvo. Zdravo je za zsvot ino za düso, vecsér taki szpát

iti, ino zájtra rano gorsztánoti. Izraelci szo tüdi mogli manno escse pred szuncom szi brati — Gda sze zbüdis, najpervo na Bogá zmiszli, ino sze prikrizsi. — Gda sze oblácsis, te zmiszli na Bogá, ino Angela varivácsa, steriva szta nazocsi, záto szercé mej pobózsno. — Gda szi zse goroblecseni, ino mújti, te moli:

1. Zahváli Bogi da te jesz szkosz nocsi od hüdogo ovarvao, ino ti novi dén darüvao, steri zná szlejdnyi tvojeja zsvljenja biti.

2. Aldüj Bogi vsze tvoje miszli, gucse ino djánya; priporácsaj vsze v-Jezusovo krizsno szmert, ino v-áldov szvétih més, stere sze po cejлом szvejtí szlüzsijo; po tom vcsini nakánenye, da scsés vsze z-lübavi proti Bogi, ino na nyegovo díko vcsiniti; ino terpeti.

3. Oblübi tó ali tiszto csednosztno dobro delo, stero ti falí, prav povájati.

4. Obecsaj Bogi, toga ali tiszto ga greha, ino pajdástva sze szkerbmo ogibati, stero je za tébe nájbole pogibelno.

5. Proszi Bogá za pomocs ino blagoszlov; priporocsi sze Divici Marii, Angeli varivácsi, ino szvétomi Patróni, naj molijo za tébe. Ráne molitve nigdár nezapüsztí. Moli na krátki, pa lih z-szercá, csi nemores dugo. — Vidis ftice, kak vgojdno hválo szpevajo sztvo-riteli! — Z-Bogom zacsni dén, ino z-Bogom ga dokoncsaj. Csi más deco, i derzsino, tüdi te zájtra k-molítvi derzsi pervo, kak sze delo zacsne. Kerszt-seníki sze veszélo zdi, csi vídi domácse vsze na glász moliti.

Rána molitva.

„Vgojdno ti glász moj csüjjes.“ Psalm V.

Vu
iméni
Ocsé
i Sziná



i Dühá
szvé-
toga
Amen.

Preszvéto Trojsztvo! jasz te molim ino hválim z-szercá, ino z-vüszdami. Zahválím. Tebi oh nebeszki Ocsa! steri szí mené z-nicsesza sztvero. Zahválím Tebi oh Szín Bozsi! da szí ti mené z-pre-drágov tvovjov kervjov odküpo. Zahválím ti oh szvéti Düh! da szí me na szvétom kerszti poszvéto, ino posztavo vu právo ka-

tolicsánszko vero, zvüna, stere
 nega zvelicsanya. Oh preszvéto
 Trojsztvo, ti je dini Bog! doszta
 miloscs mi ti szkazsüjes, tvoja
 miloscsa mi je szkósz nocsi ob-
 derzsála, gde je nistera düsa zná
 biti obzोजना grátala, ino odver-
 zsená od tébe, stera je tvojo vi-
 szikoszt menyé rászálila, kak jasz.
 Zahválím ti oh Bog! z-szercá, da
 szí mi nóvi dén za zvelicsanye
 darüvao. Naj bode i té dén za
 tvoje postenyé, ino szercé mi naj
pervikrát za tébe vdári! Aldüjem
 ti moje tejlo i düso, vsze po-
 csütke, ino czejlo moje bitje. Vzemi
 milosztivno moj dár, steroga tebi
 v-tvojega Sziná áldov szklenye-
 noga doprineszém. Oh moj ne-
 beszki Ocsa! gda jasz prídem k-
 tebi? Nikaj drügoga szí ne zse-

lém, kak szamo tébe; oh Bog
moj! dáj mi szercsni tróst na véke.

Oh szládki Jezus! ti zacsétek
ino konec, szteza, pravica, ino
zsivlejnye! ovo zdaj oblübim, po
sztezi tvojih zapovéd hoditi ino
vsze vcsiniti, ka sze právomi kers-
cseniki dosztája. Oh Jezus moje
vüpanye ino lübézen! kelkokrát
bom dehno, ino v-szerci sze geno,
naj sze vszákikrát na tvojo díko
zgodí. Oh Jezus! vsze scsém na
tvojo díko szi miszliti, gúcsati,
ino csiniti, lih z-tvojov miloscsov;
oh Jezus! poterdi mojo oblübo,
stero z-právoga szercá vcsinim.

Oh szvéti Düh! ti bátrivanye
ino mocs moje düse! pomágaj
mi, naj vszakeféle szküsávanya
szrecsno obládam, da szi moje

da szi moje düse, stera li tebi szlísi, Satan nezaszvoji. Té greh me poszebno muti, ino dosztakrát szem ga zse ponovo. Zdaj pá znóva oblübini, da sze rejszan pobogsam. Proszim te oh szvéti Düh! za tvojo vszamogocsno miloscsó.

Preszvéto Trojsztvo! Ocsa, Szin, i sz. Düh! jedini Bog! dáj mi tvoj nebeszki blagoszlov, raszvejti mojo témno pámet, ino szlaboga mi poterdi; vari me od grehov, ino od vekivecsne szmerti.

Oh Szvétcí Bozsi! molite sze za méne Poszebno, pa ti oh Divica Maria Mati Bozsa, ino moja Mati! Moli za méne oh sz. József Divice Marie Zarocsnik, moli oh szvéti Angeo moj varivács!

ino ví moji Patróni. Pomágajte mi szlabomi, naj tó vsze szpunim, ka szem szi dnesz dobroga naprejvzó. Pomágajte ino szproszite miloscsó tüdi mojim priátelom i protivnikom. Preporácsam sze taki i vu molitve vszeh vernih Kersztsenikov, zselém vszeh sz. Més ino odpüsztkov tálnik biti. Blagoszlovi me zdaj Bog Ocsa, Szin i sz. Düh! ino düse vernih Kersztsenikov naj po bozsoj miloscsi v-míri pocsivajo. Amen.

Ocsa nas, ki szi vu neb. —
 Zdrava Maria — Jasz verjem —
 Deszétere — Petére zapovidi i. t. d.



Vera, vüpanye, i lübézen.

Té tri bozsanszke jákoszti szo na zvelicsanye potrejbne; záto je dúznoszt za vszákoga kersztsenika nyé gósztokrát ino vszáki dén v-szebi pobüdití, náj bole pa pred szpóvedjov i precsiscsávanyom; tüdi pred prijémanyom drügh sz. Szakramentov; vszáko leto na dén sz. Krszta, ino Férme; gda je zsitek v-pogibelnoszti, i szküsávanye veliko, i drügikrát. — Betezsnikom znásto drügi napremoliti.

Jasz verjem v-tebi právi trojedini Bog, Ocsa, Szin, i szvéti Düh!

steri sze vsze sztvoro, vsze ob-
 derzsis, ino verjes; steri to dobro
 polonas, húdo pa kastigas. Jasz
 verjem, da je Szin Bozsi cslovek
 posztao, da bi nasz po szvojoj
 szmerti na Krizsi odküpo. Verjem,
 da sz. Düh po szvojoj milosci
 poszvecsüje. Verjem, ino szpoz-
 nam vsze, ka szí ti oh Bog naz-
 vejszto, ka je Jezus Krisztus vcsio,
 ka szo Apostolje glászili, ino ka
 nám szvéta kersztsánska katoli-
 csánszka Mati Cérkev za vervati
 naprejposztávla. Vsze tó verjem
 za toga volo, ár szí ti oh Bog!
 vekivecsna pravica, stera nemore
 vkániti, niti vkányena biti. Oh Bog
 povéksaj mojo vero!

Jasz sze vü pam, ino zanásam
 na tvojo neszkoncsano dobroto
 ino miloscsó oh Bog! da ti meni

po neszkoncsanoj vrejdnoszti tvo-
jega jedinorodjenoga Sziná Jezusa
Krisztusa v-etom zsitki szpozna-
nye, pozsälüvanye ino odpüszt-
senye mojih grehov, po szmerti
pa vekivecsno zvelicsanye darüjes,
gde bom tebé od líca do líca
vido, lübo, ino brezi konca vzsívao.
Vü pam sze od tébe vsze pomócsi
zadobiti, stere szo mi na zveli-
csanye potrebne. Vü pam sze záto,
ár szí tó obecsao, ki szí vszamo-
gócsni, dober i veren, i milosz-
tivni. Oh Bog! poterdi moje vü-
panye.

Oh moj Bog! jasz te lü bim z-
cejloga mojega szercá, ober vszega,
ki szí náj véksa dobróta, i vsze
lübavi vrejden, ki szí protí meni,
i vszém sztvórom neszkoncsano
dobrotiven. Zselém z-szercá, da bi

te mogo tak lübiti, kak te lübijó
 tvoji Szveti. Zsnyihovov lübézno-
 sztjov zjedínim mojo szlabo lübé-
 zen, povéksaj jo oh Bog! náj
 mocsnejsa posztáne. Z-té lübéz-
 noszti mi je zsao z-szercá oh Bog
 moj! da szem tebé mojo náj vékso
 dobróto ino lübécséga Ocsó ra-
 zsálo z-grehi mojimi. Zdaj pa
 mocsno obečsam vszéh grehov
 sze hábati, szvoje pred tém vcsí-
 nyene pozsalüvati, i nigdár vecs
 proti tvojoj sz. voli kaj vcsiniti.
 Vzemi me nazáj za tvoje dejte,
 ino mi dáj miloscso, moje obe-
 csanye verno szpuniti. Za to te
 proszim po neszkoncsanoj vred-
 noszti tvojega Sziná, nasega Go-
 szpodna Jezusa Krisztusa. Amen.



Szercá pozdigávanye po dnévi.

„Moje ocsi vszigdár glédajo na Goszpona.“
Psalm. XXIV. 15.

Gda Apostol veli brezi henyanya moliti, te nemejni dúgih molitev z-recsmi, nego krátke i szrácse nago-vore, pobojsne miszli ino csütejnya, stera pri vszákóm opravili, známo i moremo meti. Pri tom neterbej glászno gúcsati, nego szamo vszerci na Bogá miszliti. To szo szercsna govorenya, zdiháli, lübavi iszkre. Známo po szvojoj pámeti moliti, kak nám brezs v-szercé pride, ali pa kákse versztvo sz. Piszma, ali szvéczov recsi praviti. Tákse molitve sze szvoje *pojdocsne*, ár nám pojdocs i brezi dúgoga zmislávanya na jezik i v-szercé pridejo. Tákse *pojdocsne* szo krotó hasznovitne. Rávno záto, da z-szercá pridejo, bole genejo csloveka, da cejlo miszeo ino mocs na Bogá vtiszne. Pokedob szo krátke, sze lehko pri vszákóm deli brezi müdenya naprevzemejo. Delo po nyih

lezsejse i hasznovitejsa gráta. Pri szkü-
 sávanyi szo poszebno dobre. Za be-
 tezsnike szo petrebne, sterim szo dúge
 molitve preteske. Brezi táksega po-
 návlanya sze cslovek lahko zmóti,
 merzli, szühi, ino prevecs szvetszki
 posztáne. Náj vecskrát sze moremo za
 grehe pozsálüvati ino pobogsanye oblü-
 biti. — Sz. Alfonsus je pravo; „Dobro
 naprejvzeto mislenye je zláta kovácsija,
 ár vszáko csinenye narédi zláto.“ Steri
 szamo za szvejt dela, tisztí od szvejta
 dobi plácso. Pobojsno csütenye lezsej
 pride, csi poglédnes vecskrát gor na
 nebésza, na razpetje, ali na podobo
 (kejp) Marie i. t. d. Gda vóra bije, szí
 tüdi lejko zmiszlimo na szlednyo vöro.

Níke pojdocsne Molitve.

Gda sze zbüdis.

Oh Bog moj! zbüdim sze k-tebi
 zájtra; moja düsa po tebi zseja.

Gda z-posztele sztániti scsés.

V-tvojem iméni oh Jezus! zdej sztánem. — Kak szí tí z-groba gorisztano; dáj escse meni na novi bogsi zsitek gorisztanoti.

Gda sze oblácsis.

Dáj mi oh Goszpodne! Oblácsilo szvétoшти ino pravicsnoshti, da csishti pred Szodca pridem.

Dobra miszeo.

Tvoje imé Goszpodne! sze naj hváli. — Vsze oh Bog! szamo tebi na díko. — Oh Bog! za tvojo volo.

V-Krizsaj ino teskocsaj.

Goszpodne Bozse! nej moja, nego tvoja vola sze naj zgodi. — Vzemem Krizs na sze, ino sze

podám za Jezusom. — Jezus! pün-
terplenya, pomágaj mi terpeti!

Pomislávanya na Bogá.

Bog me vídi, Bog me csüje,
Bog vszigdár pri meni. — Bog
zná vsza moja mislenya, i csü-
tenya. Kak bi jasz mogo pred
bozsimi gresiti?

Gda vöra býje?

Dáj mi oh Bog! szrecsno vöro-
za zshivlejnye i za szmert! — Szvéta
Maria Mati bozsa, moli za nász:
nevolne grejsnike, zdaj, i vu vöri
szmertí nase. Amen.

Pred molitvo.

Goszpodne! Odpri vüszta moja,
naj tebi hválo dájem! — Bog je düh,
ino ga moremo v-dühi prav moliti.

Po molitvi.

Gospodne! poszlühni moju molitev, ino moj glász naj k-tebi pride. — Ocsa nebeszki, tvojegá Sziná rane kricsíjo k-tebi. — Szlísí me po Jezusi Krisztusi!

Pred stenyom pobožsnih Knig.

Gúcsi k-meni oh Gospodne! tvoj szluga csüje. — Gospodne! komi sze mám zapüvati? — Ti más recsi vekivecsnoga zsitka.

Na konci stenyá.

Poterdi oh Bog! to v-méni, ka mije tvoj düh pokázao. — Dáj mi mocs po tvojoj szvetloszti hoditi!

Gda Cérkev zaglédas.

Molim te oh Bog! szkritoga v-podobi (kejpi) krüha. — I moj

zsivot je bozsa Cérkev; dáj mi
oh Bog! da toga z-grehom ne-
zovlácsim.

Pred Krizsom.

Pozdrávlam te oh sz. Krizs!
na sterom je moj Zvelicsiteo Kerv
prelejao. — Oh moj Jezus! moji
grehí szo tebé na Krizs pribili. —
Tvoja szmert oh Jezus mi naj
bode bátrivanye pri mojoj szmerti.

Pred podobo (kejpom) Divice Marie.

Pozdrávlena bodi Maria Mati
miloshti! — Maria! ti szí moji
zsitek, szladkoszt, i vüpanye. —
Pokázsi Maria! da szí moja Mati.
— Pomíri me z-tvojim Szinom.
— Priporocsi me tvojemi Szini!

Pri szküsávanyi.

Ráj scsém mrejtí, kak tebé oh

Bog moj razsáliti. — Odhájaj Satan, lih Bogi scsém jasz szlüzsi. — Vari me oh Jezus i Mária!

Gda sze szlácsis.

Pomágaj mi oh Bog! grejsnoga csloveka vöszlejcti ino bogsega oblejcti.

Gda lezsat ides.

Kak zdaj lézsem vu posztelo, tak negda v-zemlo szí lézsem. — Eta posztela mi zná dnesz bití szmertna posztela.

Pervle kak zaszpis.

Pod tvojev obrambov oh Bog! bom zdaj pocsivávo. — Ka bode, csi zdaj zaszpim, ino vecs nesztánem? — oh Bog! odpüszi mi vsze grehe! — Ocsa nebeszki!

v-tvoje roké zdaj porocsim jasz
mojo düso!

Csi sze po nocs zbüdis.

Oh Jezus! ti szi nikelikokrat
po noci molo. — Zsalosztna je
bila tvoja szlednya nocs. — Niki
betezsnicke zdaj terpijo na szmert-
noj poszteli. — Zsalosztna je eta
nocs za düse v-purgatoriumi! —
Zsalosztna je za szkvárjene!



Vecsérna pobožnoszt.

„Príde nocs, gda niscse nemore kaj opravlati.“ Ján. IX. 4.

Zacsno szi dén z-molitvov, tak ga tüdi dokoncsaj. Zse je pá eden dén odisao, steri vecs nigdár nepríde nazáj. Na jütrasnyi dén sze nezanásaj. Escse eto nocs zná Bog düso od tébe térjati, ino na szodbo zvati. Jeli szi pripráveni? Zdaj zse szlednyo minuto szi na zvelicsanye oberni, pervle kak zaszpis ino znábiti tüdi merjés:

1. Zahváli Bogi za vsze dobrote toga dnéva; znás, da hválo nóvo dobroto szproszi.

2. Proszi Bogá za szetloszt, da tvoje pregrejsenye szpoznas.

3. Preglédni düsnovejszt, ino sze szpitávaj: jeli szi ne kaj z-mislenyami, govorenyami i csinenyami pregrejso, ali kaj dobroga zamüdo?

4. Proszi Bogá za odpüscsenyé.

5. Pobogsanye oblübi; zazávaj na pomocs Mario ino Angela varivácsa, i vsze Szvéjce. Csi deco más, poglédni, jeli szo vszi domá, ino tüdi, jeli drüge sztvári v-rédi? Csi bi vszi vküp molili, bi szí lejpi blagoszlov szproszili. Te lezi doli na posztelo, ali gde po návadi szpis, zmiszli na Bogá ino vekivecsnoszt, poskropi sze z-blagoszlovlenov vodov, ino zmiszli, da szí z-vodov okrsztseni, ino z-vodov bos tüdi v-grob blagoszlávleni. Gda zse lezsis, miszli, da z-Krisztusom lezsis na krizsi, ali pa na szmertnoj poszteli, ali pri Angeli varivácsí. Miszli, da szta Maria i sz. Jozsef pri tebi. Csi sze po nocsi zbüdis, nelezsi prázen, nego moli, znás tó, da i nocs Goszpodnomi Bogi szlizsi. Sz. Dávid Kráo je i po nocsi Bogá molo. Düsnovészt szí vszákidén premiszli, te grehe prezsenés, ino bogsi grátas. Pámeten terzsec vszáki vecsér vküp zracsúna, ka je dobe, ino ka je potroso? jeli má dohicsek ali zgübicsek? Brezi toga v-dúge szpádne, i szledkar

de sze keszno pozsalüvao. — Cslovek sze nemore prav szpoznati, ino szpovedati, csi sze nepremisláva. To szo zsa néki poganszki módri vcsili. — Gorizgrüntaj korén i zacsétek od tvojih grehov, odked nájbole vöszhájajo ino escse drüge rodijo. Pregledni dobro, z-káksimi persónami sze pajdásis? kam rad hodis? Kak szpunyáves duzsnoszti tvojega sztálisa? z-káksim nakányanyom szi oprávlao tvoja dela? jeli za volo Bogá, ali vremenitoga haszka? jeli za volo Bogá, ali vremenitoga haszka? jeli za volosztráha, kvára, szramote, terpljenja i. t. d. — Doszta dobrih dél sze vcsini, stera níkaj nevalájo záto, ár nepridejo z-dobroga szerca. Nájbole sze szkerbi za právo pozsalüvanye; eto pa more priti z-lübéznoszti Bogá, ki je nasa dobróta, i nas náj milosztiivnejsi Ocsa. Miszli na razpétoga Jezusa, kelko je on za té preterpo, ino küsni z-lübavi nyegove sz. rane. Po táksem pozsalüvanyi znás tvoje grehe zbriszati, csi nega prilike, da bi sze

szpovedao. Steri pa za szpoved nikaj ne-
 mára, ali jo vedno odlása, táksi nemá v-
 szerci právoga pozsalüvanya, nacsí düsö
 v-pogibelnoszt verzses. Csüj sz. Dávida:
 „Zmiszlo szam na sztäre dni, ino vekí-
 vecsna lejta szo mi sztópila pred ocsi.

Po noci szam szpitávao moje szerce,
 ino szam sze povájao v-pregledávanyí
 moje düse.“ Psalm. LXXVI.



Vecsérna Molitva.

Vu iméni Ocsé, i Sziná, i sz.
 Dühá. Amen.

Oh Bog moj ino moje vsze, pre-
 teko je pá eden dén, steri nigdár
 vecs nazáj nepríde. Pride ednok
 i more biti ta pervá nocs bode,
 v-steroj nebom vecs pokore csiniti
 mogo. Za toga volo zse dnesz na
 konci toga dnéva sze verzsem mo-
 lécs pred tvoje nogé, oh trojedini
 Bog Ocsa, Szin i sz. Düh! Molim
 te i hválim, kak te molijo i hválijo
 Angelje, i vszi zvoleni nebeszki
 Szvécti, ino tebi zahvállim za vsze
 dobrote, stere szí meni dnesz ino
 cejlo moje zshivlejnye na düsi i tejli
 tak mílosztivno szkázao. Gosz-
 podne! kak morem to vsze po-
 vernoti?

Prídi oh sz. Düh! ino presz-
 vejti mojo pámet, da szpoznam
 vsze moje grehe i nemárnosztí;
 da nyé zcajtoma objócsem, ino

sze z-tebom zmíriti morem. O
 Bog moj! tvoje ocsí szo vsze vze
 dile, i szledili, i szledile mo
 hodbo; tvoja vüha szo vsze csül
 Velki je racsún mojih grehov;
 pokázsi mi Goszpodne; moje pre
 lomlenyé!

Zdaj szi premislávaj: ka szi od jüt
 do vecséra zcsino? ka sze je z-tebo
 zgodilo? Kákse kraje i persóne szi po
 hájao? kak szi sze derzsao pri molitv
 pri deli, pri veszélji, ali v-Cérkvi? Jeli
 szi bio podlozsen tvojim prednyim
 jeli szi pomágao komi, csi szi me
 príliko? jeli szi ne zlátoga csasza
 manyiküvanyi potroso? jeli szi ne drüg
 na greh zapelávao? i. t. d. Teda mo

Oh moj Bog i Goszpod! ma
 szam ti hvále szkázao za tvo
 vnoge dobróte; nikaj nenájde
 pri szebi drügoga, kak szamo greh

Ohno nezahválnošzt; krotó szam doli.
 vzevdáro z-práve poti, ino húdo.
 o zablodo! Szmiluj sze meni oh Bog!
 ilpóleg tvoje neszkoncsane milosz-
 tivnošztí, zmejsano mojó dúso k-
 re tebi nazáj pripelaj. Szpoznam í
 vadlújem húdošnošzt mojih grehov,
 no sze zsalújem z-cejloga szercá
 ite mojegá za vsze moje grehe, náj-
 bole pa za toga... Oh Bog moj!
 da mi je zsao, ka szam te zban-
 Jé tívao! Bár bi mogo vcsiniti, da
 mnebi na meni niksíh grehov bilo!
 ne odpúšzti mi nebeszki Ocsa! pro-
 szim te za volo zdihajov, szkúz, za
 o volo moke í szmerti tvojegá Sziná.
 ašasegá Goszpodná Jezusa Krisz-
 al tusa. V-tebi polozsim jasz oh moj
 Jezus! vsze moje vüpanye; v-tvojo
 e sz. Kerv í vrednošztí polózsím
 h vsze moje grehe, oh zbrisi nyé

doli i dosztavi, ka pri mojoj szla
 boj pokori menka ár szi szam
 ti dosztajni áldov za nase grehe

Kak dugo bom escse grehe
 delao? kak dugo bom escse tvoje
 preszvéte rane ponávlao, tvoje
 predrágo kerv z-nogami klacso
 Oh moj Goszpod! kak je mene
 szrám pred tebé sztopiti! Nevüpan
 gor poglédati na nébo. Oh jaj
 zse szam szi jezerokrát pekeo
 zaszlüzso! pa me denok tvoja
 terpliva miloscsa püsztí zsveti nev
 rednoga ino mi escse odpüscsenyé
 ino zvelicsanye ponüja. — Ka bom
 zse zdaj csinio? jeli bom te duzse
 drázso i csemerio z-mojimi vno
 gimi rúznimi grehi? Oh moj Jezus!
 jeli te zse ednók nebom zacsinyao
 bole lübiti, kak tákse gerde, odüane
 naszládnoszi? „Jasz szam pravo,

da zdaj zse zacsnem.“ Psalm.
LXXVI. 11. — Oh Jezus! podeli
mi miloscso ino mi pomagaj!

Proszim te z-potertoga szercá
oh Goszpod! bodi z-tvojov milos-
csov pri nász, ino odvrácsaj od
nász vsza szküsávanya vrajzsa.
Ovari eto noes moje telo i düso
od vszega hüdogá, ino darüj, da
sze naj na tvojo hválo i zveli-
csanye moje düse jütrásnyega
dnéva zdrav i veszéli vcsákam.
Blagoszlovi oh moj Bog! mené i
vszo mojo rodbino, moje znánce,
dobrocsinitele, priátele, i tüdi nep-
riátele, sterim jasz z-cejloga szercá
odpüsztim. Ovari vsze dühovne i
szvetszke oblásztnike i naprepsz-
távlene! Zgledni sze milosztivno
na vsze szíromáke, vozníke, zsa-
losztne, potnike, betezsnike, ino

vmérajocse. Szpokori grehsnike
ino krívoverce, preszvejtí neverta-
jocse. Szmiluj sze tüdi nad nevol-
nimi düsami v-purgatoriumi, dáj
nyim vekivecsni mír i pokoj. Amen.

Oh preszvéta Divica i Mati Ma-
ria! za Bogom moje naj vékse
vüpanye! Tebi sze preporácsam,
pomíri me z-tvojim Szinom, pri-
porocsi me tvojemi Színi, ino prí-
nyem za méne moli! — Vari me
oh sz. Angeo moj varivács! Vari
me moj kersztni Patrón... ino
vszi nebeszki Szvécti Bozsi molite
za méne zdaj i vu vöri moje
szmerti. Amen.

Ocsa nas — Zdrava Maria —
Jasz verjem — Deszétere Bozse
Petére Cérkvene zapovedi i t. d.

Pervle kak doli lezsés, poskropi sze
z-blagoszlovlevo vodov, ino pravi:

Jezus Nazarenszki, Kráó zsi-
dovszki, oszlobodi me od nágle
nepriprávlene szmerti. Ocsa! v-
tvoje roké preporácsam mojo düso.
Jezus! tebi zshivém. Jezus! tebi
merjém. Jezus! tvoj szam zshiv i
mertev. Amen.



SZVÉTA MESA.

Szvéta Mesa je tiszti nekervávi áldov nóvoga zákona, v-sterom sze Jezus Krisztus pod podova (kejpom) krüha i vina nebeszkomi Ocsi aldüje, kak sze je negda za nász na Krizsi aldüivao. Krisztus je za nász mro ino z-tem naše grehe na veke zbriszao. Pri Mesi zdaj némerjé, nego on szvojo szmert szamo v-szpominanyi ponóvi ino sze za nász nebeszkomi Ocsi al-

düje. To je tiszti preciszti áldov, od steroga Malakiás právi, da sze bode po cejlom szvejtí doprinásao. Mesa je on áldov, kak je bio na krizsi; pri obema je eden méšník i eden ágneć Krisztus, szamo naesin (forma) je pri vszáksem drügacs. Krisztus je mro za vsze. — Mesa vszém pomága, mesniki ino drügim, steri szo z-pobožnosztjov nazocsi ino za stere sze szpominanye narédi. Pri Mesi sze vrednoszt neszkoncsana Krisztusa nám podeli, on szám za nász proszi ino szvoje rane nebeszkomi Ocsi kázse.

Po sz. Mesi známo esüdno vitne miloscse zadobiti. Brezi toga áldova b szvejt zse dávne pokoncsani bio. Prid



nos i Magdalena szo z-tebom vréd pod
Krizsom. Poglédni na Krisztusa ino v-
nyegove rane sze najocsi. Mej szkerb
na vsze, ka Mésnik tam oprávlajo.

Mesne Molitve

z-premislávanyom od Krisztusove moke.

„Po vszeh krajih bodo mojemi
iméni csishti áldov doprinásali.“
Mal. I. 10.

Pervle kak Mésnik vöpridejo, sze
Bogi priporácsaj, dobro nakánenye v-
csini ino zmiszli na szkrádnyo vecsérjo,
gde je Jezus áldov sz. Mese nám nasz-
tavo: „to vsinte na moje szpomína-
nye“, ino etak moli:

zus **Kak Goszpodpodo**va (kejpomir
krüha) ¹ ^{vina} nebeszkomi Ocsi áldüje,
kak sze je negda za nász na Krizsi
aldüivao. Krisztus je za nász mro ino
z-tem nase grehe na veke zbriszao.
Pri Mesi zdaj némerjé, nego on szvojo
szmert szamo v-szpomínanyi ponóvi
ino sze za nász nebeszkomi Ocsi al-

Mésnik právijo Szanktus, i
szcinka sze.



Zsidovje szilo zsenéjo za szmert Jezusa.

Pét dni pervle szo Zsidovje Jezusa za veliko stímali i glaszno krícsali: Hozanna! szrecso Színi Dávida; zdaj pa szilo delajo, naj krizsani gráta. — Jasz tüdi dnesz vsze oblü bim, vütro szam zse pá sztári grehsnik. — Goszpodne, jasz szam szlab, tí me podpíraj; obderzsi me pri tvojoj voli, naj od tébe nezablodim.

Szvéti, szvéti, szvéti! szí Goszpod Bog Szabaoth! puna je néba i zemla díke tvoje. Hozanna na viszíni; blázseni bodi, steri vu iméni Goszpodnovom príde! Hozanna na viszíni!

Do podigávanya premislávaj, kak Jezus od Vucsenikov osztávleni i zteskim Krizsom oblezseni na breg Kal-

vário more iti. Poj za nyim, ino miszli
na tiszte zsivocse, za stere poszebno
moliti scsés:

Jezus je zdaj na krizsnoj poti,
— Tüdi jasz scsém szvoj krizs
vzéti, ino Jezusa naszledüvati. On
szám tak veli: „Ki scse moj vu-
csenik biti, naj sze zatají, naj szvoj
krízis na rame vzeme, ino pojde za
menom.“ — Oh moj Jezus! dáj
mi miloscso, da isztinszko morem
z-Petrom praviti: „Jasz scsém z-
tebom mrejtí.“ Csi z-tebom mer-
jém, dobim zsítek vekivecsni. Z-
tvojov miloscsov me za tebom
vlejcsi oh Jezus! na krizsnoj poti
áno me vzemi v-nebeszko díko!

Mésnik podigávajo sz. hostijo



0 Jezusa z-Krizsom pozdignejo Zsi-
dovje.

Molim te oh Jezus právi Bog,
ino cslovek! ki szi v-etoj hostiji
isztinszko nazocsi, ino sze aldüjes
za grehe szveta.

Ocsa nebeszki! glej na tvojega
Szina, nad sterim más dopádenye,
no bodi meni nevolnomi grehs-
iki milosztiven. Oh Jezus tebi
zsivém, oh Jezus tebi merjém, oh
Jezus tvoj szam zsiv i mertev.

Mésnik podigávajo kelih.



Z-Jezusovih rán kerv tecsé.

Molim te oh preszvéta Kerv!
stera szí za volo mojích ino vszega
szvejta grehov prelejána bila. Csi
dale bolo me operi od premolov
i od grehov me ocsíszti.

Oh Jezus! tebi zšivém; oh Je-
zus! tebi merjém; oh Jezus! tvoj
szám zšivo ino mertev. Amen.

Po podigávanyi.



Pri Krisztusovom krizsanyi je vszo zemlo kmica pokrila. — Szpoimni sze z-mertvih.

Oh Goszpodne! nedáj me vövrcesti vu vünesnyo kmico, gde je jokanye i zobno skripanye! — Obráni mojo düso od vekivecsne szmerti! — Szmiluj sze oh Goszpod Jezus! takájse nevolnim düsam, stere vu zsarkih mokaj purgatoriumszkih terpijo. Naj je pripela szvéti Miháo Arkangeo vnebeszko szvetloszt, gde te bodo vidile, ino szvoje pozselenye na veke szpunile. Amen.

Mésnik molijo: Pater noster
(Ocsa nas.)



Krisztus szedemkrát pregovori na krizsi.

Oh Jezus! ti szí na krizsi za tvoje razbojníke molo. Dáj mi milosco, naj i jasz mojim protivníkom odpüsztim, ino tak lezsej szvojih grehov odpüscsenyé zadobim. — Ti szí na krizsi kre tébe vizécsemi Dizmasi paradizsom obecsao, ki je szvojo hüdobnoszt szpoznao ino tebé za milosco proszo. Oh omécsi tüdi moje kameno szercé, da grehe pred Tebom i pred szpovedníkom szpoznam, ino vüpanye za zvelicsanye dobim. — Ti szí na krizsi v-groznih mokaj zséjao. Oh dáj mi právo zséjo za pravicsnoszt, ino za tvojo lübéznoszt, naj vu szkrádnyoj vöri potrostani znám praviti, kak szí ti na krizsi pravo: „Zse je szpu-

nyeno.“ Oh zaisztino bode negda szpunyeno: szpunyeni bode racsún mojih grehov, ino sze szpuni tüdi tvoja pravica. Dáj mi lübléni Jezus tvoje zapovedi zdaj szpuniti, naj i tvoje obecsanye vu nébi bode szpunyeno.

Ocsa! v-tvoje roké preporocsim jazs moja düso. Dáj mi miloscsó, naj i na szmertnoj poszteli bodo moje szkrádnye recsi ete: Tebi oh Bog moj zshivém, tebi merjém, tvojszam na veke. Amen.

Mésnik razlomijo sz. hostijo.



Krisztusova düsa sze od tela locsi,
ino v-limbus poglédne.

Ka bode z-menom te, gda sze
bode moja düsa od méne locsila?
Sztrasna mi bode tiszta szlednya
vöra! Zdaj escse szvejt, tam veki-
vecsnoszt; zdaj naszládnoszt, tam
pa sztráh; zdaj escse odlásanye,
tam pa nemogocsnoszt! — Szamo
tvoja szmert oh Jezus! mi dá escse
vüpanye, tvoja szmert mi dá zshiv-
lenye, ino gorisztanenye. Tvoja
szmert oh Jezus! mojo szmert po-
koncsa. Tvoja miloscsa naj escse
moje vüpanye poterdi. Oh Agnec
Bozsi, ki odjémles grehe szveta
i t. d.

Mésnik sz. hostijo zavzsivajo.



Krisztusa pokopajo pobožni.

Oh moj Jezus! jasz zdaj nesz-
 mém pun grehov brezi právoga
 pozsalüvanya k-szvétomi sztolí
 prisztopiti, ino tvoje sz. tela k-
 szebi vzeti, nego lih od dalecs
 kricsím k-tebi; Goszpodne! narépi
 mojo szercé za tvoje prebívanye,
 dosztojno i vredno, naj sze szpuni
 z-tvojemi miloscsami. Zse je od-
 prejto szamo prídi oh Jezus! ino
 v-nyem prebívaj!

Krisztusova düsa naj me po-
 szvéti; Krisztusovo telo me naj od-
 küpi; Krisztusova kerv naj me na-
 pojí; voda z-Krisztusovoga rebra
 naj me ocsíszti. Oh Jezus! vu tvoje
 sz. rane sze zakríjem; naj me Sa-
 tan nezadobi. Tvoje rane oh Jezus!
 mi naj szo za branbo, tvoje telo
 naj mi bo za hráno, ino tvoje
 szmert vekivecsne zsivlenye. Amen.

Pri szlednyi molitvaj Mésnika.



Krisztus od mertvih gorisztáne.

Oh Jezus! ti szí zse veszélo gorisztano, gda pa jasz? — Scsém oh Jezus! z-tebom terpeti rad, ár sze vü pam z-tebom sze veszeliti v-nebészaj, oh! dáj mi mocs terpeti, ali szrecsno mrejtí. Moja düsa po tebi zséja, oh Bog! zselém te meti zdaj i na veke. Amen.

Mésnik lüszto blagoszlovijo.



Krisztus v-nébo goriidocsi blagosz-
lovi szvoje Vucsenike.

Primi oh Goszpod nas nájbogsi
Ocsa i dobrocsiniteo! eto mojo
szlüzsbo, stero szam ti po poszlü-
sanyi ete sz. Mese vcsíno. Odpüsztí
mi moje nemárnosztí i rászíp-
nosztí, stere szam pri nyej meo.

Oh Jezus! blagoszlovi me, ino
mi dáj mocs, naj sze od zemelszkih
dugovány odtergnem, ino szamo
nebeszka iscsem, ino tebé nájdem,
kakti mojo lübézen ino veszélje,
tam vu nebészaj, gde szedis na
desznici Ocsé vekivecsnoga. Oh
Bog! blázseni szo oni, steri prebi-
vajo v-tvojoj hizsi ino te hválijo
na veke. Blagoszlovi me oh moj
Bog! v-dobrom mojem nakánenyi;
blagoszlovi moje trüde i krüh; bla-
goszlovi moje na düsi i teli itvoj bla-
goszlov naj pri nász osztáne. Amen.



Szpóvedne molitve.

„Idte ino sze pokázste popom.“ Lük. XVII. 14.

Oh nezgrüntano bogásztvo bozse miloscse! — Bog nescse, da bi grejsní cslovek pogübelen grátao, nego scsé, naj sze on preverne k-Bogi nazáj, steroga je zapüszto, ino zshivé. Záto je Krisztus szpoved nasztavo govorécsi szvojmim Apostolom; „Vzemite Dühá szvétoga, sterih odpüszttíte grehe, odpüscsajo sze nyim; sterih pa zadržsite, tisztim szo zadržsani.“ Ján. XX. — Csi szmo na tejšli betezsni, moremo povedati vracsiteli, ka nász boli? da nász on zvrácsi: tak niti mésnik grejsnika neodvézse od greha brezi zapovedi. — Za toga volo szo sze kerszt-sanje od zacsétka máo na tihoma szpovedávali mésnikom kakti bozsim namesztnikom. — Neodlásaj dugó szpóvedí, csi szmertni greh más, da nágló nemerjés v-nyém.

K-szpóvedí sze dobro pripraví, kak da bi tá szlednya bíla. — Zse naprej

zvecsera proszi Dühá sz. za pomocs,
 da mores premiszliti, ka szi od szlednye
 szpóvedi máo pregrejsó z-mislenyom,
 z-govorenyom, csinenyom i zamüde-
 nyom?

Molitev pred premislávanyom düsneveyszti.

Oh Bog i Ocsa nebeszke szvet-
 loszti; posli v-moje nevolno szercé
 zsár tvoje preszvéte szvetloszti,
 naj szpoznam vsze moje grehe,
 z-sterimi szam tebé razzsálo, da
 sze jih dosztojno szpovém. Hüdob-
 noszt mojega pregresenyá meni
 pred ocsi posztávi; dáj mi vsze
 koté i gerbe mojega szerca, vsza
 mislenya i csütenya preglédati.
 Nepripüsztí, da bi me. lásztna lü-
 bézen vkánila. Dáj mi tak z-csíszta

vsze grehe szpoznati, kak bom vu szkrádnyoj vöri i na tvojoj szodbi szpoznati mogao. Oh mati Bozsa! moli sze ti za méne. Amen.

Zdaj premislávaj: kak szí sze domá, ali indi, na szami, ali med drügimi lüdmí obnásao? Pri szmertni grehaj premiszli, kelikokrát szí steroga vcsino? pred káksimi lüdbi? — Poidi z-premislávanyom vdil po vszákoj bozsoj í cérkvenoj zapovedi, csi szí more bití stero prelomo? — Táksi lüdjé, sterí rejtko idejo k-szpóvedi, sze morejo prí premislávanyi düsnevejszti düzse moliti, kak oni, steri sze po gosztom szpovejo. — Stala, stera sze celo leto szamo enkrát sznázsi, potrebüje vecs trüda í csasza, kak tiszta, stera sze vszáki dén vözmetáva: tak í düsnavészt.



Molitev po premislávanyi.

Miszli szi, kak da bi z-Magdalenov
pod krizsom sztáo, ino pravi:

Szpoznam oh lübléni Jezus! da
szam véksi grehsnik, kak Magda-
lena; jocesem sze pa menye, kak
sze je, ona jokala. Kak kamen je
terdo moje szercé; i neobcsüti
szvojih rán. Oh Goszpod! Mozes
je z-palicov po pecsíni vdaró, i

hitro je voda pritekla. Oh Jezus! vdari z-tovojim krizsom po mojem szerci, naj sze moje ocsi v-szkuzé vtopijo. Oh Jezus! rad bi jasz, kak Magdalena z-szkúzami tvoje nogé zmívaó, ino mojo zsaloszt za volo grehov pokázao. Ali z-lasztivne moci toga vcsiníti nemorem; záto proszim Tebé oh Jezus! dosztavi po tvojoj predrágoj kervi, ka meni pri pozsalüvanyi falí! Operi mojo düso, naj bela bode, kak szneg. Z-Magdalenov sze verzsem pred tvoje nogé oh ti jedíni trost za grejsnika! ino te proszim, nezaverzsi mi od szébe; dáj mi szkuzé práve zsalosztí, naj moje grehe prav objocsem, i od tébe sze nigdár nelocsim. Szpomeni sze oh lübléni Jezus! keliko szí za méne terpo? Tvoje szvéte rane szo moje

zavüpanye, moje bátrivanye i moja pomocs. Oh moj Bog! szpotertoga i poníznoga szercá nezaverzsi! Vzemi me nazáj oh milosztivni Ocsa vu tvojo milocso! ino sze oberni k-meni nevolnomi grejsniki. Prgreso szam, i hüdo pred tebom vcsíno, ne szam vreden tvoje dete biti. Ali pri tebi je miloscsa oh Bog! i odpüscsenyé. Vkraj oberni od moji grehov tvoje líce, ino mi bodi milosztíven, naj jasz veszélo szpevam tvojami szvétomi iméni díko i hválo na veke. Amen.

Mocsna oblüba pobogsanya.

Zse zdaj zacsnem! — Premiszlo szam noszrecsno mojo negdasnyo pot, i nasztopo szam pot zveli-

csanya; v-bridkoszti moje düse
 mocsno oblü bim odzdaj sze po-
 bógsati, i sztálno tebi oh Goszpod!
 szlüzsi. Ka scsés oh Bog! naj
 scsiním? Moje szercé je priprav-
 leno k-vszemi, ka sze tebi dopádne.
 Oh nebeszki Ocsa! celó sze jaz
 tebi zrocsim, vsze moje moci, i
 moje pocsütke tebi dám. Vcsini
 z-menom po tvojoj szvétoj voli,
 za tébe scsém delati, terpeti, zsi-
 veti ino mrejtí; moje telo i düso
 tebi aldüjem, vzemi gori té áldov
 za odpüscsenyé mojih grehov.

Ali ka szo vszi moji áldovi!
 ka moji dari? nevolen kodis szam!
 ino szam od szébe nikaj dobroga
 nemám, záto trü pam na dveraj
 tvojega prezmozsnoga Sziná, ino
 ga proszim, naj on z-szvojimi ne-
 szkoncsanimi vrednosztmi na po-

mocs príde meni, da tebi naj vreden dár prineszti zamorem. Oh nebeszki Ocsa! zglédni sze na tvojega Sziná, steri sze tebi krotodopádne. Darüjem tebi nyegovonezrecseno zsaloszt i ztíszko za vsze moje grehe ino za vsze kástige, stere szam szí zaszlüzso. Meszto szkúz, stere mojim ocsám za volo terdoszti mojega szercáfalíjo, darüjem tebi nyegov kervávi znój. — Jasz ti aldüjem nyegove moke, naj moja nepopolna pokóra po nyegovom neprečnyene cejne zaszlüzsejnyi dostávléna bode. Zgledni sze oh Bog! milosztivno na té áldov, i dáj mi po vrednoszti tvojega Sziná miloscsó moje grehe odsztaviti, ino po poti pravice do konca mojega zsitka sztálno hoditi. Amen.

Molitev pred Szpovedjov.

Oh Jezus! moj najszladkesi zvelicsiteo! jasz pun grehov z-porniznim i zsalosztim szercom szeverzsem pred tvoje szvéte noge, ino te proszim po tvojoj za méne na krízsi prelejtoj kervi, operi mené od vszeh grehov. Csi szo gli velki moji grehi, denok nedvojim vu tvojoj milosci, pokedob vé, da ti nezsélés szmerti grejsnika, nego scsés, da bi sze szpokori ino zsivo. Tvoje sz. nogé szo na krizs prlbite, ár na moje poverenyé terplivo csákas. Razbéte szo tvoje roké, ár scsés mené grejsnika k-szebi vzéti. Nagnyena je tvoja sz. gláva, ár mené grejsnika küsnoti, meni mír oznanyüvati zse-

lés, da szí mi odpüszto. Odprejto je
 tvoje szercé, ár nász vsze lübi ino,
 na lübéznoszt vábi. Ti kricsícs:
 „Pojdite k-meni vszi, ki sze trüдите,
 ino szte z-grehi oblozseni, i jasz
 vász olehkotim.“ Oh ti moj dober
 pasztír! ovo jész bezsim k-tebi,
 dolipolozsim zsmécsavo mojich gre-
 hov pod krizsom ino te proszim,
 operi mojo düso vu morji tvoje
 preszvéte kervi i nezgrüntane mi-
 losztívnoszti. — Idem pred més-
 nika zdaj, tvojega namesztníka,
 da pred nyim odkrijem moje szercé,
 ino zsalosztno vadlujem vsze moje
 grehe brezi nazáj derzsánya. Nyi-
 hovo odvézanye scsém tak gori-
 vzéti; kak da bi mi ti szam pravo:
 „Idi v-míri, tvoji grehi szo tebi
 odpüscseni.“

Szvéta Maria! ti pribezsaliscse grejsnikov! moli za méne, naj eto szpoved tak oprávim, kak da bi ona szlednya bíla mojega zsítka. Oh moj sz. Angeo varivács! moj veren tiváris, szprevodi mené k-szpovedálnici, opomínaj me na vsze moje grehe, ino moli pri Bogi za méne, náj odzdáj tákso pokoro csiním, nad sterov bos sze tí ze vszemi nebeszkimi Szvétcí vesze-lio. Amen.

Dobro k-szpóvedi pripravlen grejnik, v-roki molek (csíszlo) ali knigo majocsi, brezi tiszkania prisztopi k-szpovedálnici, pred bozsim námeszt-nikom dolipoklekne, pred nyim sze prekrizsi, ino brezi opitanya tuzsno zdehnovsi právi! Ocsa dühovni! pro-szim za szvéti blagoszlov, da bi sze mogo mojih grehov prav i csiszto szpovedati.

Csi je csasz, to je: csi jih nega doszta pri szpóvedi zvün tébe, teda znás eto tüdi praviti:

Jasz nevolni grejsnik! szpovedávam sze Bogi Ocsi vszamogocsemi, blázsenoj Divici Mariji, vszém Szvétcom, i vám Ocsa dühovni meszto Bogá, ár szam krotopregrejso z-mislenyom, z-govorenyom, i z-csinenyom; najmre pa od moje szlejdnye szpóvedi, stero szam vcsino (tü povej, gda szi sze szlednyikrát szpovedao?), sze tozsim, de szam dobroga Bogá z-etimi grehi zbantüvao.

Zdaj pravi grehe: pri szmertnih povej, kelikokrát? Nezagovárjaj sze ino netozs, drügih, nego szame szebé. Ka prav nevés zaisztino, tisztó tüdi tak povej. Pri mislenyaj povej, jeli szi je számrad z-dopádenyom derzsao? Povej, csi te kaj pecsé od mládih lejt na

szerci; lih povej, naj sze ti pomága
 Neszmej te biti sám ali sztráh vern
 vsze povedati, naj szpóvednik razmejo
 znás, da te je Bog zse pervle vido
 Bogse je zdaj mésniki natihoma od
 kriti, kak na szodnyi dén sze szramü
 vati. Znáj, da mésnik grejsnika pomi
 lüjo, ino sze za tvoje pobogsanye
 szkerbijo; to ka nyim tam potozsis
 osztáne za vszigdár zamucsano. Csi pa
 káksi velki greh sámrad zatajis, te
 cejla szpóved nevalá, k-pricsescsávany
 po nevrednom ides. Bogi vzemes vsze
 postenyé ino mores pri drügoj szpó
 vedi vsze tó povedati, ino csi szí v
 tom sztálsi tüdi drüge Szakramentume
 prijao; i mores vsze nevaláne szpó
 vedi ponoviti, csi scsés, naj sze ti greh
 odpüsztimo! Za tákse grejsnike je dobra
 generál-szpóved (szpóved od cejloga
 zsitka). Generál-szpóved je dobra tüdi,
 gda sto szí káksi sztális, kakti hizni
 zákon, zvolí; ali vu nevarnom betegi;
 ali poprejk, gda sze sto scsé k-Bogi
 prav povernoti.

Gda szi grehe zse vsze vadlúvao,
 te szkleni szpóved z-pozsalúvanyom.
 Dobro zapomni, kakti szpóvednik po-
 vejo; bogaj lih verno, ár je to za tvoj
 haszek, csi te odvézati nescsejo, ino
 ti velijo drügikrát priti. — Nalozseno
 pokoro verno opravi, pa szam szebi
 escse vecs pokore prilágaj, ár sze An-
 gelje v-nebészaj veszelijo nad pokoro
 csinécsim grejsnikom.

Molitev po Szpóvedi.

Hváli düsa moja Goszpoda, ino
 vsze, ka je v-meni, naj sze nye-
 govo szvéto imé dícsi. Nepozábi
 na nyegovo dobroto; on ti od-
 püshti vsze grehe, i popravi vsze
 szlaboshti; on od szmerti düsevne
 oszlobodi, on to osziple z-dobro-
 tami po tvojoj zseli. Bog je mi-
 losztiven, poterplívi ino dober. Nej

je znami poleg nasih grehov vcsíno
 ne je nám poverno po nasoj hi
 dobnoszt. Kak vizika je néba od
 zemle, tak je velika nyegova mi
 losztivnoszt za vsze, steri ga di
 csijo. — Kak dalecs je jütrásny
 szunce od vecsernoga, tak dalec
 on nase grehe od nász verzse
 Kak sze ocsa szmilüje nad szvo
 jim ditetom: tak sze Goszpod
 Bog szmilüva nad szvojimi ver
 nimi. On zná, da szmo mi szlaba
 sztvári; vej, da szmo práh i nika
 pred nyim. Vekivecsno je nyegova
 szmilejnye.

Oh Goszpodne! naj nigdár ne
 pozábim na tó miloscso, da sz
 moje grehe meni odpüsztó. To
 tvojo proti meni lübéznoszt bo
 na vecs postüvao, kak sze szvet
 szke sztvári. Düsnevészti mír

†rost bole zselém, kak na szvejt
 káksekoli veszeljé. Scsém rada-
 volno vsze terpeti za pokoro. Ve-
 rosztüvao i molo bom, naj me
 szküsávanye nezapela. Do konca
 mojega zsitka zselém v-tvojoj
 ocsinszkoj lübavi osztáti oh Bog!
 i nikaj me od tébe nebode vkraj
 vracvalo. Oh lübléni Jezus! ki szí-
 me po tvojoj szvétoj kervi ocsíszto,
 dáj mi tvoj szvéti blagoszlov, da
 vu míri osztánem, i grehe vecs
 nevcsinim.

Oh Maria! Mati lübléna! stera szí-
 brezi vszega greha zsivejla, ino szí do-
 konca tvojege zsitka Bogi verna osztála:
 szproszi i meni miloscso, naj sze zse
 zdáj, gda szo mi grehi odpüscseni, novi
 grehov bole szkerbno varjem, kak do
 zdaj ino naj v-pobozsnom kersztsánsz-
 kom zshivlenyi do konca veren, osztánem
 da vekivecsni zsitek zadobim. Amen.

Od Odpüsztkov.

„Kajkoli odvözsete na zemli, odvözani bode i v-nebészaj. Mát. XVIII. 18.

Po vrejdnom odvözanyi pri szpóvedsze grejsniki dúg i vekivecsna kastiga odpüszti, vremenita kastiga denok osztáne, stero grejsnik presztát more. Záto szpovednik nalozsijo grejsniki pokoro. Poleg té nalozsene pokore more denok vszáki szam szebvecs dobrih dél nalozsiti ino vcsiniti. Niki sze znájo tak hüdo zadúzsiti, de je escse na etom szvejti dúga kastiga csáka. Nisteri bi znáo zdvojiti pri rádovolnom pokorodelanyi, csi na szvoje grozno zadúzsénye miszli. Táksim Cérkev, kakti milosztivna Mati, na pomoc pride. Krisztus je za nase grehe prevecs zadoszta vcsíno; záto Cérkev z kinsa nyegovoga zaszlúzsényá nám dáva odpüsztek, to je: glédocs na nasovolno pokorodelanye ino szlabo náttúro, nám odpüszti kastige, ali vsze ali eden táo zsnyih, stere bi na szvejti ali v-purgatoriumi presztáti mogli. Csi

nám pokoro vszo odpüszi, tó sze veli:
popunoma odpüszi, csi pa szamo
 eden táo z-pokoro nám odpüszi, to je
nepunoma odpüszi.

Gda sze odpüszi dá, te sze grehi
 neodpüszi, ár sze tej morejo vu
 szpóvedi zbrizati; záto táksi, ki má
 szmertni greh na szebi, nemore od-
 püszi zadobiti. Po odpüszi sze
 szamo vremenitne pokore oszpüszi
 tisztim, steri sze za pokoro i pobog-
 sanye prav szkerbijo.

Odpüszi za cejlo církev dávajo
 rimszki Pápa; Püspek pa szamo v-
 szvojoj püspekiji vcsaszi.

Odpüszi Molitev.

Csi sze gli oh Bog! od tvoje
 nezgrüntane miloscse vü pam, da
 szo mi grehi odpüszeni ino za-
 szlüzsená vekivecsna kastiga zbri-
 szana; denok i to znám, da poleg
 tvoje pravicsnoszi bi mogao tüdi

vremenítne kastige presztáti, ster
 jesz preszlabi po szvojoj mocs
 nemorem preterpeti. Záto sze po
 rocsim v-obilni kincs zaszlüzsenya
 ino zadosztacsinenya mojega zve
 licsitela Jezusa Krisztusa, ino pro
 szim oh moj Bog! podeli me z
 tvoje milosztívnoszti odpüsztke,
 steroga tvoj námesztník na zemli
 nám obecsajo. Negládaj na mojo
 nevrednoszt, nego na tvojega Sziná
 zaszlüzsenye. V-toj namenbi al
 düjem vsze za odpüsztke zadobiti
 priporocsene molitve ino dela.
 Ocsa nas i. t. d.

Preporácsam tebi oh nebeszki
 Ocsa! szvéto rimszko katolicsán
 szko Cérkev, za stero je tvoj lüb
 léni Szin szvojo sz. Kerv polejao.
 Ocsízti jo, kak ti tvojo zároc
 nico poszvėti jo, i vszo pohüsanye

od nyé odverni. Nepüszti je doli-
poníziti, nego povzdignoti, okrejpi
i razsírinyo po vszem szvejti. O c s a
n a s i. t. d.

Vszamogocsni vekivecsni Bog!
szmiluj sze nasemi pasztíri N. N.
Ocsi Pápi, tvojem námesztníki na
zemli. Szmiluj sze nasemi Püspeki
N. N. ino vszém právorédnim més-
nikom. Vodi nyé po poti veki-
vecsnoga zvelicsanya, da po tvojoj
milosci vsze, ka sze tebi dopádne,
zselejo ino vcsiníjo. O c s a n a s i t. d.

Szmiluj sze oh Jezus! nad po-
klacsenim Kersztsánsztvom. Znáš
da je Cérkev tiszta nyiva, vu stero
szo Apostolje návuk sz. Evan-
gelíoma poszejali. Zdaj pa, glej,
kelko hüdoga szemena szo krívo-
verci v-nyo natrószili! — Kelko
országov i národov je pod osze-

tom zadüsenih! — Peaverni oh
 Goszpodne! ti dober pasztír! nase
 zablodjene brate ino nyé v-csrejd
 tvojih vernih nazájripelaj. O c s a
 n a s i. t. d.

Oh sz. Düh! ti Düh lübéznoszt
 ino míra! podeli kersztsánszkim
 poglavárom právi mír ino jedi-
 noszt. Zvari vküp nyihova szercá
 z-vezalom lübavi, da sze bode
 vszi szkerbeli za obsztánenye ino
 razsiranye isztinszke katolicsán-
 szke vere na tvojo díko, na nase
 zvelicsanye, ino szrecio vszega
 kersztsánsztva. O c s a n a s i. t. d.

Proszim te oh Bog! tüdi za po-
 bogsanye vszeh grejsnikov, ino za
 oszlobodjenyé vernih düs v-pur-
 gatoriumi. Dáj nyim vekivecsni mír,
 i vekivecsna szvetloszt naj nyim
 szvejti. O c s a n a s i. t. d.

Molitev za svéto Obhájilo ali Precsiscsávanye.

„Ki jej ete krüh, zsiveo bode na veke.“
Ján. VI. 52.

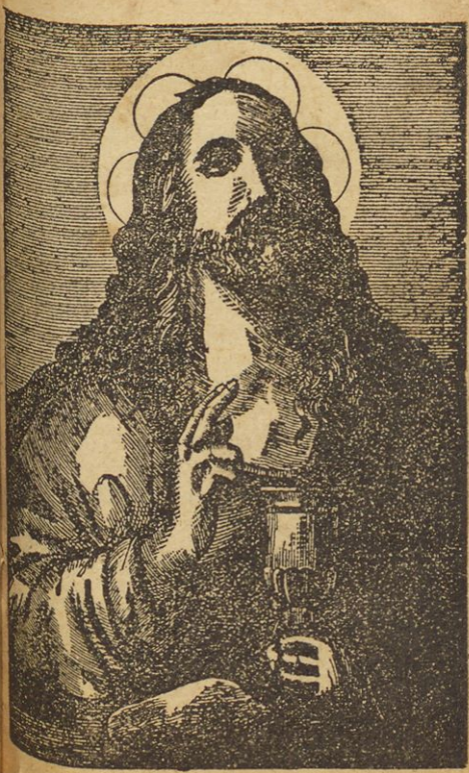
Preszvéti oltárszki Szakramentum je Jezus pri szkrádnyoj vecsérji pred szvojm terplenyom posztavo. On je krüh vzéo v-roke ino pravo: „To je moje telo.“ Po tom je vzéo kelih z-vinom, ino pravo: „To je moja kerv.“ Po tej premogocsnih recsáj je teda z-krüha i vina grátalo Jezusovo telo i kerv, ino sze escse vszáki dén pri szvéjoj mesi pred podigávanyom zgodí. — Veszéli sze oh Kersztsenik! za volo toga csüda, Jezus je med nami vszíg-dár kak Bog ino cslovik na oltári. K-szvojemí sztolí nász csáka, naj nász z-szvojm telom i kervjov nahráni. Oh preszládka düsna jesztvina! zakaj te kersztsanje bole na goszti nevzsivajo? Za zsvot vszáki dén jejo, za düso pa

szamo okoli vüzma! — Dobro sze pri
pravi, da nebos po nevrednom tog
krüha jo; nego tvojo düso pri szp
vedi prvle ocsiszi, ino mocsno ver
da tiszti, steroga k-szebi vzemes, j
Krisztus, tvoj Goszpod i Bog, tvo
zvelicsiteo i szodec. — Boj od ponócs
na tescse.

Gda Mésnik pokázsejo sz. hostijo
te Boga i Goszpoda moli pobožno
v-perszi sze z-pesznicov kucsés: „Oh
Gospod Jezus Krisztus! jasz nevole
grejsnik ne szam vreden, ka bi ti pod
mojo sztreho priso, nego szamo edno
rejs povej, i ozdrávi düsa moja.“ —
Po precsiscsanyi sztopi od oltára na
sztrán, Boga moli, i zgucsávaj sziz
Jezusom. Vari sze tiszti dén, da nebos
hitro pijan, ali k-igri, na plész ali na
razbijanye so. — Jezusa na zádny
proszi, naj te neosztávi!

pr
og
po
er
j
vo
cs

ijo
sno
Ob
len
od
Ino
—
na
z
pos
na
nye



Molitev pred sz. Obhájilom ali Precsiscsávanyom.

Oh nezgrüntane díke vszamo
gocsni kráo nébe i zémle! ka szar
jasz, da tí k-meni scsés príti, in
z-tvojim telom mojo düso naszi
titi? Nebésza szo ti premála, p
mené nedredno sztvár zdaj scsés
obiszkáti? Angelje ino vsze ne
beszke moci szo nika nej pre
tebom, jasz pa nevolni cserv zémle
sze podsztópim zdaj k-tebi sz
priblizsávati. Da bi szvéti bio, ka
Ivan Kersztiteo, bi bio denok
miloscse nevreden; zdaj pa z-gre
hami oblozsen náj szvétejsega pri
jéti sze podsztópim, zse to bi
méne prevelka miloscsa bila, cs

bi pri tvojih nogáj szmeo pobi-
 rati drobtine, stere tebi z-sztola
 szpádnejo; zdaj pa kak grejsnika
 me celo k-sztoli zovés, med tvoje
 otroke poszadís, ino sze mi pro-
 tis z-szmertjov, csi tvojega tela
 nebom jo. Ne szam vreden, csi
 szamo miszlis na méne, pa mi
 escse scsés celo v-moje szercé
 príti? Oh Goszpodne! jasz szem
 ne vreden, oh ne szem vreden
 toga!

Ali tí oh Bog! tí szí mené
 szám pozvao i pravo: „Hodite k-
 meni vszi, ki szte obložseni, i
 jasz vász olehkótím.“ — Jeli sze
 szmén táksemi lübeznivomi po-
 váblenyi protisztáviti? Oh jasz
 nevolán! Kaj bi szí zacsno brezi
 tébe? — Ti mené pozávas za
 toga volo, ár vídis mojo szla-

boszt. Tü szam zdaj z-mojov c
lov zsmécsavov, olehkoti, okrejp
ino zvrácsi mené. Ti szí pravó
„Ki jej moje telo, i pijé moj
kerv, zsiveo bode na veke.“ Zát
sze pokórno povü pam príti k-teb
pomágaj meni, i napuni me
tvojov miloscsov!

Pobüdejnye vere.

Podeli mi oh Goszpod! právo
 zsivo vero, stera de me vcsila
 tebé vu preszvétoj hostiji szpoznati
 i moliti. Jasz verjem oh Jezus!
 mocsno, da szí tí v-podobi krüha
 i vina právi i zsivi Bog i cslovek
 z-tvojim cejlim bitjom nazocsi.
 Brezi dvojnosztí verjem, da szí ti
 rávno tisztí tü, steri szí poprijéti
 od Dühá szvétoga, od Maríe rod-
 jen, na krizsi terpo, i mro za nász.
 Steri zdaj szedís na desznici Ocsé
 nebeszkoga, ino enkrát prídes szo-
 dit vsze lüdi. Terno verjem vsze
 to za toga volo, ár szí ti vekí-
 vecsna pravica szám, pravo: „Vze-
 mite ino jejte, to je moje telo.
 Pijte, to je moja kerv.“ Oh Bog!
 poterdi mojo szlabo vero.

Pobüdejnye vüpanya.

Oh Jezus! ti zapopádek vszel
 dobrot, ino zacsétek vsze milosc
 ki szi zdaj tü nazocsi: obüdi v-
 meni mocsno vüpanye vu tvojoj
 dobroti. Ti dás meni celo szamoga
 tebe, zakaj sze nebi vüpao, ka
 mi podelís tüdi drágo vsze, ka je
 potrebno? Ti szám zmores vsze
 dobrote meni dati, ár szi vsza-
 mogocsen! ti scsés meni dati, ka
 je meni na haszek, ár szi krot
 dober. Oh Bog! poterdi me vu
 vüpanyi.

Pobüdejnye lübavi.

Oh lübléni moje düse! kak jasz nebi tebé lübo? da ti mené tak nezgovorno lübis, de na znaménye tvoje lübavi szamoga szebé meni dás! Z-lübavi szi z-nebeszke díke na zemlo sztopo, vsze nevole na szé vzéo i bridko szmert za mé preterpo, To vsze ti je ne escse zadoszta bilo, nego tvoja lübézen me escse zdaj scsé z-tvojim tej-lom nahrániti. Oh nezgrüntana lübéznoszt! kak ti poverném? — Lübiti scsem oh Jezus! lübiti ze vszega szercá do szmerti, lih pomágaj meni.

Oh lübéznivi Jezus! odpüsztí meni, ka szam tak keszno na tvojo lübéznoszt miszliti zacsno. — Oh bár da te nigdár nebi razzsálo!

Záto mi je zsáo za vsze moje grehe, ino nyé odürjávam, ino sze pred tvojim nemasztnikom tozsim od nyih, z-terdnim zavüpanyom, ka mi nyé po tvojoj vrednoszti vsze odpüsztis. — Ocsízti me z-grehov szkrivnih, naj te vredno prímen!

Oh Jezus! kak nezgovorno te moja düsa zselej. — Kak zejva jelén za zviraliscsom hládne vodé, tak zséja düsa moja za teboim oh Goszpod! Vtrüdo szam sze na grejsnoj poti, moje szercé sze je od szvejta ne naszitulo, Szamo tí oh Bog moj! szí szam moj mír, moja práva szitoszt, moje veszeljé! Lih prídi oh Zvelicsiteo! neodlásaj dugo. Prídi oh moj lübléni! moja radoszt, moja mocs! Ti zse sztojís pri dveraj mojga szercá,

ino trüples. Blízi szi oh Goszpodne!
 jasz csüjem tvoj glász. Prídi oh
 Jezus! prídi szlászti.

Oh preszvéta Divica Maria! stera
 szi vredna bíla Jezusa v-tvojem
 csisztom teli nosziti; szproszi mi
 miloscso, naj i jasz nyaga vu pre-
 szvétom Szakramentumi vredno
 primen, ino v-moje szercé zado-
 bim. Sz. Angeo varivács! proszi
 za mené, naj Angelszki krüh na
 zvelicsanye düse moje vzsivam.
 Vszi nebeszki Szvétcí! molite za
 mé, naj na tom nevolnom szvejti
 Jezusa tak vredno prijémlem, kak
 szte ga ví negda prijémali, da sze
 naj vu vasem tiváristvi na veke
 veszelím. Amen.

Molitev po svétom Obhajili, ali Precsiscsávanyi.

Najsao szam, steroga moja düsa
 lübi. Pri meni szí oh Jezus! ne
 odsztávi me, osztani pri meni. —
 Oszteni ti oh zárocsník düse moje,
 tebi szamomi scsém zsvíveti. —
 Csi me zapüszttís oh Jezus! kam
 sze scsém oberñiti? Oh Kráó csisz-
 tih düs! z-tebom sze scsém na
 veke zárocsiti, nezaverzsi me! Ve-
 szeli sze düsa moja vu Bogi;
 on sze je na mojo nizikoszt
 žgledno, ino je z-menom velika
 vcsíno. Jasz zdaj zsvívet, denok
 ne zsvívém jasz, nego Krisztus
 zsvívé vu meni. Zdaj püszti oh Je-
 zus! tvojeza szlugo vu míri po-
 csivati, ár szo moje ocsi vidile

zvelicsitela. Oh Bog! da bi lih
mogo v-tvojoj ljubavi mrejt!

Oh Bog moj! ti vretina nebesz-
kih miloscs! jasz grejsni cslovek
te v-szebi zdaj mam. Odked je
meni ta nezgovorna miloscsa, da
Krao vszeh Krao k-meni pride?
V-sztrahi pokleknem, ino te po-
nizno molim, ino hválim.

Kak ti znám zahváliti, da szam
szebé meni za hráno dá? Csi
tebé mam, mam vsze, oh nedo-
povedliva ljubéznoszt! steri pasz-
ter dá szvolim ovcsicam lasztivno
telo i kerv za hráno? Szamo ti
oh Jezus! ti szí nam vsze dáo!

— Záto i jasz vsze, ka mam, tebi
aldüjem. Jasz zselém za tébe zsi-
veti ino mrejt. Tebé scsém lubiti
i tvojo szvéto volo szpuniti. Dáj
mi oh Jezus naj sztároga csloveka

vöszelecsém, ino po tvojem návukí
 zšivem. Napuni me z-tvojim dü-
 hom; poszvėti moje miszli, zsele,
 recsi, ino djánya. Nedopüszi, ka
 bi sze moje szercé v-kákso vre-
 menitvo sztvár zalübilo; szamo
 tebé vszigdár i ober vszega na
 lübim. Dáj mi miloscso, naj od
 dnéva do dnéva bogsi gratülem.
 Zdaj oh Jezus! te najbolé pro-
 szim, naj brezi tébe nemerjém.
 Proszim te oh Jezus! tüdi za moje
 sztarise priátele, dobrocsinitele, i
 protivnike, za vsze verne i grejs-
 nike. Blagoszlovi nyé, ino nám
 vszém dáj miloscso, naj vszi tebi
 szlüzsimo vu vernoszti i pravics-
 noszti. Dáj takájse vszém vernim
 düsicam vekivecsni mír i pokoj.
 Amen.



Molba preszvétoğa oltárszkoga Szvesztva.

„Düsa moja zséja po zmozsnoğ zšivom Bogi, gda pridem, ino bom sztáo pred lícom tvojim.“ Psalm. XLI.

Dúzsnošt je za katolicsánszkoga Kersztsenika szkerbno obiszcati ino moliti preszvéto Telo Krisztusovo, ár ga to najbole na pobožsnošt i na zšelenye zvelicsanya podigáva. Csi dobroğa priátela más, tisztoga po goszton pohájas ino zšnyim gucsis, zakaj ne tídi Jezusa, kakti náj bogsega Ocsó Dobrocsinitela? Szvétcí szo po nocšigorisztanili i Jezusa klecsécs molili. Vu szvétom Szakramentumi Bog prebiva i nase prosnyé poszlüsa; tam szvoje miloscse vödeli ino blagoszlov. Obiscsi vecskrát preszvéto Telo, verzsi sze na kolena, szercé, pred Jezusom odkrij, potozsi nyemi ino ga proszi za potrebne miloscse. Záto sze vöposztávla Božsánsztvo, naj ono molis ino trost zadobis. Gda szo ono k-betezs-

nikom neszé, dolipoklekni pred nyim,
da te blagoszlovi. Csi mimo Cérkve
ides, z-pobožsnim ždihájom sz. Telo
pozdravi. — Domá sze tüdi vcsászi
k-Cérkvi oberni, gde Bog sztanüje, ino
ga hváli.

Molitev pred oltárszkim Szvesztvom.

Molim te oh Jezus! v-podobi
(kejpi) krüha ino na kolena szpád-
nem pred trónom tvoje nezgrün-
tane vizikoszti, stero Angelje i
Szvétci brezi henyanya molijo
Szvéti, szvéti, szvéti szí tí Gosz-
pod vizíne! vesz szvet je tvoje
díke pun.

Jezus·moj Bog i moj Zvelicsi-
teo! jasz verjem, da szí tí vu toj
oltárszkoj szkrovnoszti isztinszko
nazocsi z-telóm i kervjov, kak

Bog i cslovek szi oh Jezus tü. Terdno verjem vsze to, csi te ráv-nics z-ocsmi viditi nemorem, ár szi tí szám pravo: „Blázseni szo, steri nevídijo, pa denok verjejo,“ Záto klecsécs zakricsím: Bog moj, Goszpod moj!

Oh Jezus! da bi me szamo meo zadoszta mocsi i gorécsnoszti vszém národom zemlé znánoga vcsiniti, vsze kríverce, steri te vu preszvétom Szakramentumi per-klinyajo, szpreoberniti, vszo kri-vico, stera sze nebi vcsiní, nazáj-derzsati! Ali ah! lih po szlabom te zamorem dícsiti i hváliti, ár szam szlaba sztvár i grejsnik! Ah pun zsaloszti szpoznám grehe moje, proszim te odpüsztí mi nyé. Ne-dopüsztí mi oh Bog moj! vecs tebé razsáliti. Neszpomni sze na

mojo nezahválnoszt, stero szam
za tvojo veliko lübéznoszt poverno.
Ovo jész aldüjem tebi oh Jezus!
vsze, ka mám, vsze naj bode na
tvojo díko i hválo. Ravnaj z-me-
nom po tvojoj szvétoj voli.

Oh Jezus! lübéznivi priáteo düs!
ki zovés vsze: „Pridite k-meni
vszi, ki szte nevolni i obsterseni,
i jasz vász olehkotim.“ Nezaverzsi
zdihávanye tvoje nevredne sztvári,
stera pred trónom tvoje milosztiv-
noszti klecsi. Dopüsztí mi oh Je-
zus! da nej szmém moje szercé
pred tebom odkriti i od mojích
nevol potozsiti. Poszlühni me po-
szobno v-toj potrebsini... csi je
na zvelicsanye moje düse. Toga
sze jasz vü pam, ár szí tí Bog lü-
bavi, inò szí té Szakramentum za
szpomén tvoje lü bavi posztavo.

Oh Bog! nedopüszti moje zavü-
panye na spot biti.

Oh moj Jezus! ki z-lübavi proti
nám dén i nocs na oltári sztánü-
jes, pripravleni miloscse deliti ino
düse nahrániti: dáj mi miloscso,
da te naj ze vszega szercá lübin,
pa tak sztálno, da me niscse od
tvoje lübavi nelocsi. Amen.

Gospodnovi Szvétki, ino szvéti csaszi, Advent.

Advent poméni prihod nasega Gosz-
poda Jezusa. Stirje Advenszki tjedni
nász opominajo na stíri jezero lejt, v-
sterih szo lüdjé na Messiása (odküpi-
tela) csakali; Patriárki i Prorocke szo
zselno na nyega csakali i kricsali: „Ro-
szite nebésza doli pravicsnoga; oblácke
doli ga podezsüjte!“ — Ti pa Kersz-
tseník! pobüdi pozselenye, naj pride
szkoro Jezus vu tvoje szercé ino te z-
miloscsami obdarüje. — Derzsi zapo-
vedane poszte, znás, da je Advent za
pokoro. — Greha sze vari, znás, da
Jezus lih szame csíszte pri jaszlaj scsé
meti. Moli rad na csészt precsiszte
Divice, Cérkev tüdi na nyéno csészt
Zornice szlüzsi. Csi sze bole priprávis
na Jezusovo narodjenyé, vecs tüdi mi-
loscse zadobis.

Molitev.

Oh Bog! té csasz bom sze szamotno derzsao, ino z-pobožsnim zselejnyom na Jezusovo rojsztvo csakao. Prídi oh moj Zvelicsiteo! ino me razzvejti témnoga. Prídi, oh neszkoncsana lübvav! ino merzloga me szegrej. Prídi oh vekivecsni zsítek! ino mertvoga me ozsívi. Mocsno te zselémoh Presvéti! kak szo te zseleli Patriarki i Prorocke; zsnyimi vréd jasz zszercá kricsím: Roszite ga doli nebésza, podezsüjte doli pravicsnoga. Naj sze odpré zemla i prineszé odküpítela, oh tí zacsiteo ino Goszpod mira i vszega dobroga! tvoje králesztvo pravice i míra naj pride k-nám. Ka bi bilo z-etoga szvejta brezi Jezusa. O Jezus! vsze je prážno brezi tébe.

Tebé szpozhati, lübiti, ino v-tebi
 sze veszeliti, to je vsze. Prídi oh
 Jezus! moje szercé je pripravleno,
 v-nyem szí posztavi jaszlice ino
 pri meni vszigdár osztani. Amen.

Kvaterni dnévi.

Dobri mésnicke szo blagoszlov i
 cejla szreca za obcsinsztvo (gmájno).
 Negda szo po kvaterszkih tjednih més-
 nike blagoszláviali püspecke; záto nám
 Cérkev zapovej, da bi sze té dné posz-
 tili, ino Bogü za verne düsevne pasz-
 tére proszili.

Molitev.

Oh moj Jezus! tí nedúzsni ino
 veliki mésnik nóvoga Zákona! raz-
 szvejti Püspeke kakti Poglaváre
 tvoje Cérkvi, naj szamo vrejdne
 za mésnike poszvetijo, da naj ni
 eden nepríde vo tvoje szvétiscse,

steroga szi tí nej pozvao. Posli
szkerbne, pobožsne i tvoje ga dūha
pune delavce vu tvoje gorice. Dáj
nyim gorécso i rázumno szkerb,
szrcsno lūbézen k-tebi, ino k-szvo-
jim ovcsicam. Vari nyé od greha,
naj sze nedúzsno oponásajo, ino
zvelicsanye szvojih ovcsic prav
iscsejo, naj bodo pasztérje
ovce tebi prijétni. Amen.

Bozsics ali szvéti dén.

Dnesz Cérkev obszlüzsáva szpomijn
Krisztusovoga rojsztva. Kelka szkrov-
noszt je to! Bog lezsi kak dete v-jasz-
laj! Radüj sze cslovek. Bogá szi zdaj
za brata dobo. Telko je lūbézen za
tébe vcsínilo! Bogi zahváli za z-telom
posztánenye, stero je zacsétek nasega
zvelicsanya. Idi k-Jezusi, kak negda
pasztérje, ino proszi ga za blagoszlov.
Darij nyemi tvojszerce. Szmiluj sze
nad szírotami; znáse da szi je Jezus

za naso volo sziromastvo zvolo. Radüj
sze dnezs ti, i vcsíni radeszt drügim
tüdi, pa lih v-Goszpodni.

Molitev.

Oh novorodjeni Jezus, tí Szin
Ocsé vekivecsnoga i nas brat po
cslovecsánszkoj natúri! prav po-
nizno te pred tvojimi jaszlamí mo-
lim kakti mojega Bogá ino Gosz-
poda; molim te ponízno, kak szo
te pasztérje od Betlehema, szledi
pa tri módri molili. Proszim te
za volo tvoje nezgrüntani lübavi,
stera te je v-cslovecsánszko ne-
volo dolipotégnola; szmiluj sze
meni, ino me blagoszlovi, kak szí
blagoszlovo one, steri szo te za-
perva molili, zselém dnesz veszélo
z-Angelmi szpevati: Dika bodi
Bogi na viszíni, i na zemli mír
dobrovolnim lüdém. Amen.

Sztároga leta szlednyi dén.

Premiszli dnesz szvejta i cslove
 csega zsitka minuloszt (preminoc
 noszt), vsze preminé kak szenca i din
 Ne vézsi tvojege szercá na tak prázn
 recsi! vcsi sze száksi dén na haszek
 potrositi; grehe premiszli, stere sz
 v-tom leti vcsíno ino proszi Bogá za
 odpüsztseyé. Zahváli sze za vsze
 dobrote i miloscse, poszebno za to, da
 te je Bog ne v-grehe zapletenoga pred
 szébe zvaó, kak nike drüge, steri ne
 szo vecs med nami.

Molitev.

Oh milosztivni i dobrotivni Bog!
 z-szercá ti zahválím za vsze dob
 róte, stere szí mi eto leto preo
 bilno szkázao, ino te ponízno pro
 szim za odpüsztseye vszéh mojích
 grehov, stere szam v-etom prete
 csenom leti vcsíno. Dáj mi oh
 Ocsa! zdaj v-nóvom leti tvojo mi-

loscso, naj tvoje dobrote zahválno
szpoznam, ino nyé szkerbno na
zvelicsanyé oberném. Amen.

Nóvo leto ali Szvétek obrezá- vanya Krisztusa.

Dnesz je nóvo leto, zná biti za tébe
szlednye. Oberni szí to za pobogsanye
zsítka; vcsini szí dobre naprejvzétke.
Zacsni zdaj nóvo leto z-Jezusom. Ste-
rim novo leto zselejs, to nyim po-
szebno zseli: naj Jezusa vszi szpoz-
najo, lübijó i k-nyemi pridejo.

Molitev.

Z-tebom oh lübléni Jezus! ino
v-tvojem iméni zdaj zacsnem da-
rüvavo nóvo leto. Dáj mi milos-
cso, naj to leto na haszek ober-
ném. Bodi mi oh Jezus pomocs-
nik! Bodi zsalosztnomi bátrivanye,
szlabomi pomocs, poklacsenomi

Ocsa, bodj v-szkrádnyoj vöri Zvelicsiteo. Záto zdaj ponovim moju oblübo. Tebi scsém zsvieti ino mrejti: tvoj scsém biti zdaj i na veke. Amen.

Szvétek szvétih treh Králov

Dnesz Cérkev troje zgodbe szvetih po sterih sze je Jezus kak Zvelicsiteo szkázao. 1. Tri Módri szo Jezusa molitv prisli.

2. Jezus je od Ivana okerszsen bio v-Jordáni.

3. Jezus je v-Káni Gelilejskoj pervo csüdo vcsino. Dnesz zahváli Bogi, da te je v-právo katolicsánszko vero posztavo, ponovi kersztno oblübo i tri bozsánszke jákoszti. Dáj sze Bogi oferino darüj nyemi lübéznoszt meszto zláta, molitvo za kadilo, ino poterplenye meszto mirhe.

Molitev.

Oh Bog! ki szi té dén tvojega jedinorodjenoga Sziná po szkázanyi csüdnovitne zvezde lüsztvi szpoznati dáó; podeli nám, da mi, ki szmo po vere szvetloszti zse tebé szpoznali, v-díko táójo prídemo. Amen.

Szvéték preszvétoga iména Jezusa.

Drügo nedelo po treh Králih ino cejli tjeden sze v-Ausztriánszkih derzsávaj popunoma odpüsztek dá vszám onim, steri sze prav szpovejo, i vredno k-szebi primejo Krisztusovo telo, k-velkoj mesi pridejo, ino na namembo katolicsánszke Cérkvi molijo. Zapísi szi globoko v-tvoje szercé Jezusa imé, znás, da je to imé szvéto, pred sterim sze vszáko koleno nakloniti more. Za sálo neimenüj toga iména, nego zazá-

vaj na pomócs vu vszákoj potrebcsin
ino szili. Kajkolí bomo proszili vu tom
iméni Ocsó neboszkoga, dá sze nám
Hozanna! Jezus naj kralüje.

Szvéto posztno vremen.

Zdaj je csasz pokoro csiniti i zve-
licsanye iszkati. Cérkev nám popeo na
glávo potroszi ino právi: „Szpomni
sze cslovek, da szi práh ino práh bode
z-tébe grátao.“ Zdaj vecs moli, vecs-
krát v-Cérkev prídi, poszti sze, kercsme
ne obiszkávaj, na razpetjé vecskrát
poglej z-ocsmi ino szercom, rad posz-
lüsaj predge, dosztojno sze szpovej
k-Vüzmi.

Molitev na pepeonico.

Oh Bog! vszáki, steri sze po-
nízi, pri tebi milesco nájde, ino
kí pokoro csiní, tvojo szerditosz
ftisa. Püszlühni naso penizno pros-

nyo, ino tvoj blagoszlov obilno
 vlej na tvoje szluge, steri szu pusz-
 tijo pepeo na glávo natrosziti Z-
 tvojim dúhom za pokora i pozsa-
 lüvanye nász napuni, ino nám dáj
 odpüsztseyé grehov. Poterdi nás
 tvoje verne oh Bog! ino nám daj,
 naj ete blázseni poszt vredno zacs-
 nemo, ino ne zvelicsanye düse
 nase dokoncsamo. Po Jezusi Krisz-
 tusi nasem Zvelicsiteli. Amen.

Molitev na velki Csetertek.

Dobrotíven Jezus! ki szu nám
 po posztávlenyi szvéte vecsérje
 ocsivesztno známenye tvoje lübavi
 ino szpomín tvojega terpljenja osz-
 tavo; daj, da mi, gda bomo szkrov-
 noszti tvojega tela i kervi vzsivali,
 gorécso za tébe lübézen, ino po-
 kornoszt za tvoje zapovedi poká-

zsemo. Oh Jezus! dáj, da evan-
geliumszki návuk, steroga szi z-
tvojov kervjov poterdo, po vred-
nom vsivanyi té nebeszke hráne
v-nami szád prineszé, ino vsiva-
nye toga krüha szvéte lübavi ne
na pogüblenyé, nego na zsvlentye
szi naj obernémo. Amen.

Molitev na velki Pétek.

Tü vídim zdaj krizno drevo, na
sterom je nas Zvelicsiteo víszo!
Tü zdaj vídim pervo-mésnika nó-
voga Zákona, steri nász je z-szer-
ditnim Ocsom pomíro. Oh Jezus!
jeli szmém jasz grejsnik blüzi tébe
priti? Zsao mi je, ka szam te
zbantüvao, odpüsztí mi! Tí szi
Agnec, kí odjémles grehe szvejta.
Roké ti küsnem, stere szo mené
blagoszlovile; nogé ti küsnem, z-

sterimi szí mené iszkaó: rebro tí
 küsnem, pó sterom szí mí tvojo
 lübézen pokázao. Molim te oh Je-
 zus Krisztus ino te dícsím! ár szí
 pó sz. krízsi szvejt odküpo. Moj
 Bog i odküpiteo! szmiluj sze meni
 nevolnomi! V-tvoje predrete roké
 porocsím jasz mojo düso. Amen.

Molitev pri szvétom grobi.

Oh Jezus nas Odküpiteo! ste-
 roga razdreto ino mertvo telo tü
 v-grobi zdaj pocsíva, ino na nasz-
 korno gorisztanenye csáka: zah-
 válim tí za vsze dobrote, stere szí
 mí v-tvojem zemelszkom zshivlenyi
 szkázao, ino za vsze moke, stere
 szí za nász grejsnike preterpo. Dáj
 mí volo ino mocs, naj tebé verno
 naszledüjem i zsitek ne z-sztráhom,
 nego z-trostom dokoncsám. Amen.

Premislávanye od rúznoszt greha pri sz. grobi.

Greh je znáno ino szvojevoznó
prelomlenyé bozse právde. Bog je
nas Goszpod, steri má oblász
nám zapovedati, mi pa mámo
dúznoszt, da moremo nyega bo-
gati. Steri szamrad ino védoma
gresí, táksi sze protiposztávi Bogi,
roko zdigne, ino sze scsé z-Bog
gom bojüvati. Koróno Bogi vkraj
zeme, ino jo scsé szebi goriposz-
taviti, kak sz. Bernárd právi —
Gda grejsnik bozse zapovedi za-
metáva, te kakti napnyen Fárao
právi: Ti szi nej Bog; sto je moj
Goszpod? — Csi gli neprávi z-
vüszdami, pa vdjányi to pokázse.
— Grejsnik lih telovno naszlád-
noszt, bogásztvo, ino szvojo terdo

glávo derzší za Bogá! na právoga
 Bogá pa nezmiszli nacsí, kak z-
 tém, da z-grehami nyega drázsi.
 Grejsnik je Bogi szvojemi za nye-
 govó ocsinszko szkerb gerdo ne-
 zahválen. Za toga velo je greh
 csloveki kak v-etom, tak v-drüгим
 zsitki nájskodlivejsi. Na etom
 szvejti grejsnik právoga míra nig-
 dár v-szerci meti nemore, ár ga
 düsnavészt pecsé ino boda; na
 drügom szvejti pa ga csáka veki-
 vecsno pogüblenye, csi sze nepo-
 bogsa. Pokedob grejsnik szvojega
 najbogsega Ocsó zametáva, bode
 tüdi od nyega zaverzsen; Sziná
 bozsega bicsüje z-grehami, ino na
 krízš pribíje, záto de ga mogao
 na veke terpeti; Szvétoga Dühá
 je do konca zsitka zsálo, ino nye-
 govój sz. miloscsi sze protiposz-

távlao, záto bode vu vekivecsno
 zsaloszt ino sztízsko obszojen. O
 sztrahovitna skodlivoszt greha!

Bez sati morem pred grehom
 ino sze ga szkerbno ogibati, po
 kedob je tak gerdi, ino cslovek
 skodi. Sto nebi lübo tisztoga, ster
 je nász tak lübo, da je szvojeg
 Szina püsztó vmoriti za nász?

Csi na krizs glédam, te mi
 hitro na jezik príde: tisztí tam
 krizsi je vrejden moje lübéznosztí
 Aj tí precsrni greh! tí szí dob
 romi Ocsi szercé vlomo; tí szí
 Jezusa na krizs razpeo; tí szí szí
 Dühá razsalosztio. Odhájjaj
 méne Satan! na veke te zakuném
 ino zaverzsem greh!

Jeli more kaj hüjsega biti, ka
 je szmerten greh, steri nám bozs
 miloscso odzeme, düso vmorí, za

szlüzsenye pokoncsa, nász vu vraz-
zso oblászt szprávi, nám pravico
k-vnébi odvzeme i csi brezi po-
kore merjémo, nász na vsze veke
v-pekeo szüne. Oh kak bi mogo
cslovek mírno vu szmertnom grehi
zsiveti!

Oh lübléni Bog! dobro szam
poznao greh i nyegovo skodlí-
voszt, pa szam ga denok dosztak-
rát csíno! Oh Bog! jasz ne szam
vreden, da escse zshivém na szvejti.
Dosztakrát szí mi zse odpüszto;
pa dosztakrát szam jasz tüdi mojo
oblübo prelomo, ino greh, po-
szebno toga... ponovo, ino grejs-
noga pajdástva nej szam po obe-
csanyi osztavo. Tí szí sze nej
navolo meni odpüscsati, jasz szam
pa nej-opesao tebé drázsiti. Na
to szam celo požsábo, da szí tí

nej szamo milosztiven, nego tud
 pravicsen, ino mores greh kasti
 gati. Jeli te je nej sztráh oh cslo
 vek? tí zemlé cserv sze vzdignes
 proti nebeszkomi Ocsi — tí bodi
 káj dete drázzis dobrotívno
 Ocsó! — Oh tí Jezusov hohár
 razterganoga tergas, kervávog
 escse krizsas? — oh düsa moja
 gde je zdaj tvoj mír ino nebeszka
 szlája? Oh kak sze tí Bogi grozis
 nepokorna, ino pokotana! Bog
 sze na té szerdi, pa te nyegova
 lübézen escse derzsi.

Ka bom csinio? Mrejtí scsém
 — mrejtí ráj jezerokrát, kak greh
 csiniti. Lih greha nej — lih toga
 nej! Zdaj priszégnem oh Bog! da
 sze rejszan pobogsam. Poszebno
 pa té greh... zakuném ino te
 priliko... kakti nájbole nevarno

za méne, celo zaverzsem. Moje naprevzétje vszáki dén ponovim, vszáki dén bom proszo tvojo milosco, ino grejsnoga znánya bom sze ogibao. Vszaki vecsér bom sze pitao: jeli szam moje obe csanye zderzsao ali nej? Csi bi kaj presztopo, szí to pokoro... zdaj nalozsim, ino scsém sze Mésnikí szpovedati, ino nyihov návuk bogati. — Greh jasz morem celo pregnati. Oh Bog! poterdi me po tvojoj miloscsi.

Szmitiluj sze oh Goszpodne! szmitiluj sze nad menom, po velikoj tvojoj milosztívnoszti mi odpüsztzenye szkázsi. Zgledi sze mojo szrcsno zsaloszt! Poglej na kerv tvojega lüblénoga Sziná! Tebi aldüjem mojo lübézen i cejlo szercé, küsüjem tvoje szvéte rane,

steré szo ti moji grehi napravili;
 vözeperém nyé z-mojimi bridkimi
 szkuzami, ino vö nye zbrisem z-
 mojov pokorov! Om moj Jezus!
 sztrám me je, ka szam te tak
 gerdo i necsamurno zmantránoga
 vmoro z-mojimi grehi! Ali zse lih
 tebi zselém szlüzsi, tebi verem
 osztáti, lih poterdi me v-tvojoj
 szlüzsi! Oh Maria! oh tí pre-
 csíszta Mati Bozsa! szproszi mi
 pamocs od Bogá.

Na Vüzem.

Szpomni sze dnesz na odičseno
 gorisztáneye Krisztusovo. On je na-
 prepovedao, da od mertvih gorisztáne,
 to naprepovedanye sze je dnesz szpu-
 nilo. On je nas Odküpiteo i Bozsi Szin,
 ki nász je po szvojih mokaj i szmertí
 odküpo, i nász zagvüsaó, da tüdi nasa
 mertva tejla negda gorisztánejo. Hvá-

limo ga, i radüj mo sze nad nyegovim odicsenim obládanyi szmerti i nepriátelov. Sztánimo i mi gorí pri právoj šzpóvedi od grehov, ino zacsnimoznova i pobožsno zšiveti.

Molitev.

Oh Jezus! tí szi dnesz od mertvih gorisztano. To je za méne vezélo, ár znam, da i jasz negda gorisztánem i z-tebom vezélo bodem, csi z-tebom sze zsalosztim na szvejtí. Ti szi nám to oblübo i po gorisztáneniyi nász zagvüso. Jasz verjem to, ino sze vezelim v-toj veri. Bodi mi tí oh Jezus za példo! Kak szi ti szmert obládao, ino v-díki zdaj zšivés: taks csém jasz zse grejsno zšivlejnye pokoncsati ino novo zšivlenye zdaj zacséti. Oh Jezus! poterdi me v-tvojoj miloscsi. Amen.

Krizsni dnévi.

Tej tri dnévi szo za molitve posztávleni. Szvéta Mati Cérkev nász té dni na pokoro opomina. Pri Proceszii szej Litanie od vszeh Szvécov molijo za odvernejnye neszrecse, za obderzsánye szejtve ino száda.

Molitev.

Ocsa nebeszki! tvoji otroci glédajo na tébe, da bi nyim jesztidáo, gda szo potrební. O Bog! mi szej v-tebi vüpamo, tí dás nám vszákdenésnyi krüh, tí vtégnes vö tvojo roko, ino napunis vszej z-tvojim blagoszlovom. Proszimo te ponízno, dáj nám hladno roszo, descs, toplo szunce, gda je potrebno. Odverni po tvojoj szvétoj voli vszej neszrecso od nasih nyív i vinogradov, naj obilni szád ro-dijo. Vszej, kajkoli nám pridarüjes,

scsémo zahválno vzéti ino szi na haszek oberniti, takáj i sziromákom pomágati ino tebi zahválni biti. Amen.

Krisztusa v-nebo idenye.

Glej za Krisztusom zselno, kak szo vucsenicke glédati. Nébe je tvoja domovina. Krisztus je naprejšo nám presztor i prebiválicse naprávlat. Oh kak lepa szo nebésza! szkerbi sze, da szi ona zaszlüzsis! Szila je potrebna, lih táksi pridejo v-nebésza, steri szi szvetszka pozselenya prekrátijo ino iscsejo ono, ka je nebeszko: Jezusa, steri szedi na desznici bozsoj.

Molimo.

Oh premocsni obládavec greha, szmerti ino pekla! dnesz te vídim z-díkov v-nebésza iti, stera szi nám po tvojih mokaj i szmerti goriodpro. Z-toga zídimo, da lih

z-terplejnyem v-nebésza prídemo
 Tí szi so naprej, jasz bom te
 naszledüvao. Scsém terpeti, naj lih
 tá prídem, gde szi tí. Zse zdaj
 sze scsém szamo za tiszto szker-
 beti, ka je zgoraj, gde szi tí oh
 Jezus! na desznici Ocsé, ino kra-
 lüjes naveke. Amen.



RISZÁLSZKI SZVÉTKI.

Dnesz je szvéti Düh na Apostole priso, da bi nyé preszvejto, okrejpo i poszvéto, naj bi Evangelium po vszém szvejti predgali, ino bozse králesztvo na zemli razsírili. Dnesz sze je zacs-nola kersztsánszka Cérkev; zahváli Bogi, da szí kotriga té Cérkvi, ino proszi szvétoga Dühá, naj te vu veri presz-vejti, vu vüpanyi poterdi, ino v-lübézni poszveti. Miloscsó, stero szí vu Firmi zadobo, ponávľaj v-szebi, ino Dühá szvétoga proszi, naj vsze verne z-mi-loscsami napuni.

Molitev.

Hodi Düh szvéti! napuni moje szercé z-tvojimi darmi! naj bode tvoje prebiváľiscse. Oh Düh szvéti! vcsi me volo bozso, vari me od szvjogľavoszti. Dáj mi mocs; naj me szküsávanya neobládajo. Oh Düh szvéti! zbrisi z-méne grehe;

prídi mi na pomocs vu terplenyi.
Oh Düh szvéti! oberni moje ocsi
ino moje szercé vkraj od zémle,
da bom szamo vekivecsna iszka
i vsze csinio poleh bozse vole.
Amen.



Postüvanye precsiszte Divice ino Materé Bozse Marie.

Na krizsi mirajocsi Zvelicsiteo je Jánosi szvojemi vucseniki pravo: „Ovo Mati tvoja! „Ino tak szmo vszi v-Jánosovej persóni Marie otroci posztali. Szrecsni szmo, da mámo edno tek dobro i prezmozsno Mater! Vredna je, da jo postüjemo, stero je Bog szám postüvao ino za Mater szvojega Sziná zvolo. Ona je puna miloscse, je Mati bozsa, ino zvisena ober vsze drügo sztvorjene sztvári; ona je nebeszka kralica, ino nasa lübléna Mati. Pozdrávlajmo jo, stera nász vszákikrát z kaksov miloscsov nazáj pozdrávi. Csí sze za volo grehov nepovüpamo pred Bogá kakti osztroga Szodca, tak ona ednoga nezaverzse, steri sze pod pláscs nyéne obrambe podá. Ona nász szvojemi Szini porocsi, ino ga nám pomiri, známo, da Szin szvojój Materi nikaj neprekráti. Szvéti Bernárd veli: „Nig-

dár je nej csüti bilo, da bi sto brezi pomocsi osztao, steri sze je z-prosnyov k-Marii povüpaó.“ Steri pa scsé nej pomocsi zadobiti, more sze za csisztocso i pobožnoszt szkerbeti. Oh Kersztzenik! lih preporácsaj sze Marii Materi tvojoj vszáki dén; szpomini sze zsnyé vszáko szoboto, vszáke Marián-szke szvétke, moli tüdi vecskrát csiszlo, ali molek, v-sterom sze po rejcsi Jezus nike recsi posztávijo, stere na Krisztusov i Marie zshivlenye, terplenye i postüvanye opominajo. Té prisztávlene recsi „Szkrovnosztí“ imenüjemo. Csiszlo ali molek má tri tále: 1. veszéli, 2. zsalosztén, 3. odicseni. Naj te nede szráám csiszlo moliti, to v-rokaj meti; tá molitev je hasznovitna, pokedobnász nyéne szkrovnosztí na veliko prigodenye opominajo.

MOLITEV PRED CSÍSZLÓM.

Oh preblázsená Divica Maria! Jász nevolen grejsnik, zdrüzsens k-pobozsnosztí i lübvavi, z-sterovszí ti od preszvétoga Trojsztva, Angela Gabriela, ino od vszeh pobozsnih szerc z-Zdravov Mariov pozdrávlona bila, zselém zdaj eto csiszlo moliti, ino tebé z-angelskim Zdrava Maria pozdrávlati, naj sze tebi vsze postenyé ino veszeljé tiszto, stero szí negda potom nebeszkom pozdrávlanyi obcsütíla, ponovi ino povéksa. Jász zselém eto csiszlo z-pomocsjov Krisztusa i vszeh blázsenih düsdosztójno opraviti. Oh Bog dáj mi miloscsó, naj po toj molitvi tebi i mojoj lüblénoj Materi neszkoncsano popádenye szkázati morem. Amen.

MOLITEV K-SZV. SZERCI MARIE.

Oh ti plemenito szercé Marie bozse ino nase Materé! szercé lübécsse ino milosztivno; ti szivsze lübézni ino postenyé vredno; tí szivszeszéljé lüdih ino Angelov. Tí szivszeszusovomi szercináj bole szpodobno, pokedob szivszidobrotivon i milosztivno. Oh raztopi nasega szercá léd, naj méhko gráta za lübézen Jezusa. Oh Maria! zakleni v-tvoje szercé szvéto kato-licsanszko Cérkev ino varvaj nyo, bodi nyéno szladko prebiválicse, ino mocsen türen proti nyénim protivníkom. Bodi nám pomocsnica i szteza k-Jezusi, naj k-velicsanyi potrebne miloscse zadobimo. Bodi nám pomocs ino bátrivanyev-teskócsaj; bodi nám obramba vu szkrádnyoj vöri, da sze vsza pek-

lenszka mocs proti nám zdigne,
da bi nám nevolno dūso po szili
porobila, te nász okrejpi, bráni
ino pripelaj vu vekivecsno radoszt.
Amen.

Szpoznano, odícseno i zviseno
naj bode vszigdár i povszód Je-
zusovo bozse szercé, ino precsiszto
szercé Marie. Amen.

Molitev za varvanye Marie.

Oh precsiszta Divica ino Mati
bozsa Maria! Jasz szem nej vreden,
ka bi sze tvoj szluga imenüvao;
szamo sze vü pam v-tebi, ino tebe
zocsi mojega Angela varivácsa
ino vszeh Szvécov zvolim za mojo
poszebno branitelico ino lübléno
Mater. Mocsno volo zdaj mám tebi
szkósz pokoren ino veren osztáti.

Scsém tüdi, kelko mi bode mo-
gocsno, drüge na tvojo szlüzso
pomínati. Po prelijánoj kervi tvo-
jega Sziná Jezusa te proszim oh
Maria! vze mi me za tvoje szlüzso-
beníka ino sziná, ino mi milosco
od Bogá szproszi, naj sze v-celom
mojem obnásanyi Bogi ino Tebi
dopádnem i na veke zvelicsam.
Amen.

Postüvanje Angelov i Szvécov bozsih.

Kersztsenik! glej na nebésza ino premiszli neszkoncsani broj Angelov i Szvécov od vszeh národov, lejt ino szpolov; kak sze z-koronami na glávi szvejtijo, kak sze z-rózsami v-rokaj veszelijo, steri szo negda na zemli vnogo nevol presztáli, v-nedúzsnoszti zsiveli, ino osztro pokoro delali. Tej szrecsni zdaj v-nebészaj obilni lon v-zsívajo. Oh cslovek! premiszli, jeli szo nebésza ne vredna, da za volo nyih sze szkerbimo, ino kaj presztójimo? Vis! Szvéci szo bili szlabi lüdje, kak mi. Derzsi sze bozse miloscse, kak oni, tak lehko ednáko diko doszégnes. Zvoli szni nike Szvéce za patróne, i naszledüj nyé. Zezávaj! Szvéce na pomocs, vés, da oni pri Bogi vnogo valájo. V-postenyejmej nyihove podobe (kejpe) nyihove koszti i drüge osztánke. Od táksih odicsenih düs moremo vszáki szpomin postüvati.

Molitev na csészt szvétim Angelom.

Oh Bog sztvoriteo nébe i zémle!
 Oh nezgrüntana lübézen ino dob-
 rotivnoszt proti nám nevrednim
 ino nezahválnim grejsnikom! ste-
 rim szí szvéte Angele za varivá-
 cse posztavo. Po tvojoj voli tej
 Angelje za nase zvelicsanye sze
 szkerbíjo, nász bránijo od nepriá-
 telov, nám vero obüdijo, vüpanye
 poterdijo ino lübézen vuzsgéjo.
 Oni sze veszelijo nad pokoro csi-
 nécsim grejsnikom, nase molitve
 kakti áldov pred bozse líce no-
 szijo, oni tüdi za nász molijo.
 Tolko dobrót nám po tvoji Ange-
 laj szkazsüjes! Daj nám oh Bog
 tvojo szvéto milosco, naj teh
 nebeszkih dühov nigdár neraz-

zsálimo, nego sze pred nyim
vszigdár csízto derzsímo, ino
tvojo szvéto volo z-veszeljom do
punimo, kak oni nyo szpunyávaj
v-nebészaj, ino enkrét znyimi vré
tebé na veke hválimo ino dícsi
mo. Amen.

Molitev k-szvétoimi Angeli varivácsi.

Oh lübléni moj priáteo ino vern
tiváris na poti toga zsitka, ti szvéto
Angeo, steri szí mi od Bogá za
varivácsa posztávleni! Szrcсно
zahválím za tvojo lübézen ino
szkerb, stero ti más za méne
Proszím te bodi moj Zagovorník
tam pri Bogi; vari me vsze po
gübeli na düsi i teli; bráni me od
protivníkov; moje miszli i zselo

oberni lih na Bogá, da nigdár v-
káksi greh neprivolim. Pomágaj
mi v-nevolaj ino vu zavüpanyi
me poterdi. Náj bole pa na szmert-
noj vöri, vu velkom sztráhi, sztój
kre méne, obráni mojo düso od
peklenszke moci, ino nyo k-
Sztvoriteli, nyénom zacsétki i konci
pripelaj. Amen.



Molitev k-szvétomi Jozsefi Hrániteli.

Pozdrávlam te i postüjem oh sz.
 Jozsef, tí mozs po bozsem szerci!
 Tebé je Bog za pravicsnoga na
 zemli szpoznao, ino precsisztoj Di-
 vici za Zárocsníka, szvojemi Színi
 pa za Hránitela zvoló. Tí szí vnogo
 miloscs dobo; doszta veszeljá szí
 meo pri Jezusi i Marii; pa túdi
 zsnyima vréd szí vsze volno terpo;
 povszédik szí sze na bozso vsza-
 mogocsnoszt zaneszao. Oh szvéti
 oszkerbník! oszkerbi mojo pot-
 rebno düso; poszkerbi mi szvé-
 tosztí csisztocso, ino pri nevolaj
 poterplivoszt. Oszebujno te pa pro-
 szim, da v-szkrádnyoj mojoj vöri
 z-Jezusom i z-Mariöv k-meni prí-
 des, me potrosta ino vu vekí-
 vecsno radoszt pripelas. Amen.

Molitev na csészt sz. Ivan Kersztitela.

Szvéti Ivan! ki szí zse v-mater
noj utrobi poszvecseni bio, in
szí po tvojih predgaj vnogo grejs
nikov k-Bogi oberno; szprosz
meni práve vere szvetloszt i szker
za pokoro, naj bom po bozseg
Agneca kervi opráni, na starog
szí tí z-persztom kázao i po po
vekivecsnoga zvelicsanya hodo
Amen.

Molitev k-szvétoj Materi Aní

Pohválena bodi oh szvéta Mat
Ana, Mati szvéte Bogárodice, in
babica Jezusa Krisztusa! tí zvi
sena vu nebészaj sze veszelís na
veke. Szreccsen je dén tvojega roj
sztva, ino szreccsen je dén tvojega

van poszvecsenyá; tam v-nebészaj sze
 zdaj bole kak szunce szvejtís. Oh
 zmozsna Zagovornica! szproszí mi
 pomocs pri tvojem vnüki, Jezusii
 in pri szvétoj cséri tvojoj, Mari,
 rejs kralici nebeszkoj. Oh sz. Ana!
 rosz bodi tí moja Mati na zemli, v-nébi
 ker pa zagovornica. Szproszí mi mi-
 seg loscso, naj lü bim Jezusa i Mario,
 rog kak szí tí lü bila, i naj prídem za
 po tebom v-nebeszko veszeljé. Amen.

Molitev na csészt sz. Aposto- lov Petra i Pavla.

Oh szvéta prednya Apostola Pe-
 ter i Paveo! Steriva szta szvéti
 in Evangeliom teliko národom glá-
 szila, ino zádnyics ga v-Rimi kak
 of Mánterníka z-szmertjov poterdila;
 g ovarvajta milosztívno bojüvajocso

Cérkev ino pomágajta nyej
 vájnoj mecsnoj prosnyi nyéne
 priátele obládati. Oszebujno pa
 szvéti Peter! tí pecsína, na ster
 Krisztus szvojo Cérkev posztav
 vari, bráni rimszki sztolec, na s
 rom szí tí negda szego, ino bla
 goszlovi tvojege naszledníka
 sega Pápo, steroga mi kakti vi
 livoga Poglavára Cérkve ino ob
 csinszkoga Oco vszega kersán
 sztva postüjemo. Blagoszlovi ny
 naj z-modrósztjov nyim zavüpa
 csrejde paszéjo ino po példa
 szvétoszti nyé pobogsajo. Amen

Molitev na postenyé sz. Ste
vana pervoga Mánterníka.

Oh szvéti Stevan pervi Mánter
 ník! steri szí mérajocs za szvojo

protivníke molo: szproszi meni milosco pri Bogi, naj i jasz odpüsztim mojim nepriátelom zszercá ino pri Bogi odpáscsanye mojih grehov zadobim inovu szvétoj lübéznosztí mrejtí morem. — Amen.

Molitev k-szvétoji Patróni.

Tebi sze preporácsam, oh szvéti (tü imé Patróna imenüj), steri szí mi szvétoj kersztí po iméni za Patróna grátao. Proszim te oh szvéti N. N., mej na méne szkerb kak na dete tvoje, ino me nigdár nezapüsztí. Pelaj me po tisztoj poti, po steroj szí tí jákosztí szí neberao, ino milosco od Bogá szproszi, naj prav pobojsno ino mojemi sztálisti priglihno zshivle-

nye pripelam. Odvrácsaj vsze po-
gibelnoszti od méne. Bodi mi
vszigdár na pomocs, naj bole pa
vu szmertnoj vöri, naj enkrát z-
tebom v-nebésza pridem Bogá od
líca do líca glédat i na veke
vzsívat. Amen.



Molitve

za razločne persone ino potrebnosti.

1. Za svéto Mater Cérkev.

Oh Goszpod Jezus Krisztus!
 pokedob szi tí za zvelicsanye
 vszeh lüdih svéto Mater Cérkev
 posztavo, ino nász poleg tvoje

nezgrüntane szmilenosztí za nyéne
 kotrige zebrao: proszimo te, ovari
 nyo od vszeh protivníkov, ino jo
 rászíri po vszem szvejti, naj szí
 lüdjí isztino szpoznajo, ino sze vu
 veri zjedinyeni na vekez velicsajo.
 Amen.

2. Za szvétoga Ocsó Pápo.

Oh Jezus! ti nevidocsa Gláva
 szvéte Cérkvi, stero szí na pe-
 csino posztavo: vari ino ravnáj
 rimszkoga Pápo tvojega nameszt-
 níka na zemli, naj oni po példi
 sz. Petra, steroga szo naszledník,
 po mocsnoj veri, terdnom vüpanyi
 i szvétoj gorécsnoszti tvojo Cér-
 kev ravnajo, ino kak veren pasz-
 tér z-tvojím ovcami enkrát vekí-
 vecsní zsitek zadobijo. Amen.

3. Za Püspeka.

Oh Jezus! tí pasztér ino Püspek nasih düs! proszimo te za Püspeka nase püspekíje, napuni jih z-tvojim dühom; daj nyim jákoszti práve pasztére, posli nyim práve póbozsne pomocsníke, po sterih pomáganyi haj tak za szébe, kak za nász nyinovo ovcé vekivecsno zvelicsanye zadobijo. Amen.

4. Za Mésnika.

Oh Bog! ki szi Mésnikom nasvesztsávanye tvoje szvéte rejcsi, darüvanye preszvétoga áldova i razdelanye szvétih Szakramentov narocso: podeli tvojo milosco vszém Mésnikom, poszebno nasim pasztérom, naj szvoje velike dúzsnosztí verno szpunyávajo, nám za példo práve pobozsnosztí naprej-

sztojijo ino tak za szébe i za nás-
 vekivecsni zsítek szprávlajo.
 Amen.

5. Za Csaszara.

Oh nezgrüntani Goszpod nébe
 i zémle! Kráo vszeh Králov, Gosz-
 szpod vszeh Goszpod! proszimo
 te za zderzsanye tvojega szlüzs-
 beníka nasega Csaszara i nyega
 rodbino. Nagni nyegovo szercé na
 szpunyávanye tvojih zapoved, ino
 na brámbo szvéte katolicsánszke
 Cérkve, naj on tak po právoj po-
 bozsnoszti, kak po pravicsnom
 ravnanyi za szrecio szvojih pod-
 lozsníkov szkerbí; ino po dugom
 i szrecsnom vladanyi po szvojoi
 vremenitnoj tüdi vekivecsno ko-
 róno zadobi. Amen.

6. Za Roditele.

Oh Bog! kí szí deci, stera roditele postüjejo, vremenitno i ve-kivecsno szrecso obecsao : dáj meni miloscso, naj mojim Sztarisom po postüvanyi ino pokornosztí vszigdár na veszeljé bodem. Blagoszlovi nyé, i poverni nyim vsze obilno, ka szo meni dobroga vcsínili. Dáj nyim dugo i szrecsno zsvieti, v-dobrom prijemlávati ino v-nébo príti. Amen.

7. Za Deco.

Oh Bog! bodi tí Ocsa moji ot-rokov! jasz ti nyé prejkdám, ár szam nyé z-tvojih rok zadobo. Dáj mi mocs, naj nyé z-tvojem sztráhi i vu vszem dobrom szkermim. Zderzsi nyé vu právoj veri, ino vari nyé od zapelávanya. Dáj nyim

tüdi z-szvetskoga blága telko, kelko
nyim je na zvelicsanye potrebno
enkrát pa meni ino nyim nebeszko
radoszt. Amen.

8. Za zákonszke lüdi.

Oh Bog! ki szí szvéti hízsni
zákon posztavo ino ga na Szak-
ramentom podigno: dáj nám mi-
loscso, naj sze vu vernoszti lü-
biva, po kersztsánszkom zshivlejny
szvoje domácse pobogsava, poter-
plivoszt i edinoszt obvarjáva i vu
vszem po tvojo sz. voli zshivéva
naj vredna bodeva enkrát v-nebé-
szaj tüdi vküp prebívati. Amen.

9. Za Rodbino.

Proszim te oh Bog! za tvoje
szlüzsbénike i szlüzsbénice, steri
szo meni za volo zslátje pred drü-

gimi blizsejsi: blagoszlovi nyé, i podeli düsi hasznovito; najbole pa oh Bog! naj tebi v-právoj veri i vernoj lübavi szlüzsijo i po tom nevolnom zsitki nebeszko zvelicsanye zadobijo. Amen.

10. Za Priátele i Dobrocsinitele.

Nebeszki Ocsa! steri lübézen poszvecsüjes, i vsze dobro povrácsas: glej milosztivno doli na moje Priátele i Dobrocsinitele; blagoszlovi ino varvaj nyé, ino poverni nyim vsze dobrote, stere szo oni meni szkázali z-vremenitnim i vekivecsnim placsilom. Amen.

11. Za protivnike.

Oh Jezus! kí szí na krízsi za szvoje protivníke molo: proszim te za vsze tiszte, steri szo me raz-

zsálili: odpüszti nyim, ino nyé
 pobogsaj po tvojoj milosci. Za-
 düsi v-nyihovom szerci vsze ne-
 priátelsztvo ino fáncoszt: ino me-
 poterdi, naj hüdo vszigdár z-dob-
 rim poverném, i tak tüdi pri tebi
 mojih grehov odpüscsanye zado-
 bim. Amen.

12. Za povernenye Nevernikov.

Vszamogocsni vekivecsni Bog!
 steri scsés, da bi vszi pravico
 szpoznali ino sze zvelicsali: poglej
 milosztivno doli na düse never-
 nikov, naj szpoznajo szvojo blod-
 bo, ino sze v-krílo katolicsánszke
 Cérkvi povernéjo. Podeli oh mi-
 losztivni Ocsa! steri szo v-szmert-
 nih grehaj, milosco právoga po-
 zsalüvanya i szpokórenya, po ne-
 zkoncsanoj vrednoszti tvojega je-

dínorodjenoga Sziná, steri z-tebom
ino szvétim Dühim ednáki Bog
zsivé i kralüje na veke. Amen.

13. Za betézsnoğa.

Oh Goszpon Jezus Krisztus!
ovo tvoj szluga, steroga tí lübis,
betezsen lezsi. Nepripüshti, naj
nyemi tá bolezen na szmert bode,
nego naj bode na tvojo díko, i
na nyegovo pobogsanye. Darüj
terpécsemi mocs, vszém pa, steri
nyemi dvorijo, právo lübézen, naj
té beteg nyemi i drüгим bode prí-
lika nebésza szizaslüzsi. Amen.

14. Pri zvolenyi sztálisa.

Moj Bog ino Ocsa! tí vés, da
bi sze jaz rad zvelicsao i da szam
príprávléni za zvelicsanye düse
moje vsze áldüvati. Goszpodne!

ka scsés, da bi vcsino? Dáj mi tvojo sz. volo szpoznati. Pokázsi mi sztális, steroga szizvoliti mám. Razszvéti i ravnaj mené, naj szeneravnam po mojem telovnom nagibanyi za szvetszko, nego najcsiním po tvojoj szvétoj voli ino szizamo tiszto zvolim, ka tebé na díko i hválo, meni pa na zvelicsanye bode. Amen.

14. Vu nevoli.

Gospodne! mocsno je tvoja roka mené vdárila. Denok dalecs naj bode od méne vsze mrmranye proti tebi, kí sziz pravicsen v-tvojih pomémbaj, ino pun szmiljenja v-tvojoj szodbi. Pregrejso szam, pa scsém tüdi rad za moje grehe terpeti. Naj szezgodí tvoja vola! Dáj meni szamo mocs v-terplejnji,

naj sze na haszek moje düse pre-
 neszti zamorem, ino me rejsi z-
 moje nevole, gda de sze tebi
 dopadnilo. Miszli Goszpodne! na
 mojo szlaboszt ino bodi meni
 milosztiven, da boni tvojemí iméni
 díko popevao ino tvoje szmilenye
 na veke hválo. Amen.

Molitev na szrecsno szmert.

Oh Bog! csloveki je posztáv-
 leno enkrát mrejtí. Pravicsna je
 tvoja szodba — tvoja vola sze naj
 zgodí. Szamo te za to miloscso
 proszim, naj me szmert náglo ne-
 popádne, kak tolvaj po noci,
 nego naj me verosztüvajoksega
 pri molitvi nájde. Nezovi me pervle,
 nego gda bom zse szpokórjeni.
 Sztrasno bi za méne bilo brezi
 pokore tebi pravicsnómi v-roke

príti. Nepüsztí mi pozábiti, da ja
 za dobro szmert lih dobro zshiv-
 lejnye potrejbno. Dáj mi oh Bog!
 naj pravicsno zshivém, tvojo volo-
 povszéd szpunim, ino pripravleni
 teda merjém. Oh trojnojedíni Bog!
 podeli mi szrecsni konec; dáj mi
 szrecsno szlejdnyi sztráh presztáti.
 Oh Jezus! naj te na krizsi razpé-
 toga vídim vu szkrádnyoj vöri.
 Naj csüjem od tébe: „dnesz bos-
 tí z-menom v-Paradizsomi!“ Oh
 szvéti Düh! tí me preszveti i po-
 terdi, naj sztálen osztánem vu ka-
 tolicsánszkoj veri. Szvéta Maria,
 Mati bozsa! poglej na méne grejs-
 nika. Tebi sze pomolim, oh príti
 mi te na pomocs, gda de sze za-
 vekivecsnoszt gúcsalo. — Oh
 szvéti József! moli sze za méne,
 naj kak pravicsen merjém. Sz. An-

geo varivács! brani me tiszti csasz;
neodsztopi od méne, dokecs ne-
prídem celo do konca mojega po-
tívanya. Amen.

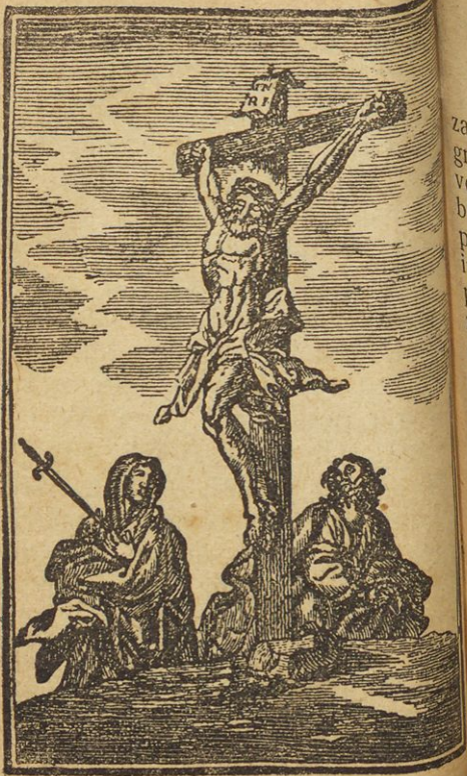
Dühovni Testamentom.

Vu iméni Ocsé, i Sziná, szvé-
toga Dühá, Amen. Jasz mojo düso
prejkdám k-Bogi mojemi Sztvori-
teli, telo pa zemli, od stere je
vzéto. Jasz osztávim vsze naszlád-
noszti toga zsitka ino vsza szvet-
szka dugoványa. Vsze grehe pa
z-cejloga szercé pozsalüjem; za-
kuném i zaverzsem nyé, ár sze
tebi oh Bog! protivíjo. Protivní-
kom odpüsztim za volo tébe, ino
vsze dobro nyím zselém. Jasz ver-
jem trojnoednoga Bogá, Ocsó,
Sziná i sz. Dühá: mojega Sztvo-
ritela, Odküpitela i Poszvetitela;

mojega vszamogocsnoga, dobro-
 tivnoga ino módroga Bogá i Go-
 szpoda. Vsze mocsno verjem, ka-
 práva katolicsánszka Cérkev mi
 vervati zapovej. Vü pam sze grehov
 odpüscsanye od bozse milosztív-
 noszti, miloscsó za droba dela,
 ino vekivecsno zvelicsanye zado-
 biti. Jasz lü bim Bogá z-celoga
 möjega szercá, z-cele moje pámeti,
 ino zevsze moci. Celo sze i po-
 punoma podverzsem preszvétój,
 premódroj, prelüblénoj ino postü-
 vano j bozsoj voli, Gotov szam
 oh Bog! vsze od tébe vzéti, beteg
 i zdrávje, zsíték i szmert. Tvoja
 szvéta vola sze naj zgodí pri meni.
 Amen.

Jasz porocsim mojo düso ino
 telo v-prosnyo Divice Marie, sz.
 Józsefa, Angela varivácsa ino vszeh

Szvécov, stere zdaj proszim, naj
 mi pomágajo na szkrádnyo vöro.
 Moje szlednye recsi naj bodo: Je-
 zus, Maria, József, vu vasih rokáj
 scsém zsiveti ino mrejtí. Csi pa
 z-vüszdami toga vöpraviti nebom
 mogao, te mi naj szercé gucsi.
 Csi bi szlejdnyo vöro kaj zmej-
 sani bio, záto zdaj zse naprejš-
 csinim, ka nebi te vcsiniti zamogo.
 Záto zse zdaj právim, ino escse
 vecskrát ponovim! Jezus, Maria,
 József!! Oh moj Bog! v-tvoje
 roké — oh Jezus! v-tvoje roké
 — oh Jezus! v-tvoje preszvéte
 rane, stere szí z-lübavi k-meni
 nevolnómi grejsniki na tvojem
 szvétom teli terpo, poröcsim jasz
 mojo düso i moje szerce. Oh
 Bog! bodi milosztíven meni grejs-
 niki. Amen.



F
za
greh
vesi
bi
por
ino
pa
za
za
po
to
na
m
p
m
F
m

Pobožnosť za mŕtve.

„Svätá ino hasznovitná je miszeo za pokojne Bogá moliti, naj sze nyim grehi odpüsztišo.“ Z-tejmi recsmi nász vcsí sz. Píszmo sztároga Zákona, naj bi na düse pokojnih zmiszlili, ino nyim pomágali po molitvi, poszti, álmotvi, ino drügh dobrih delaj. Náj bole nyim pa pomága sz. Mésa i odpüsztki, stere za nyé Bogi aldüjemo. Neszmejmo záto pozábiti na nevolne düse, nego potrostajmo nyé vu velikih mokaj. Z-toga lehko vidimo, da greh more sztrasna rejcs biti, nej szamo szmertni, nego máli tüdi. Düsa z-nájménsim grejsnim práhom obdána nemore v-nebésza príti, nego sze more v-ognyi celo ocsisztiti pervle. Ráj sze zdaj pokori ocsisztímo, naj szledi neszpádnemo v-roké prace bozse.

Molitev za verne duse v-pur gatoriumi.

Verne duse v-icaj! na vász
 ozsívi Bog Ocsa, rejsi Bog Szin
 Bog sz. Düh vász naj potrosta
 Naj sze moli za vász Divica ino
 Mati milosztivna; naj proszijo tüdi
 za vász vszi Szvéci. Naj vám prí-
 dejo na pomocs vszi Angelje, ino
 na szvejtí vszi pravicsno po mo-
 litva. Naj vám pomágajo vsze
 szvéte Mese, vszi odpüsztki, i vszá-
 ko precsiscsanye z-szvetim Telom.
 Naj vám bode na pomocs zdi-
 hávanye betezsnikov, szíromákov,
 vozníkov i mérajocsih. Naj vám
 pomágajo vsza álmotva, ino dobra
 dela celoga Kersansztva. Naj vám
 na pomocs prídejo tüdi vsze mo-
 litve nedúzsnih otrokov; csisztocsa

i pokora vszeh poszvecsenih Redovníkov i opatic. Naj vám pomága moja szrecsna molitev, najbole pa nezkoncsana vrednoszt Krisztusa. — To vám naj dá sz. Trojsztvo, ino vász vzeme gori v-nebésza. Ví pa oh verne düse! gda zse bodete zvelicsane, teda hválite i proszite za méne Goszpona, naj i jasz enkrát za vámi prídem. Amen.

Molitev za pokójne Sztarise.

Ocsa nebeszki! z-detinszkim zavüpanyom jasz z-daj k-tebi prídem, ino te ponízno proszim za oszlobodjenyé mojich Sztarisov, sterih düse, zná biti, vu sztrasnom plaméni terpíjo. Dobrotíven Ocsa! odpüsztí nyim grehe, stere szo oni morebiti za volo méne vcsí-

nili. Aldüjem ti za nyé lübézen
 i vernoszt pokornoga tvojega Szina
 Jezusa: vszako szlüzsbó, stero je
 on szvojoj lüblénoj Materi
 zemli szkázao, tebi aldüjem
 moje Sztarise. Proszim te, odvézsi
 nyé od grehov i vzemi nyé v-
 nebeszko veszeljé. Amen.

Molitev za pokójno Zsláhto Dobrocsinitele.

Oh Bog! kí szí nám k-Zsláhti
 lübézen sztvoro, proszim te po-
 nízno, rejsi mojo rodbino z-presz-
 trasnih mók purgatoriumszkih, csi
 nisteri tam zdihávajo. Proszim
 tüdi za moje Dobrocsinitele! dáj
 nyim oh dobrotívni Ocsa! za vsze
 dobrote, stero szó meni szkázali,
 vekivecsni lon v-nebészaj. Vszo
 lübéznoszt, stero je tvoj Szin Je-

zus szvojoj Zsláhti na zemli szká-
 zaó, ino vsze szmilenyé, stero je
 na krizsi vizécsi meo, takájse
 vsza nyegova dobra dela, ino vsze
 zaszlüzsenyé tebi aldüjem, oh ne-
 beszki Ocsa! za moje dobrocsi-
 nitele i znánce. Szmiluj sze nad
 nyihovih nevolnih düsaj, stere zná
 biti escse v-icaj purgatoriumszkih
 terpijo. Amen.

Molitev za potrebnosztí vszega kersánsztva.

Vszamogocsni vekivecsni Bog,
 Goszpod nebeszki Ocsa! poglej
 z-ocsmi tvoje neszkoncsane mi-
 losztí na naso zsmécsavo, dre-
 szélnoszt, ino potrebnoszt. Szmiluj
 sze nad vszemi vernimi kersztse-
 níki, za stere je tvoj jedíni Szin
 nas Goszpod i Zvelicsiteo Jezus.

Krisztus volno priso v-roke grejš
 nikov, ino szvojo predrágo ker
 na drevi szvétoga krizsa preleja
 Po tom Goszponi Jezusi Krisztus
 odverni od nász milosztivni Ocsa
 zaszlüzsene kastige, nazocsne
 prihodne pogibelnoszti, skodliv
 rebelijo, boj, drágocso, betege in
 zsalosztne, dreszélne csasze. Presz
 veti tüdi ino poterdi vu vsze
 dobrom dühovne i szvetszke ob
 lásztníke, na vsze ravnajo, ka bod
 na tvojo bozso díko, i na nas
 zvelicsanye, k-míri ino pobogsany
 vszega kersztsánsztva potrebn
 Podeli nám oh Bog míro; právo
 edinoszt vu veri brezi vsze le
 csitbe i vsze zmesanice; preobern
 nasa szerca k-právoj pokori i po
 bogsanyi nasega zsitka. Vuzsg
 v-nami ogen tvoje lübavi; dáj nám

vrocse zsele k-szvoj pravíci, da
 mi kak pokorni otroci v-zsítki i
 szmerti tebi prijétni grátamo. Mí
 proszimo, kak tí scsés oh Bog! naj
 proszimo, za nase priátele i pro-
 tivníke, za zdrave i betézsne, za
 vsze zsalosztne i dreszélne kerszt-
 seníke, za zsive i mertve. Tebi
 naj bo preporocseno vsze nase
 djánye ino nihánye, nase delo i
 opravilo, nase zshivlejnye i nasa
 szmert. Püsztí nász tüdi tvoje mi-
 loscse vzsívati, i tam zevszemi
 odebránimi zadobiti, naj tebé vu
 vecsnoj radoszti i zvelicsanyi hvá-
 limo i dícsimo. To nám darüj oh
 Goszpod nebeszki Ocsa po Jezusi
 Krisztusi tvojem lüblénom Színi na-
 sem Goszpodni i Zvelicsiteli, steri
 z-tebom ino z-szvétim Dühom eden
 Bog zshivé i kralüje na vekoma. Amen.
 Pét Ocsa nas, pét Zdrava Maria.

Od rímszke katolicsánszke Vere.

„Brezi vere je nemogocse
sze dopászti.“ Zid. XI. 6. Tisz
vera pa, v-steroj sze cslovek
dopádne, je nej vszáke féle
stero sze vkanlívi lüdje zmiszli
nego „eden Goszpod, edna
eden kerszt, eden Bog vsze
Efez. IV. 6. „Nega v-drügom
kom zvelicsanye, kak vu imé
Jezusovom.“ Dján. IV. 12. Kak
szamo eden Jezus Krisztus
csiteo: tak je tüdi lih edna
sztsánszka Cérkev, stere vidli
gláva je rímszki Pápa, kakti
mesztník Krisztusov na zemli,
naszledník szvétoga Petra
tola. Toj Cérkvi je Krisztus
lübo, da „do konca szveta

nyej osztáne.“ Mát. XXVIII., 29.
 „Blübo je nyej szvétoga Düha,
 „do je vcsio vszo pravico
 nezablodi.“ Ján. XVI. 13. Tá
 Cérkev je mocsen szteber ino
 odsztálicse vsze isztine. II, Tim.
 15. Záto pervle zgübi szunce
 szvetloszt, kak bi rimszka
 Cérkev od práve
 odsztopila. Radüj sze oh ka-
 tolicsánszki kersztseník! da szi
 Cérkve, zvüna stere sze
 zvelicsati. Terdno veruj
 ka ona vervati zapové, naj
 v-szvétom Píszmi, ali nej;
 da szo Apostolje nej vszega
 píszali, nego szo nistere návuke
 z-vüszdami vcsíli. Ne veruj
 ár zse tvoja pamet vsze to
 zna; nego záto, ár katolicsán-
 Cérkev to vcsí, stera od sz.

Dühá ravnana, sze nemore
 titi. Nezgrüntávaj szprevedno
 vuke szvéte vere, znás, da
 „steri scsé vizikoszt zgrün
 zadüse sze od díke.“ Pripov. X
 27. Nezanásaj sze na tvojo pan
 stera sze lehko vkáni; tüdi ne
 ruj lüdém, steri vkanüvati zn
 nego veruj bozsoj rejcsi, ár
 nemore nikoga vkániti, niti v
 nyen biti. Z-krivovernimi sze ve
 nepajdási, znás, da sze od s
 lehko zovlácsis; nestí krívo
 szkih kníg, v-sterih sze ti cse
 z-médóm namazani ponüja. De
 sze bole Dühovníkov, naj te
 podvcsijo. Vcsí sze katekiz
 ino ga sti vecskrát. Sti Evan
 liom, ino drüge dühovne kn
 stere szo nej prepovejdane. T
 velki greh, csi sto v-návuki

szamrad szlepi osztáne. Naj ták-
sim roditelom, steri szami nikaj
nevejo, pa tüdi szvojih otrokov
nedájo vcsiti.

Moremo pa katolicsánszko vero
ocsiveszno ino z-vüszdami vadlü-
vati, zagovárjati ino v-djányi po-
terditi, „Kak je telo brezi düse
mertvo: tak je vera mertva brezi
dobrih del.“ Jak. II. 26. Vera je
po milosci od Bogá dána; záto
vszáki za to milosco ino vecs-
krát praviti: Goszpodne! jasz ver-
jem! ovari i povéksaj mojo vero!
dáj mi v-toj veri zsiveti ino mrejtí.
— Pokedob pa i tiszte lü bim,
steri szo nej tvoje szvéte zveli-
csánszke vere proszim te oh míli
Jezus! pripelaj té tüdi v-tvojo
gmájno, naj pri nász bode edna
vera katolicsánszka. Amen.

Krátko pozsalüvanye vu po- gibelnosztí zsitka.

Ah predrági Bog moj! zsalüjem
sze z-právoga szercá za vsze grehe
moje, záto najbole, ár szam tebe
dobroga Bogá mojega zbantüva-
(la), obeccsam sztálno pobogsanye
vszega zsitka mojega. Zselém sze
kak nájpervo bode mogocse szpo-
vedati za moje grehe tüdi dosz-
tojno pokoro vcsiniti. Ah szmiluj
sze meni i odpüsztí mi vsze grehe
moje! Jezus! Maria! József!

Popolno pozsalüvanye szemore zvati:
„zláti klücsek“, z-sterim szí grejsnik né-
bo po grehi zaperto more odprejti. Ki
bi bio vu szmertnom grehi, ino bi sze
nágla szmert pripetila, i nebi sze mogao
szpovedati: bi sze na veke zvelicsao,
ki bi drügocs brezi toga pozsalüvanya
bio szkvárjeni. Záto je dobro na pamet
znati to popolno pozsalüvanye.

Hv

Rejcs

E

Bog

pa s

Ocs

bitje

drüg

má.

kóm.

ino

drüg

kak

v-pe

szan

nákc

tüva

mog

Gos

zét

preg

ne c

Hválenye preszvétoĝa Troj- sztova.

„Trijé szo, kí szvedácsijo v-nebészaj: Ocsa, Rejcs i szvéti Düh; i tej trijé sz. edno.“ Ján. I.V. 7.

Eden Bog v-treh persónaj Ocsa je Bog; Szin je Bog; ino sz. Düh je Bog; pa szo ne trijé Bogovje, nego lih eden. Ocsa nema zacsétka od nikoga, nego bitje má, od szam szebé, ino od nyega drügo vsze, kajkoli gde je, szvoje bitje má. Szin je od Ocsé rodjen od vekóma. Sz. Düh zhája ali pride od Ocsé ino Sziná tüdi od vekoma. Ocsa je drügi kak Szin, ino Düh szvéti je drügi kak Ocsa i Szin, záto, ár sze locsijo v-persónaj, v-bozsoj natúri szo pa szamo eden. Vsze tri porsóne szo ednáko vekivecsne, vszamogocsne i postüivane: pa je lih eden vekivecsni, vszamogocsni i vsze hvále vreden Bog i Goszpod. Bíla bi neszpametna prevzétnoszt, csi bi sto steo to szkrovnoszt preglédati i zgrüntati. Tü nám drügo ne csiniti, nego vervati ino moliti, ár

Bozsánsztvo nezgrüntano szlabi cslo-
 vecsánszki razum zapopashti nemor-
 — Szvéto Trojsztvo vervati, je teme-
 ali fundamentom celoga Kersánsztva
 — Drüga bozsa persóna je za nás
 cslovek posztála, da bi na krizsi nás
 odküpila. Szin bozsi nám je od Ocsé
 szvétoga Düha poszlaó, steri nász
 miloscsov poszvecsüje. Sztvárjanye
 odküplenye ino poszvecsenye szo
 bozsánszke persóne vcsínile. Gða sz
 prekrizsimo, te moremo Trojnoedinom
 Bogi za to miloscso zahváliti, ino po
 bozsno praviti: vu iméni Ocsé, i Szin
 i Dühá szvétoga. — Vu iméni treh bo-
 zsánszkih person szmo tüdi okersztse-
 ino tam szmo oblübili, da scsémo Ocsé
 Sziná i sz. Dühá vervati, ino po bo-
 zsih zapovidaj zsiveti. To kersztne
 oblübo moremo vecskrát ponoviti, po-
 szebno pa na dén sz. Trojsztva, na dén
 rojsztva, ino goda dén pri priman-
 sz. Szakramentomov, i. t. v. Vszák-
 nedela je szvétomi Trojsztvi aldüvana

cslo
more
teme
szta
nás
nás
Ocs
sz z
anye
co tr
a sz
nom
o pe
zina
i bo
seni
Ocs
bo
sztn
po
dén
an
zako
ana



Molitev k-preszvétomi Trojsztvi.

Oh tí milosztívni nebeszki Ocsa
ino Bog vszega trosta; jasz nev-
redna sztvár zdaj sztopim pred
lice tvoje vizikoszti vüpajocs na
zasélüzsénye mojega Zvelicsitela
Tebi oh moj Goszpod i Sztvori-
teo! preporácsam mojo düso ino
telo, ino vsze, kajkoli na szeb-
mám. Vsze to ti dám za áldov-
ino za zaprém v-tisztoga, steroga
je tvoj Szin Jezus na krizsi do-
prineszo. Milosztívni Ocsa! pogled
me grejsnika, ino delo tvojih rok
nezaverzsi. Zgledni sze na tvo-
jega lüblénoga, steroga szia za Od-
küpitela ino Zagovorníka nám po-
szlao; nyegova vrednoszt naj do-
sztvávi, ka mojoj szlaboszti menka-

da po nyegovom zaszlüzsenyi zadobim, ka mi je potrebno. Oh dobrotivni Szin vekvecsnoaga Ocsé, nas Odküpiteo; steo kralüjes od vekoma z-Ocsom! jasz szam nevreden tvoje nezgovorne lübavi, steri szí meni szkázao ino escse zdaj szkazsüjes. Jasz sze tebi aldüjem celoga. Vzemi oh Jezus! nevredno ovcsico nazáj v-tvojo miloscso, tí szí jo po tvojoj predrágoj kervi odküpo. Oh Jezus! nepripüszi, da bi tvoj preszvéti áldov za mé v-zgübo priso.

Oh szvéti Düh nebeszki! ti vekivecsni i právi Bog! na trost ino zshivlenye! brezi tvoje pomocsi je cslovek nikaj. Po tebi oh sz. Düh! szmo mí pri szvétom Kerszti novorodjeni, bratje Krisztusa, ino otroci katolicsánszke Cérkve grátali.

Tebi oh sz. Düh! moje pozsalü-
vano szercé datüjem, ino ti vsze,
kajkoli mám na szebi, aldüjem.
Oh ocsíszti moje szercé, da bom
v-právojj lübéznoszti tebi szlüzso,
ino z-csísztim szercom te bi sze
dopádnem. Amen.

Ponovlenyé kersztne Oblübe.

Oh preszvéto Trojsztvo jedíni
Bog v-treh persónaj, v-sterih iméni
szam kersztseni, kak sze scsém
tebi dosztojno zahváliti za to nez-
grüntano dobrotó, da szí me med-
telko milionov lüdmi, steri v-kiníci
bolvansztva ino krivoversztva blo-
dijo, k-právojj jedino zvelicsán-
szkojj veri milosztivno ovabo, od
nesznáge pridoblenoga greha ocsi-
szto, za tvojjega otroka vzéo ino
vu szvéto katolicsánszko Cérkev

pripelao! Oh da bi sze jasz mojoj szvétoj veri nigdár z-govorejnyom ino djányom proti neravnao! Oh da nebi beloga oblacsila kersztne nedúzsnoszti z-grehom nigdár zov-lácso! — Oh Bog! z-szercá sze zsalüjem, da szam tebé telikokrát po kerszti razzsálo, ino sze iména kersztseníkov nevrednoga vcsíno. Za toga volo ponovim jasz mojo kersztno oblübo, ponovim i poterdim vsze, ka szam tam obecsao. V-nazocsnoszti mojega szvétoga Angela varivácsa, ino mojega Patróna, v-steroga iméni szám kersztseni, ino nazocsi cejle katolicsánszke Cérkve z-priszegov poterdim, kak pride:

Odpovem sze Vrági, nyegovoj gizdoszti ino vszém nyegovim delam. Odgovárjam szveti ino nye-

govej práznoszi, ino nyegovim
 zapelávajocsim návukom. Opdo-
 vem sze teli, nyegovim zselam,
 ino vszém grehom. Bogi szamomi
 szlüzsi zselem, ino po návukaj
 szv. Evangelioma zsveti. Oh Bog!
 poterdi moje naprevzétje.

Jasz verjem vu Bogá Ocsó,
 Sziná i szvétoga Dühá. Verjem
 vu Jezusa Krisztusa jedinorodje-
 noga Sziná, od Bogá Ocsé rod-
 jenoga, steri je Bog i cslovik nav-
 küp, ki je cslovecsánszki národ
 po szvojoj szmerti na krizsi od-
 küpo. Verjem vsze, ka je Bog
 nazveszto, ka Jezus Krisztus vcsio,
 ka szo szvéti Apostolje predgali,
 ka szvéta katolicsánszka Cérkev
 vervati zapovedáva.

Blagoszlovi me Bog Ocsa, Szin
 ino szvéti Düh! da to szvéto ker-

sztno oblübo do konca zshivlejnya
 ovarjem ino vekivecsnoga zsitka
 tálnik posztánem. Amen.

Molitev rómara pri odidejnyi na bozso pot.

Oh Goszpon Jezus Krisztus! kí
 szí vu szvojem zsitki na zemli
 vecskrát vu Cérkev Jeruzsálem-
 szko priso, ino vnogo hodbe v-
 csino za volo mojega zvelicsanya:
 zdaj i jasz scsém na zahválnoszt
 tvoje szercsne lübavi eto bozso
 pot zacsnoti, po nyej pokorno trü-
 diti ino jo pobozsno zversit, naj
 po nyej morem tvojo szvéto mi-
 loscso, ino za moje teskocso ter-
 pécse szercé obátrivanye zadobiti.
 Dáj mi oh dober Jezus! potrebno
 mocs eto pobozsnoszt k-mojoj
 právoj szrecsi oprávití, ino szí po

nyej tvoje dopádenye i tvoj blagoszlov szpraviti. Jasz z-jedinim vsze moje sztopáje, molitve, trüde i vsza obcsütenya mojega szercá z-tvojov szvétov pobožnosztjov i z-trüdom, ino tak z-pravicsnim szercem aldüjem mojemi dobromi Ocsi nebeszkomi!

Po etoj bozsoj poti zselém sze tebi o Jezus! dopászti ino tvojo milosztivnoszt za méne i za moje obiditi. Proszim te navküpe, pošlühni mojo molitev za tiszte vu purgatoriumi terpécse düse, za stere szam dúzsen moliti. Szmiluj sze i nad nyimi, pošli nyim trost, polescsánye nyihovih mokino naszkorno oszlobódenye. Amen.

Molitev vu rómarszkoj Cérkvi.

Molim te v-etoj církvi oh moj dober i zmozsen Bog! zahválím tebi, ka szi me szrecsno szem privodo! Potrüdo szam sze k-etomi postenyá vrednomi meszti, ár znám da szi ono za prebivanye tvoje darezslivoszti ina za podelenye tvojih dobrot odlocso. Poszlühni i moje nevredno molitev, ino me rejsi rezbrojenih nevel. Oberni z-nébe tvoje dobrotivne ocsi na méne dolizdáj, gda pred tebom ponízno klécsim ino tebé z-szercá za pomocs proszim. Oh szmiluj sze meni oh dobretiven Bog! szmiluj sze meni! ino mi pomá-gaj v-mojoj zdásnyoj nevoli, stero i dobro znás! Jasz mojo nevoló

polozsim na ete sz. oltár, ino jo
 tebi mojemi Ocsi pokázsem z-tov
 prosnyov; ravnaj ino vcsíni, naj
 nevola, stera zdaj moje szercé
 krotó dreszéli ino mantrá, meni
 k-szrecsi i zvelicsanye bode. Jasz
 zselém do szmerti práve kersztse-
 ník biti, moje dúzsnosztí zerno
 szpuniti mojega Bogá vszelé bole
 szpoznati ino lübiti. Za volo Bogá
 Bom lübo i mojega szocsloveka;
 zselém vszákomi vsze dobro, ino
 nyemi tüdi na pomocs biti. Zselém
 pokorno, delavno i mertücslivo
 zsiveti, szamo mi neprekráti tvoje
 pomocsi oh Ocsa moj nebeszki!
 Proszim te, vcsíni, da bom sztálen
 vü dobrom! Amen.

Molítev k-Materi Bozsoj v nyé rómarszkoj Cérkvi.

Oh křoto dobrotivna Mati mo-
jega Zvelicsitela Divica Maria! z-
pobožnosztjov šam k-tvojemi
szvétomi prebiválicsi szem priró-
mao, gde zselém moje vnoge ne-
vole ino mántre mojega szercá tū
pred Tebom naprejpolozsiti, ino
sze jih snebiti. Za toga volo te
zazávam z-táksim zavüpanyom,
kakse proti szvojo materi edno
dete má. Jasz šam toti nevreden
grátao tvoje dobrotivnoszti za volo
mojih prevnogih grehov! Medtém-
toga ti szí obramba grehsnikov
ino mati nevolnih; Tí szí puna
miloscse; tí nezaverzsés nikoga,
steri v-pokori k-tebi zdiháva ino
pomocs proszi. Ti szí szebi eto

prebiválicse zebrála tü poszebno
 dobrotivna biti proti tvojim časze-
 titelom. Tü pred tebom sze ne-
 volen grejsnik najocse ino obátriva-
 tü sze nisteri zapüsztzeni tebi po-
 tozsi ino po etec veszéli obide-
 tü sze vnoga mrzla szercá szegre-
 vajo ino Bogsa grátajo! Záto szam
 priso i jasz nevolno tvoje dete,
 oh Maria! pred tvoj kep, ino sze
 tü preporácsam pod tvoj matern-
 szki pláscs! nezaverzsi, neodir-
 me, csi szam gli ne povszemszega
 dober. Ti znás oh szládka Mati-
 mojega szercá teskocso i potreb-
 noszt! znás, da szí jasz nemorem
 pomocsti. Za toga volo sze ober-
 ném k-tvojoj dobroti i milosztiv-
 noszti, potrostaj me z-tvojoj po-
 mocsjov, oh Divica premilosztivna!
 i szprevodi veszéloga domo. —

Zgledni sze doli z-nebész oh mila
 Mati! na méne krotó grejsnoga,
 i záto tüdi nevolnoga! Vém szi tí
 za Bogom náj véksa, náj milosz-
 tivnejsa moja Goszpa! Csi tí szamo
 edno rejcs za méne pregovorís
 pri tvojem Szini Jezusi, i on sze
 szmilüje nad menem. Moli tak za
 méne pri Bogi oh Mati moja drága
 Maria! Jasz sze mocsno trostam
 z-vüpanyom, ka me Bog ovarje
 vszega hüdogá na teli i düsa, jasz
 bom pa nyemi ino tebi, oh trost
 nevolnih: do szmerti moje zahvá-
 len. Amen.

Vecsernica na velke Szvétke.

V. Deus in adiutorium meum intende.
 R. Domine ad adjuvandum me festina.
 Gloria patri et Filio &c.

Dixit Dominus Domino meo.

Pravo je Goszpod Goszpodu mojemu:
mi: *vszedi sze na desznico moju.

Dokecs nedenem protivníkov tvor-
jih: *za podnogálnico nogam
tvojih.

Z-Siona Goszpod královo palico
tvoje oblászti posle! *goszpo-
düj na szredi med protivníkmi
szvojimi.

Tvoje goszpodsztvo sze na dén-
tvoje moci v-szvetloszti Szvé-
cov prikázse: *jasz szam tebe
pred zorjánszkov zvezdov po-
rodo.

Goszpod je priszégno, ino nyemi
nebode zsáo: * tí szu mésznik na
vekoma po rédi Melkizedeka.

Goszpod je na desznici tvojoj: *on
na dén szerdé szvojega krále po-
bíje.

On bodo med nevernikmi szodbo
derzsao, vsze szpobitimi napu-
ni: * ino vnogo gláv na zemli
zdrüzgne.

On bode na poti z-potoka pio: *
záto on szvojo glávo vzdigne.

Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi szvé-
tomi: * kak je bilo vu zacsétki, tak je
zdaj i na vsze veke. Amen.

*Confitebor tibi Domine in toto corde
meo &c.*

Z-cejloga szercá szvojega scsém
jasz tebé oh Goszpod hváliti: *
v-tanácsi pravicsnih, ino vu sz-
práviscsi.

Velika szo dela Goszpodnova: *
ona szo po vszój nyegovoj voli
vöprebráne.

Ka je on vcsino, je hvále vredno,

odicseno: * ino nyegova pravica osztáne na veke.

Milosztivni ino szmileni Goszpod je szpomín szvojih csüdov narédo: * on je táo tém, steri sze nyega bojijo.

On na vekoma pomni szvoj zákon: * on je szvoja zmozsna dela szvojemi lüsztvi oznano.

Ár nyim je deo nevernikov dáo: * dela nyegovih rok szo isztina i pravica.

Vsze nyegove zapovedi szo isztinszke, szo za vszigdár i na vekoma poterdjene: * szo vu isztini ino gravici vcsinyene.

On je szvojemi lüsztvi odküpitela poszlao: * ino szvoj Zákon na vekoma zapovedao.

Szvéto i sztrasno je nyegovo ime:

* sztrah Goszpodnov je zacsé-
tek modroszti.

Steri pò tom csini, dobro de raz-
mo: * nyegova hvála osztáne na
vekoma.

Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi szvé-
tomi: * kak je bila vu zacsétki, tak i
zdaj, i na vsze veke. Amen.

Beatus vir, qui timet Dominum.

Szreccsen cslovek, steri sze Gosz-
poda boji: * ino v-nyegovih za-
povedih vszo szvojo volo má.

Nyegov rod bode na zemli zmo-
zsev: * rod pravicsnih bode bla-
goszlovlen.

Dika i bogásztvo bode v-nyego-
voj hizsi: * ino nyegova pravica
osztáne vekoma.

Pravicsnim sze v-kmici szvetloszt

zaszvejti: * milosztivni, vszmi-
leni i pravicsni.

Dober je cslovek, steri sze szmi-
lüje ino poszodi: on de szvoje
oprave prav ravnao: * on ne-
bode na vekoma ne premegnyen.

Szpomín pravicsnoga osztáne
vecsni: * on sze nebode bojao,
gda kaj hüdogo szlísa.

Nyegovo szercé je pripravleno, ár
sze na Goszpoda zavüpa; nye-
govo szercé je vkrepleno: * ino
sze nebode bojao, dokecs vsze
szvojih protivníkov ponízenih
nevídi.

On deli ino dáva szromaskim;
nyegova privica osztáne nave-
koma: * nyegova obilnoszt bode
v-díki zvisávana.

To bode grejsnik vido ino sze
bode csemerio, on bode z-szvo-

jimi zobmi skrípao, ino sze bo-
de szüso: * zselenye grejsnikom
preminé.

Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi &c.

Laudate queri Dominum &c.

Hválite Goszpoda ví mladénci: *
hválite imé Goszpodnovo.

Hváleno bodi imé Goszpodnovo:
* od zdáj ino na vekoma.

Od szuncsnoga prihoda notri do
zahoda: * bodi hváleno imé
Goszpodnovo.

Goszpod je ober vszeh neverni-
kov viziki: * ino nyegova díka
vise nebész.

Sto je tak kakti Goszpon Bog nas,
steri na vizíni prebiva: * ino
náj ménsa v-nebészaj i na zemli
gléda?

Steri kodisa z-práha potégne : *in
 sziromáka z-blata vzdigne.

Da ga zrávno poglavárov : *zravno
 poglavárov szvojega lüsztvó po
 szadí.

Steri naporodno za mater hizsno
 *za veszélo mater otrok vcsino
Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi &c.

In exitu Izrael de Aegypto &c.

Gda je Izrael z-Egyptoma : *Jáko
 bov rod med divje lüsztvó prisae

Zsidovje szo poszvecseno lüsztvó
 *ino Izraelci nyegovo goszpod
 sztvó posztáli.

Morje to vidilo ino pogebnilo :
 Jordán sze je nazáj oberno.

Goré szo poszkákale kakti ovni
 *ino dolovje kakti Ágneci.

Ka je tebi bilo oh morje, da sz

vbejzsalo: * ino tebi Jordán, da
szi sze nazáj oberno?

Zakaj szte vi goré kak ovni: * ino
ví dolovje kak Ágneci poszka-
kovali?

Pred lícom Goszpodnovim sze je
zemla troszila: * pred lícom Já-
bovoga Boga.

Ki je pocsíno vu velike potoke:
* ino kamenye v-sztüdenice
szpreoberno.

Ne nám oh Goszpodne! ne nám:
* nego tvojemí iméni dáj díko.

Za volo tvoje milosztivnoszti ino
tvoje vernoszti: * da nevernicke
neprávijo, gde je nyih Bog?

Nas Bog je pa v-nebészaj: * on
vcsíní vsze, kak scsé.

Neverníkov bolvanje szo pa szreb-
ro i zláto: * delo cslovecsih
rok.

Oni májo vüszta i negucsíjo :
 ocsi májo i nevídijo.

Oni májo vüha i neszlísijo : * májo
 nosz i nedísajo.

Oni májo roké i neslátajo, nog
 májo i nehodijo : * zsnyih gerl
 ne glásza csüti.

Nyim májo ednáki bíti, steri j
 delajo : * ino vszi, steri sze na
 nye zavüpajo.

Izraelova hizsa pa vüpa na Gosz
 poda : * on nyim je pomocsnik
 braniteo.

Áronova hizsa vüpa na Goszpoda
 *on nyim je pomocsník i braniteo.

Steri sze Goszpoda bojíjo, vüpajo
 sze na Goszpoda : *on nyim je
 pomocsník i braniteo.

Goszpod sze je na nász szpomno
 * ino na nász oblagoszlovo.

On je Izraelovo hizso oblagosz-

lovo: * oblagoszlovo je Áronovo
hizso.

On je vsze, steri sze Goszpoda
bojijo: * mále ino velike obla-
goszlovo.

Goszpod vász oblagoszlovi, csi
dale bole: vász ino vase otroke.

Bodite oblagoszlovleni od Gosz-
poda: * zemlo je pa cslovecsim
otrokom dáó.

Oh Goszpodne! mertvi te nebodo
hválili: * tüdi vszi ne, steri v-
grob idejo.

Nego mi, steri zsívémo, bomo Go-
szpoda hválili: * odszihmáo i
na veke.

Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi &c.

Credidi propter quod locutus sum &c.

Jasz szam vervao, záto szam pravo:
* jasz szam bio kroto ponizeni.

- Vu szvojoj teskocsi szám pravo
 * vszáki cslovek je lazslívi.
- Ka jasz Goszpodi za vsza pover
 ném: * ka je on meni dáo?
- Scsém pehér zvelicsanya vzéti:
 ino imé Goszpodnovo zezávati.
- Scsém Goszpodi pred vszeni nye
 govim lüsztvom szvoje oblübe
 doversiti: * drága je pred Go
 szpodnovimi ocsami szmert nye
 govih szvécov.
- Oh' Goszpodne! ár szam tüdi jasz
 tvoj hlápec: * tvoj hlápec ino
 szin tvoje deklé.
- Ti szí moja vezala reztergao:
 Tebi scsém dar zahválnoszt
 prineszti ino imé Goszpodnovo
 zezávati.
- Scsém Goszpodi pred vszem nye
 govim lüsztvom szvoje oblübe
 dozversiti: * vu precsnýeki Go

szpodnove hizse ne szredi tébe
oh Jeruzalem!

Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi &c.

Lauda Jeruzalem Dominum &c.

Hváli Jeruzalem Goszpodna: *

hváli Sion szvojega Boga.

Ar je on zapore tvojih vrát okrej-
po: * ino tvojo deco v-tebi ob-
lagoszlo.

On dáje mír tvojim pokrajínam:
* ino sziti tebé z-náj bogsov
psenicov.

On posle na zemlo szvojo rejcs:
* hitro tecsé nyegova rejcs.

On dáje szneg kak vuno: * raz-
troszi szláno kak pepeo.

On mecse szvoj led kak zalozsáje:
* sto pred nyegovim mrázom
obsztáne?

On povej edno relcs ino ga raz-

topí: * on dája szvoj veter p
hati, ino vodé tecséjo.

Oznanüje Jákobi szvojo rejcs:
Izraeli szvoje posztáve ino szvojo
pravice.

Kaj táksega ne je niednim never
níkam vcsíno: * i nyim je
szodbe razgero.

Díka Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi &c

Nisi Dominus aedificaverit domum &c

Csi Goszpod nezida hizse: * zah
mán delajo, ki jo goriposztáv
lajo.

Csi Goszpod meszta nesztrázsi:
zahmán verosztüje, kí to iszt
varje.

Zahmán vsztájate ví pred szvet
losztjov: * vsztánite, gda szí po
csinete, vi, sterih z-zsalosztjov
krüh jete.

Bog dá lüdim szvojim mirni posinek: * ovo! otroci szo deo Goszpodnov, ino tela szád je placсило.

Ka szto sztele v-roki mocsnoga: * to szo mládi lüdjé, szinovje. Szrecsen cslovek, steri szí je ztemi isztimi szvoje zselo napuno: * on ne bode oszrámlen, gda pred szodcom z-szvojimi protivníki gücsao bode.

Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi &c.

Laudate Dominum omnes gentes &c.

Hvalite Goszpona vszi národje: * hválite nyega vsza lüsztvá.

Ár je vkreplena nad nami milosztivnoszt nyegova: * ino isztina Gosponova obsztáne navekoma.

Dika Bogi Ocsi, i Szini, i Dühi &c.

Magnificat anima mea Dominum &c.
 Zvisáva: * dŭsa moja Goszpodna.
 I veszelé sze dŭh moj: * vu Bogi
 Zvelicsiteli mojem.

Ár sze je zgledno na poníznoszt
 szlŭzsbenice szvoje: * ár ovo-
 od etih máo blázseno me bodo
 pravili vszi národje.

Ár je vcsíno meni velica, ki je z-
 mozsen: * i szvéto je imé nye-
 gova.

Miloszerdnoszt nyegova pa od
 roda do rodov: * steri sze ga
 bojíjo.

Vcsíno je zmozsnozt vu nárocsaj
 szvojih: * razegno je gizdave
 z-mislejnyom szercá nyihovoga.

Doli je poszádo zmozsne sztoca:
 * ino je zviszo ponízne.

Lacsne je napuno z-dobrotami:
 * bogáce pa odpŭszto prázne.

Prijao je Izraela, szlugo szvojega :
* naj bi sze szpomeno z-szmi-
lenosztu.

Kak je gucsno k-ocsákom nasim :
* Ábrahámí ino szemeni nye-
govomi na veke.

Dika Bogi Ocsi, i Színi, i Dühi &c.



Szvéta krizsna pot

ali

bridko terplenye ino szmert

nasega Goszpodna

Jezusa Krisztusa

na

ponizno premislávanye ino pobožsnost

za

katolicsánszke krscsenike.

Krátki návuk

kak sze má sz. krizsna pot pohoditi.

LÜBLÉNI KRSCSENÍK!

Zselejs sz. krizsno pot zvelicsno ob-
hoditi, tak zversávaj naszledüvajoksa.

1. Pobüdi vu szebi grehov po-
zsalüvanye, ino oblübi zsítka
pobogsanye.
2. Mej dobra zselenye po toj szvé-
toj poti vu ponüdjeni odpüsz-
kaj tálnik posztánoti.
3. Proszi Bogá za miloscso, naj
to pobožno szlüzsko vredno
na tishti konec oprávis, k-ste-
romi je narocsena.
4. Pervo kak pred posztanenya, to
je Stácie sztopis, moli pripravno
molitev pred velikim Oltárom.

5. Po pripravnoj molitvi sztopi k-pervoj Stácii, doli poklekni, glávo ponízi i verno moli.
6. Idocsi od edne Stacie do drüge popevaj eden verzus Peszmi: „Sztála je mati dreszélna,“ ali Peszem od Krisztusovoga terpljenja.
7. Po dokoncsani posztanenyaj sztopi pred velki Oltár ino opravi zádnyo molitev. Po tom opravlanyi mej vüpanye, ka szí sz. krízсно pot dosztojno obhodo i miloscsó pri Bogi najso.

Pripravna Molitev pred velikim Oltárom.

Oh vszamogocsi vekivecsni Goszpodin Bog nebeszki! jasz nevolna grejsna kotriga szpádnem

na grejsna kolina moja pred Te-
 bom i z-velikov szrecsnov poníz-
 nosztjov molim Te kak dobroga
 milosztivnoga Goszpoda i Boga
 mojega. Jasz verjem v-Tebi oh
 vekivecsna pravica, jasz sze vi-
 pam v-tebi oh nezracsúnana mi-
 losztivnoszt, jasz lübirim Tebé kakti
 nájvékso i vsze lübéznosztí vredne
 bozsánszko dobroto; i záto zselem
 i szkuzé tocsécs z-plácsnim szer-
 com jocsem sze za vsze vcsínyene
 grehe moje, z-sterimi szam Te
 gda szvejta zbantüvao; ali zdaj
 z-pomocsjov Dühá szvétoga mocs-
 no sze zalübirim moj grejsen zsiték
 pobogsati i Tebé nigdár vecs ne
 zbantüvati, na zadovolscsino pa i
 na mér zbantüvanye Tvojega gori
 aldüjem Tebi nasega Zmiritela
 Jezusa Krisztusa vrednoszt i do-

sztojnoszt bridke moke, mantre i
 krizsne szmerti, steroga szkrov-
 noszt jasz po etoj kervávoj krizs-
 noj poti z-zsalosztnim szercom
 premislávajocs zselem pohoditi, i
 potom vsza obilna proscsejnya za
 grejsno düso mojo i za vsze v-
 purgatoriumi bodocse osztáblene
 düsice poleg tvoje szvéte vole
 gori aldüvajocs zadobiti zselem
 i proszim; zgledni sze záto oh
 razpeti Goszpon Jezus Krisztus
 na nász i na naso szercsno po-
 koro i molitev, vzemi gori mojo
 pokorno düso v-miloscso, da tak
 eto krizsno pot hasznoviti obhoditi
 moremo. Amen.

Peszem :

„Sztála je mati dreszélna.“



I. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po szvéto^m krizsi tvojem odküpo
szi szvejt.

Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanyé.

Premiszli eti oh grejsnik! kak nas lü-
bléni Odküpiteo Krisztus Jezus, pravi-
csen i vekivecsen szodec, od krivicsnoga
szoda Pontiusa Pilátusa na spotlivno
krizsno szmert bio je oszodjeni.

Molitev.

Oh Goszpon Jezus Krisztus ki da bi
mené od vekivecsnoga szkvarjena osz-
lobodo, za mojo volo na bridko krizsno
szmert steo szi oszodjen bit; dopüszi
mi dober Jezus! da po trplivoszti tvo-
joj od szmrtni grehov moji oszlobod-
jen, od Tébe csüti bodem vreden one
szlatke recsi. Hodite Blagoszlovleni
Ocsé mojega. Amen. — Szmiluj sze
nám Goszpodne, szmiluj sze nám.



2. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po sz. krizi tvojem odküpo szi szvejt
Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanye.

Premiszli eti oh grejsen cslovek! Zve-
licsitela tvojega idocsega na odlocseno
szmrtno meszto na sészt dvajszeti vgo-
nyányov dalecs, eti na vékso nyegovo
obzsalnoszt necsamurni Zsidovje szlekli
szo z-nyega bársonszki gvant i vu právi
nyegov gvant szo ga oblekli (da bi sze
bole pozno) i k-tomi veliki i prezsmeten
krizs na nyegovo szvéto plecse szo djali.

Molitev.

Oh najkrotkejsi Jezus! ki z-velike k-
meni szkázane lübéznoszt na ranyena,
krváva i zbita szvéta plécsa tvoja preveli-
ki zsmeten krizs gori vzéti i na pripravle-
no áldova meszto vlecsti szi privolo; vcši-
ni oh mili Jezus, naj jasz vszákeféle trpli-
vnoszt, zsmécsavo, mantre i boleznoszt
krizse dobrovolno podnásati bodem mo-
go. Amen. Szmiluj sze nám Gospodne &c.



3. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drághi Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po szvétoim krizi tvojem odküpo
szi szvejt.

Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanyé.

Eti premiszli oh düsa krscsánszka!
predrágoga Zvelicsitela tvojege Jezusa
Krisztusa pod prevelikim i zmetnim kri-
zsom ob prvim na zemlo szpádnenyé.

Molitev.

Oh preszladki Jezus! ki da bi mené od
grehov moji zlehkoto, z-zsmécsavov
prezsmetnoga krizsa ob teo verzsem na
zemlo szi szpadno: molim sze Ti, oh
milosztivni Jezus, preszveti pamet mojo,
naj jasz zsmécsavo grehov moji isztin-
szko szpoznati morem, i vcsini, da Tebé,
oh moj Jezus! naszledüvajokcs teskocso
vszej nevol i krizsov moji vu dobro-
volnoj trplívnosztí primati i nosziti bo-
dem mogo. Amen. — Szmiluj sze nám
Goszpodne, szmiluj sze nám.



4. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drágy Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Árpó sz. krizi tvojem odküpo sziszevejt
Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanyé.

Premiszli eti oh grejsna düsa! preveliko zsaloszt, túzsne bridke szkuzé tocsécse materé Jezusove, stere je preterpela na poti idocsega lüblénoga Sziná szvojega krizs noszécsega i vszega vejcsz-kervjov polejánoga.

Molitev.

Oh Goszpodne mili moj Odküpiteo Jezus Krisztus náj milosztivnejši! ki od zsmétnoga krizsa vesz trüden zsalosztno i plácsno mater tvojo szis milüvao Tebi na poti proti dojdócso kek szamoga szébe, vcsini oh lübléni Jezus! naj jasz po isztinszkom grehov moji zsalüvanyem eto tvojo zsaloszt vu szerci mojem morem zacsütiti i Tebé vszigdár ali nájbole vu szkrádnyoj vöri mojoj düsi proti idocsega viditi bodem mogo. Amen.

Szmiluj sze nám, &c.



5. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po szvéto^m krizsi tvojem odküpo
szi szvejt.

Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanye.

Eti oh cslovik zivocsi! premiszli krizsa
prevelikoga bridka zsmécsavo na plécsaj
Jezusa Krisztusa vizécso, pod sterov
zmécsavov jáko trüden i szlab naj na
poti nebi mro, priszilili szo Zsidovje
Simona Cireneusa, naj za nyim noszi
krizs nyegov.

Molitev.

Oh prelübléni Jezus! ki z-velike k-
meni prikázane lübéznosztí idocs od Si-
mona Cireneusa steo szi sze zlehtotiti,
Tebé ponizno proszim, da ki szam te
eti mao escse vu nikom ne zlehtoto,
posztavi krizs tvojs na méne i prebridki
mok tvoji vcsini me delnika. Amen.

Szmituluj sze nám Goszpodne, szmituluj
sze nám.



6. Posztanenye (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po sz. krizi tvojem odküpo szí szvejt
Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanye.

Premiszli eti oh grejsnik! Jezusa Krisztusa, kak od pobožsne Veronike szebi proti dojdócse robec primle i zš-nyim preszvėti szvoj obráz vesz z-kervjov oblejani bris i na nyem szvojega szvétoga obráza kejp osztávla.

Molitev.

Oh Goszpon Jezus Krisztus! ki z-robcom pobožsne szlüzsbence szvoje Veronike obráz Tvoj obriszati i na onom robci preszvétoga obráza tvojea vkervjov Tvojov zmálanoga kejp osztavíti szísteo, naj pokolenyi cslovecsánszkomi právi szpomenek i kejp tvoje osztávis, dopüszti i dáj miloscsó molim Te oh drági Jezus, naj düsa moja kak drüga Veronika z-poniznim szercá mojega robcom predrágo líce Tvoje rúzsno za méne poplüpano pobožsno obrise. Amen. Szmiluj &c



7. Posztanenye (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po szvétom krizsi tvojem odküpo szi szvejt.

Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanye.

Eti oh cslovek pobožno premiszli, kak je predrági Krisztus Jezus od vnogi veliki mok jáko zmantráni i od teskoga krizsnoga pota jáko trüden, pa na zemlo krotó jáko szpadno.

Molitev.

Oh prelübléni moj Odküpiteo Jezus Krisztus! ki szi tak spotlivno na szmert pelani i od velike ranyenoga tela Tvojega gingavocse ob drüгим na zemlo szpadno, Tebé ponízno proszim, preszveti pamet mojo, naj z-právov poniznosztjov zvisávanye moje odürjávjocsi za zvelicsanye moje na zemlo padajocsega Tebé pobožno gori podignoti bodem vreden. Amen.

Szmiluj sze nám Goszpodne &c.



8. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drágy Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po sz. krizi tvojem odküpo szi szvejt
Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanyé.

Premiszli oh ti grejsnik! veliko Krisztusa Jezusa lübéznoszt, ki szé je k-onim pobožnim zsenám, stere szo nyega naszledüvale i nad nyim bridko jokale, pod zsmécsavov krizsa eberno govorécsi; Cseri Jeruzálemszke! ne jocste sze nad menov, nego szamé nad szebov i szinmi vasimi.

Molitev.

Oh najterplivnejši Jezus! ki' z-velike proti meni lübéznosztí vu najvéksi mokaj posztávleni za vékse derzsis szkuzé nad Tebom sztočsene, kak boleznoszt szvojo, molim Te ponizno, ki szi sze na pobožni zsen jokanye milosztivno zgliedno, na moje telikájse zgliedni sze i vesini, da Te na szkrádnyoj vöri mojoj veszélo viditi bodem vreden. Amen.

Szmiluj sze nám Goszpodne &c.



9. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drághi Jezus Krisztus,
i hválímo mi vszi Tebé.

R. Ár po szvétom krizsi tvojem od-
küpo szí szvejt.

Ocsa nas, zdrava Maria,

Premislávanyé.

Eti premiszli oh cslovik! Krisztusa
Jezusa pod breg Kálvárie dojdócsega,
ob trétjim — od veliki mok, mantrá-
nya, presztrasnoga vnogo szto jezero
vdárcov bicsivanya vszega szlaboga na
zemlo padajócsega.

Molitev.

Oh dober Jezus! ki da bi mené od
moji grehov oszlobodo, pretesko eto
krizsno pot i teliko terplénja i na zemlo
szpadája za mojo volo podneszti i pre-
terpeti szí steo, vsini oh lübléni Jezus!
da jasz Tvoje na zemlo szpadája poboz-
no premislávajocsi, genem sze na vszák-
denésnyé vekivecsnoszti premislávanyé
i zsvlénje mojega pobogsanya. Amen.
Szmiluj sze nám Goszpodne, &c.



10. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po szvétom krizsi tvojem od-
küpo szi szvejt.

Ocsa nas, zdrava Maria.

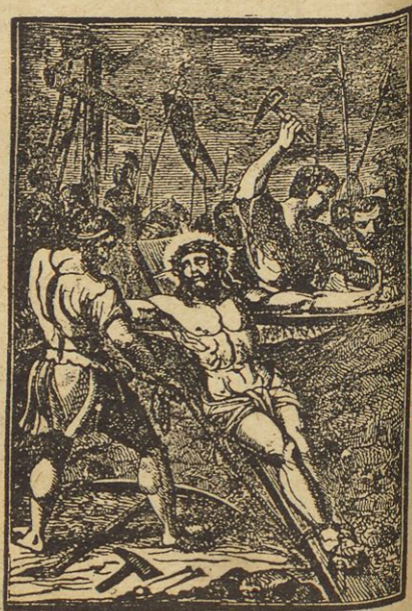
Premislávanye.

Eti szi premiszli oh grejsnik previliko Kri-
sztusa Jezusa moko, stero szo nyemi necsa-
murni Žsidovje pridávali, gda szo gvant nye-
gov cejlomi ranyenomi teli prirasceni, i vu
onom zimszkom vremeni z-kervjov namerzs-
nyeni gvant z-kozsov vréd zsnyega szo szle-
kli, i vsze nyegove rane ponovili, k-tomi na
spot lüsztvi do nágoga szlecsenoga, i od velke
moke zsédnoga z-jesziom i z-csemérom vküp
zmejsenim napájali.

Molitev.

Oh Goszpon Jezus Krisztus! ki naj bi düse
moje goloto i szramoto pokrio, gvant tvoj
szvéti na spot lüdih do nágote dáo szi z-
szebe szlecsti; za to moko i obzsálnoszt
tvojo ponizno Te molim, szlecsi me od vszej
szvecki dugovány pozselenya i vcsini, da
mi vsze etoga csalárnoga szveta naszládnoszt
i veszélja bridka posztánejo, de etak brid-
kocso presztrasni mok tvojih vszigdár z-tebom
kostati bodem mogo. Amen.

Szmiluj sze nám Goszpodne &c.



II. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drágy Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po szvétoťm krizsi tvojem od-
küpo szi szvejt.

Ocsa nas, zdrava Maria.

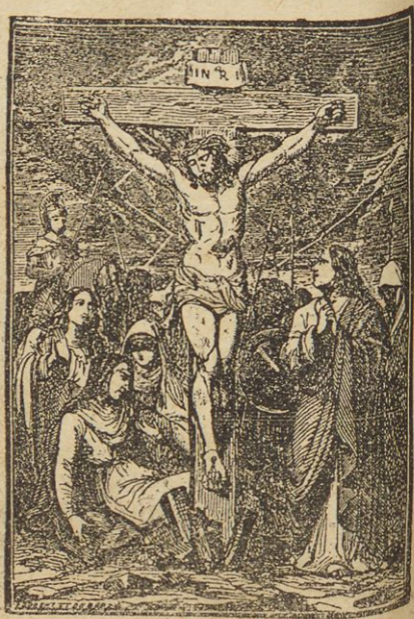
Premislávanyé.

Premiszli eti oh grejsen cslovik! Zve-
licsitela nasega Goszpodna Jezusa Kri-
sztusa szvétoť telo, kak sze na krizsi
rázno vtegyje, i kak sze na krizs mer-
tik od nyega jemlé.

Molitev.

Oh premlasztivni Jezus! ki z-velike
k-meni imajocse lübéznosztí na krizs
rázpéti, pribiti szi sze dopüszto, do-
püszti meni oh Jezus moj proszim Te,
da jasz roké i nogé moje rázpnem, i
csuvam sze od vszakoga greha, naj tak
na etom szveti z-tebom rázpéti vekí-
vecsno tvoje díke delnik posztánoti
bodem vreden. Amen.

Szmluj sze nám Goszpodne, szmluj
sze nám.



12. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po sz. krizi tvojem odküpo szi szvejt
Ocsa nas, zdrava Mariä.

Premislávanye.

Premiszli eti oh grejsen cslovik; kak je to
krizsno drevo, na sterom je Jezus Krisztus pri-
biti bio, na viszino podignyeno i vu zemlo za-
kopano, na sterom on Jezus Krisztus na roké
i nogé z-cvekmi pribiti, nezmerno je terpo.

Molitev.

Szpoznávam oh dober Jezus! da
grehi moji, z-sterimi szam Te telikokrat
zbantüvao, bili szo oni hahárje, ki szo
Te tak nemilosztivno mantrali, i jedini
zrok szo grehi moji bridke Tvoje moke
i szmrti, i záto z-veszega szrca mojega
nyé odürjavam, da po milosci Tvojoj
nescsem sze vecs vu nyé povernoti.
Pomozi me záto oh Jezus, ki te po-
nizno proszim, po vrednoszti sz. kervi
tvoje za méne preliráne, da obcsuvam
düso mojo od vekivncsnoga szkvar-
jenja. Amen. — Szmiluj sze nám &c.



13. Posztanenyé (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po sz. krizi tvojem odküpo szí szvejt
Ocsa nas, zdrava Maria.

Premislávanyé.

Premiszli eti oh veren i tuzsen krszcse-
nik! telo Krisztusa Jezus z-krizsa doliv-
zété, i vu roké zsalosztne materé Ma-
rie dáno, stere vmorjeno szvéto i szvo-
ranyeno ona premislávajocsa kakti na
po mrtva, z-telikimi je zmocsala szku-
zami, da sze je düsa nyéna cejla na
szkuzé obernyena vidila.

Molitev.

Naklanyam Te bi sze oh lübléni Jezus,
ki zdaj eti vu narocsaj zsalosztne materé
tvoje mertev lezis, i z-poníznim szercom
klecsécs molim Te oh moj Jezus! daj düsi
mojoj, da Te bode mogla vu preszvétom
oltárszkom Szvesztvi vszigdár k-szebi vu
csisztocsi szerca prijéti, i da Ti oh moj
Jezus! vu düsi mojoj kakti vu ednom nó-
vom grobi milosztivno prebivas. Amen.
Szmiluj sze nám Goszpodne, &c.



14. Posztanenye (Stácia.)

V. Molimo Te oh drági Jezus Krisztus,
i hválimo mi vszi Tebé.

R. Ár po sz. krizsi tvojem odküpo szí
szvejt.

Ócsa nas, zdrava Maria.

Premislávanye.

Eti oh düsa grejsna z-túzsni szer-
com i z-kuznimi ocsmi premiszli, kak
je preszvéto Krisztusovo telo pobožno
bilo vu grob pelozseno, i kak milo ono
telo plakajocs küsüvala je zsalosztna
mati Maria.

Molitev.

Oh milosztivni Goszpodne Bozse! ki
szí z-velike k-meni prikázane lübéz-
noszti eto tesko pot szvétoga krizsa
doperneszti steo, naklanyam Tebi sze,
diko i hválo dávam odicsenomi teli
Tvojemi za méne i za cejli szvejt vmor-
jenomi i zakopanomi; i proszim Tebé
za vszo ono kerv, stero szí pretocso,
i mantre, stere szí za méne preterpo,

vuzsgi z-ognyom lübéznoshti Tvojo bo
 zsánszko szercé moje, naj potom bridke
 moke Tvoje premislávati, rane Tvoje
 szvéte zapovidi tak odürjávati i Tvoje
 szvéte zapovidi tak morem obderzsá
 vati, da na szkrádnjoj szmertnoj vö
 mojoj preszvéte kervi Tvoje haszek
 szpoznati i vzéti bodem mogo. Amen.

Szmiluj sze nám Goszpodne, szmiluj
 sze nám.

Zádnya Molitev pred velkim Oltárom.

V. Szvojemi lasztivnomi szini je Bog
 grehe nase odpüsztó.

R. Nego za vsze nasz dáó ga je vu
 roké nepriátelszke.

Molimo.

Zgledni sze oh Goszpodne Bo-
 zse, mílo Te proszimo, na ponízno
 eto obcsino Tvojo, i na nyé po-

koro i na pozsalüivanye grehov
nyihovi, za stero Zvelicsiteo nas
drági Krisztus Jezus ne dvoji vu
nepriátelszke roké sze podati i
krizsno terplenye i szmert preter-
peti; kí z-Tebom zshivé i kralüje
na vsze veke. Amen.

Vu iméni Ocsé, i Sziná, i Dühá,
szvétoga. Amen.

Szvéte Peszmi.

1.

Tebé oh Bozsa vizikoszt,
 Klecsécsi mi molimo!
 Szercé k-tebi, kak je dúzsnoszt,
 Oh Bog podignemo!
 Dáj nam Sztvoriteo szmilenyé,
 Ino grehov odpüscsenye.
 Oh Bog! nász tvoje vernike
 Nezaverzsi nász grejsnike,
 Nász grejsnike.
 Nezaverzsi nász grejsnike.

Tvoje dáre zapravi szmo,
 Oh zsalosztén szpomin;
 K-tebi Goszpod zdaj bezsimó,
 Kak te zgübleni szin;
 Od greha szmo prekányeni,
 Záto nám bodi szmileni.
 Oh Bog! neosztávi grejsnika,
 Tvojega lüsztva pokornoga,
 Pokornoga.
 Tvojega lüsztva pokornoga.

Oh Bog! tebé hváliti
 Scsémo popunoma,
 Tvoje imé szvetiti
 Zdaj i na vekoma.
 Dika, hvála bodi tebi,
 Oh Bog! v-Trojsztvi jedini,
 Na zemli i na nébi
 Od nász tvoji verni,
 Od nász tvoji verni.

Evangeliom szvéti
 Z-bozsim vüszť on zhája,
 More vszaki vervati,
 Kaj sze v-nyem nahája,
 Krisztus ga je oznano,
 On je bozsi vucsenik,
 Ki ga poszlüsa sztálno,
 Je szrecsen kersztseník.

Oh vszamogocsi Bog! jasz verjem,
 Ki szí vsza z-nicesza sztvaro.
 Tri persóne v-tebi vadlűjem,
 I edno szvéto natúro;
 Verjem vu Sziná jedinoga,
 Ki je rodjen, ne sztvorjeni

I prijét od Dühá szvétoga,
 Za nász je cslovek rodjeni,
 Za nász je cslovek rodjeni.

1 Ete áldov gor vzemi
 Ocsa vsze miloszti!
 To je tvoj Szin lübléni
 Nasztavo v-szkrovnoszti.
 Nyegova kerv i telo
 Velike vrednoszti je,
 Vözbrise grehe nase,
 Odpré zvelicsanye,
 Odpré zvelicsanye.

2 Vzemi oh Bog! té dári
 Zdaj z-Mésnikovih rok,
 Stere mi grejsne sztvári
 Aldüjemo ti, oh Bog!
 Za grejsnike na szvejti
 V-nevoli, v-zsaloszti
 More té áldov biti
 Pri Bogi zadoszti
 Pri Bogi zadoszti.

1 Popevajte: szvét, szvét, szvét,
 Je nas Bog i Goszpod!
 Szpevajmo z-Angelmi: szvét
 Szi ti Bog Szabaoth!
 To moremo csiniti,
 Oh Bozsa vizikoszt,
 Tvoje imé szvetiti,
 To je nasa dúzsnoszt,
 To je nasa dúzsnoszt.

2 Zdaj scsémo popevati,
 Z-veszélím szercom mi,
 Hválo po cejlom szvejtí
 Naj bode onomi,
 Ki pride v-tom iméni.
 Hozanna vu vizini!
 Naj bode Bog hváleni,
 Od vszeh sztvár' szpoznani,
 Od vszeh sztvár' szpoznani.

1 Poglej z-nebész Ocsa szmileni!
 Na ete preszvéti Oltár,
 Tü je Jezus tvoj Szin lübléni,
 Nyega prikázsemo za dár.
 Nyegova bridka szmert i terplenye,

Stero tebi aldüjemo,
 Naj bo vszém vecsno zshivlenye,
 Za nász je raszpét, verjemo,
 Za nász je raszpét, verjemo.

2 On za nász bozsi áldov gráta,
 Za grejsnike vszega szvejta,
 Vszém je odpro nebeszka vráta,
 I zagovárja grejsnika.
 Oh Jezus nase pozselejnye;
 Szlabim dáj trost, pomocs vszigdáj,
 Da tvoja kerv ino terplenye
 Nám nede zgübleno nigdár,
 Nám nede zgübleno nigdár.

Vu etoj szvétoj Mesi
 Tü sze derzsi szpomin,
 Kak szledno kaplo kervi
 Prevleva bozsi Szin!
 On je vzéo grehe nase
 Vsze od toga szvejta
 Po ofri szvéte Mese.
 Ti vecsni mír nám dáj,
 Ti vecsni mír nám dáj.

Goszpod! nej szam vreden,
 Da ti presztopis k-meni,
 Ar szam jasz cslovek grejsen,
 Ti me vrednoga vcsini.
 Nahráni mojo düso,
 Ti düse zárocsník!
 Naj iscsem diko bozso,
 Tak bom veren kersztsenik.

Zse je Agnec zakláni,
 I ofer dokoncsan,
 Ocsi gor v-nébo dáni
 Nas Agnec Jezus szam.
 Oh Bog lübézen tvojo
 Szmo premislávlali,
 Za düso, telo szvojo
 Blagoszlov dobili.

2.

Mi pred Tebom klecsímo,
 Goszpon Bog Szabaoth,
 Ponizno te proszimo;
 Szlisi nász, oh Goszpod!
 Naj ti mi prikázati

Té áldov pobožno
I pri nyem popevati
Moremo prijétno.

Z-ednim dnévom on pervle,
Kak je moke terpo,
Jezus je krüh i vino
Vzeo i blagoszlovo,
Vucseníkom je tá dáo,
Ino zapovedao,
Rekocs: to i vi vcsinte
Na mo szpominanye.

Díka Bogi na nébi,
Mér na zemli lüdém:
Oh Bog po tvojem Színi
Dáj dobro volo vszem:
Nemirovnoszt odverni,
Od hüda nász bráni,
Naj ti brez bojazoszti
Moremo szlüzsiti.

Oh szvéti Agnec Bozsi,
Ki odjémles grehe,
Vu miloscsi nász zderzsi

Z-tvé velke dobrote ;
 Hválen bodi Düh szvéti
 Od nász na vsze veke,
 Ki trostas na tom szveti
 V-nevoli tvé verne.

Rejcs Evangelionszka
 Zhája z-vüsztt Bozsánszki,
 I vsza Cérkev kersztsánszka
 Na tom grünti sztoji:
 Té návuk je od Bogá,
 Kí nemre vkaniti ;
 Blázsen, ki ga poszlüsa
 I rad prime gori.

Verjemo i szpoznamo
 Mi Bogá ednoga,
 Oco vszi vadlújemo
 Szvejta Sztvoritela ;
 Od nyega sze narodo
 Jezus Szin od veka.
 Kak cslovek sze poprijo
 Od Dühá szvétoga.

Gori zse k-pomocsniki
 Z-nevol zdihávajmo;
 Vsze Seregov Goszpodi
 Szvét, szvét, szvét szpevajmo
 Néba, zemla je puna
 Oh Bog tvoje dike,
 Daj pogansztvo naj szpozna
 Szvéto imé tvoje.

Szvét, szvét, szvét,
 Szvét i preszvét,
 Jezus Krisztus Bozsi Szin,
 Nébe, zemle goszpodin.
 Szvéta, szvéta, szvéta,
 Szvéta i preszvéta
 Je kerv práva Jezusa,
 Lüblénoga Krisztusa.

Oh Jezus Agnec Bozsi,
 Grehe nám oproszi;
 Proszimo neprekráti
 Tvoje szmilenoszi;
 Pervo nego z-etoga
 Szvejta preminémo,

Bozsánszko szkrovno Szvesztvo
Naj vredno primemo.

Goszpodne ne szam vreden,
Da ti prides k-meni,
Ali vsze vüpanye mám
Vu tvojoj milosci;
Szamo z-ednov recsjov povej,
Ma düsa ozdravi,
Z-túzsni grehov zcsíszti,
Miloscso zadobi.

Té áldov naj ti bode
Oh Bog na postenye,
Dáj nám tvoje miloscse,
Ino dári szvéte;
Blagoszlovi tvoje verne
Vu düsi i teli,
I nász tvoje szirote
Z-miloscsom·nadejli.

Rep. Tebi preporocsamo
Nász i blizsnye nase,
Ponizno sze molimo
Za vsze verne düse.

3.

Hodte Bogá vszi dicsit
 Verni kersztseníki,
 Szvéto Meso poszlušat
 Máli i veliki;
 Bogi té áldov dájte,
 Koga sze dosztája;
 Szvesztvo navküp szpoznajte,
 Kak nász vcsi vera.
 Goszpodne szmiluj sze!

Ka Mesa znamenüje,
 Dáj nám prav szpoznati,
 Naj sze ne szpozábimo,
 Jezus, z-tvoje szmerti.
 Í naj nepresztanoma
 Mi Bogá dícsimo,
 Ki nám je té dár szkázao;
 V-kom sze veszélimo.
 Goszpodne szmiluj sze!

Jasz nemrem prijéti,
 Oh Jezus Szin Bozsi,
 Tvoje k-meni szkázane
 Gorécse lübavi!

Ár szí Ti szam obszebi
 Té áldov nasztavo,
 V-sterom szí kerv i telo
 Tvoje nám podelo.
 Goszpodne szmiluj sze!

Dika Bogi na nébi.
 Mér lüdém na zemli,
 Ki sze vu pobožnoszti
 Pri etom áldovi,
 Dika Ocsi i Szini
 Bodi nyegovomi,
 Dika i po vszém szvejti
 Boj Dühi szvétomi.
 Goszpodne szmiluj sze!

Oh szvéti Agnec Bozsi!
 Od nász grehe vzemi,
 I vszo nyihovo rúžnoszti
 Z-düs nasi operi,
 Dáj, naj te nasztanoma
 Vredno vszi hválimo,
 Pomilüj nász grejsnike,
 Ki k-tebi kricsímo:
 Goszpodne szmiluj sze!

Kajkoli sze nahája
 V-Evangeliomi,
 Brezi dvojnoszti zhája
 Ono vsze zvüsztt bozsi;
 Szam Bog je on, ki nász vcsi,
 Vu nyem je isztina;
 Blázseni, ki sze navcsi
 Rejcs Sziná bozsega.
 Goszpodne szmiluj sze!

Mi mocsno vadlújemo
 Bogá jedínoga,
 Steroga v-trej persónaj
 Hváli vszáka düsa;
 Ocsó Bogá, i Sziná,
 I szvétoga Dühá
 Zvisávajmo z-csisztoga
 I z-punoga szercá.
 Goszpodne szmiluj sze!

Áldov te szvéte Mese
 Z-tej Mésnikovi rok
 Tebi na grehe nase
 Áldüjemo, oh Bog!
 Za tejm Ti to nase

Z-cejla darüjemo.
 I navküp düse nase
 Vszi preporácsamo.
 Goszpodne szmiluj sze!

Na áldov Ti prikázsemo
 Tebi pehár szvéti,
 Naj sze z-lepim dihalom
 Tvoj tronus napuni.
 Ete dári, Bog drági,
 Dobrovolno primi,
 I nase nakanenye
 Tak prijétno vcsíni.
 Goszpodne szmiluj sze!

Szvét, szvét, zdaj vszi szpevajmo,
 Szvét szi Bog Szabaoth;
 Z-Angelmi Te zselejmo
 Dicsíti, oh Goszpod!
 Puna jeszo Nebésza
 Tvoje bozse díke,
 Puna je i vsza zemla
 Zmosznozti velike.
 Goszpodne szmiluj sze!

Naj vredno popevamo
 Vu vszákóm vremeni,
 Blázseni, ki je prisao
 Vu Bogá iméni;
 Hozanna na viszíni,
 Hvála bodi Bogi,
 Tak rávno i na zemli
 Po szvejta siríni.
 Goszpodne szmiluj sze!

Radüj sze, oh kersztseník!
 Ár szí vido Bogá,
 Ino pred nyim klecsécsi
 Ponízi sze z-szercá;
 Pod kepom krüha, vína
 Molti ti Goszpodna,
 Po kom je odküplena
 Tvoja grejsna düsa.
 Goszpodne szmiluj sze!

Pod krüšnim, vinszkim kepom
 Kerv ino telo,
 Stero sze jo v-Marie
 Utrobi prijelo,
 Po tom za nász grejsnike

Na krizs prikováno,
 I ocsi nebeszkomi
 Gori aldüvano.
 Goszpodne szmiluj sze!

Goszpodne, ne szam vreden,
 Da Ti prídes k-meni;
 Ali vsze vüpanye mám
 Vu tvojoj miloscsi.
 Lih z-ednom recsjom povej,
 Má düsa odzrávi,
 Z-rúzsni grehov sze csiszti,
 Miloscsso zadobi.
 Goszpodne szmiluj sze!

Oh Bog! to szvéto Meso
 Tebi áldüjemo.
 Primi Ti dobrovolno
 Vszo pobozsnoszt naso,
 Blagoszlovi te verne
 Vu düsi i teli,
 I nász tvojoj szirote
 Z-miloscsom nadel.
 Goszpodne szmiluj sze!

4.

Poszlan je Angeo Gabriel od Boga v-meszto Názareth, k-ednoj poniznoj Divici, právoj Bozoi szlüzsbenici.

Sztopi v-preposzto hizsico, ino tam nájde Divico, stero je etak ponizno Bozsi szlüzsbenik pozdrávlo.

Zdrava bodi oh Maria csiszta, ponizna Divica, miloscse puna nebeszke, ober punosztí Angelszke.

I Goszpodin Bog je z-tebom, kak za tebom, tak pred tebom i blagoszlovena szí ti med vszega szvejta zsenami.

Tak je to Deva szlisila, i szvétí náklon prijéla, jáko sze je prisztrásila, i v-csisztom szerci zburkala.

Marii recsé Gabriel: ne sztrasi sze oh Maria! Bozso miloszt szí dobila, koga szí jáko lübila.

Ti más Színá poprijéti, Bogá-csloveka rodití, kí sze má veliki zvati, vesz volen szvejt odküpiti.

Za Jezusa ga más zvati, nyemi Bog Ocsa scsé dati, na desznoj roki szedeti i na veke kralüvati.

Maria recsé Angeli, po iméni Gabrieli: Kakde bi to moglo biti, oh lübléni Angel Bozsi?

Ár szam mozsá nej szpoznala, ni di-vojszta pogübila, nego szam je obarvala, Bogi szam je darüvala.

Recse pa Angel Marii! Scsé nad té pridti Düh szvéti ino tebé má obsztreiti, szvo'm miloscsom nadehnoti.

I Osébeth tva rodbina, ovo szina je prijéla, v-sztaroszti ga je rodila; ár je zmozsna rejcs Goszpodna.

Ponízno recse Maria! ovo Bozsa! szlüzsbénica, naj meni, oh Angel Bozsi! bode poleg tvoje rejcsi.

Hvála ti bodi Goszpodne, ki szi rodjen od Divice, z-Ocsom ino szvétim Dühom bodi ti dika na veke.

5.

Angel je prineszo
 Marii hvalejnye,
 Ka bo szinka szpocsela szvetga Dühia,
 O proszi Marija za gresnike nasz,
 Da hüdi protivník nepride med nasz.

Marija je práv'la,
 Szem dekla Goszpod'va,
 Po bozsem velejnyi sze men naj zgodi.
 O proszi Marija...

Rejcs bozsa jo bíla
 I telo posztala,
 Med nami prebiva, nyoj Jezus imé.
 O proszi Marija...

6.

Paszterci szpanje
 Vszí verzste od szé,
 Dnesz zsaloszt odide,
 Veszélje k-nam pride,
 Tak angelci právijo — bogajte nye.

Tam dete lezsi,
 Vasz lepo gledi,
 Od nyega dobite,
 Ka v-szrci zselite.
 O hitro tá k-nyemi zdaj bezsimo vszi.

Nebojte sze ga,
 Za lübo vasz ma.

Zse roko raztegne,
 Za vami tá szégne,
 Da mir i veszélje, zshivlenye nam dá.

Pri mesztici bo,
 Kak pravli vam szmo,
 Tam v-stali, ne v-hrami,
 Ne v-poszt'li na szlami,
 Tam iscsite, kaj vam je oblübleno.

Te gresnik, ki szpís,
 Glej, da sze zbüdis;
 Oh odpri szí ocsi,
 Glej zorjo, ne nocsi,
 Zsnyo tvojega zvelicsera k-szebi dobis.

Veszeli te csász,
 Kak szrecsen za nász,
 Vszo szkrb nam prozsenes,
 Vszo zsaloszt nam vzemes,
 K-zahválnoj lübezni nász vabi tvoj glász.

Oh farniki vszi!
 Kikoli szte vi,
 Vszi mozsje, lapcsicsi,
 Vsze zsene, deklicsi,
 Vszi odprite szrca, naj dete v-njem szpi.

7.

Ah zbüdi sze! zbüdi gresna moja düsa,
 Ino vecs ne lübi grejsnoga sztálisha.
 Sztani gori! sztani, ino dobro razmi,
 Káksi glász pred tebom prelübléno sümi.
 Düh szvéti te büdi szvojim nadeh-

[nejnyem,

Angel opomina z-notrejsnyím miszlej-

[nyem,

Prebüdi sze, veli, oh düsa neverna!
 Sztani i zse bodi ednok Bogi verna.
 Da Nébe ne zaszpis, henyaj düsa szpati,
 Vu nepokornoszti nadale lezsati.

Doszta szizse szpála i vrági szlüzsilá,
 Dugo szizse te szvejt i tele lübilá.

Ah za volo Bozso! zdaj sze zse opoti,
 Duzse neodlásaj, nego sze szpomeni:

Da je nej zse dalecs konec tvojga zsitka,
 Szkoro de ti pejdti vö z-etoga szvejta,

Tvoje grejsno telo mores osztaviti,
 Naszládnoszt i diko szveta tü nihati.

Miszli, kama te ti potom odhájati,
 Da pred sztrasnim szodcom bodes

[mogla sztáti?

Kak bos sze szprejsalá za tvoje zivlenye?

Za gúcs i csinjenje, i za vsze misljenje?
 Oh jaj tebi teda, düsa zablodjena!
 Kama te od szodca bodes oszodjena?
 Nébe szi ne vredna, ár szi pregrisila,
 Hüdo szi miszlila gúcsala, csinila.
 Jeli, ka szi pekla vecskrát zaszlüzsila?
 Da bi preminola, zse bi v-nyem gorela.
 Jaj tebi na veke düsa! csi tá zajdes,
 Ar z-onoga ognya nigdár vö ne prides.
 Vnogo milionov lejt v-pékli premine.
 Ali tvoja moka, ni vrág ne pogine.
 Szmert bos szi zselela, da bi teszkon-
 [csala.

Ali ni vüpanya nigdár ne bos mejla.
 Nigdár ne presztáne tebé vrág mantrati,
 Oh presztrasna moka te vszigdár terpeti.
 Zmiszli, kak velika te csáka sztrahota,
 Csi zse ne presztáne pri tebi grehota.
 Sto zná, csi sze z-grehov právo zdaj
 [ne zcsisztís,

Escse dnesz, al'vütro morebit sze
 [szkvarís.
 Záto sze szpomeni, kak ti je csiniti,
 Za miloga Bogá! henyaj zse gresiti.
 Zdáj escse más vremen na právo pokoro,

Jezus te je gotov vzeti vu miloscsó.
Vu preszvéte rane scsé te on prijéti,
I od vszega hüda tebé obarvati.

Sztani gori záto, na pot sze opravi:
K-dosztojnoy szpovidi z-szercá sze

Szpomeni sze z-tvojega do te máo
[priprávi.
[zsivlenya,

Premiszli vsza dela, recsi i mislenya.

Pozsali vsze grehe z-mocsnim obe-
[csanyem.

Ka bos Bogá lübo z-vernim pobogsa-
[nyem;

Szkerbi sze pokoro dobro dopuniti,
Vüpaj sze, da mores miloszt zadobiti.

Morebit je eta poszlednya prilika.
Szkom sze ti ponüja zdaj nebeszka dika.

Záto tak ti zversi zdaj tvojo pokoro,
Kák bi v-szkrádnyoj vöri steo meti

Miszli, zdaj mores nebésza iszkati,
Csi sze zselejs nigda pekla mentüvati.

Csi bos pa nemárna zdaj, oh düsa
[grejsna!

Sto zná, jeli dobis zvelicsanye nigda?

Vari sze pijánsztva, pszüje, szerditoszi,
 Szpacslivoga gucsa, sále, i gízdoszti.
 Hábj sze szkoposzti i nevoscscenoszti,
 Lakote, lotrije, szerdá i práznoszti.
 Glád, zséjo i blato, zímo i vrocsíno,
 Terpi dobrovolno ti vszéko tezsino.
 Miszli, ka szi zse vecs kastig zaszlüzsilá?
 Ár szi vecskrát pekla ti zse vredna bila.
 Jeli je za Bogá nej terpeti vredno?
 Za Jezusa imé i za vecsno díko?
 Oh ka szo csinili i za té terpeli
 Vnogi verni szlugi, moj Jezus premíli!
 Zakaj bi sze tebi moja grejsna düsa
 Vnozsalo terpeti edno malo trüda?
 Zversi záto verno, ka szi nakanila,
 I pokoro vcsini, kak szi namenila,
 Zdaj sze vu pokoro püsztí z-dobre vole,
 I za imé Bozse terpi vsze nevole.

8.

Naprejpopejvec szám:

Jasz bom tvoje moke szpevao,
 Nad tebom szkuzé prelevao
 Agnec Bozsi vmorjeni,
 Na szvejt za mé rodjeni!

Lüsz tvo:

Vszádi Jezus rane tvoje
 Globoko vu szercé moje,
 Naj mi tva kerv vüpanye,
 Trost bo i zvelicsanye.

Jasz te vídim v-ograd iti,
 Tam sze Ocsi pomoliti,
 Za moj i vszeh lüdih greh
 Kerv potis lezsécs na klej.
 Vszádi Jezus rane tvoje i. t. d.

Tebé lovit ino vézat,
 Pszüvat i za brádo tézat,
 Pride vojszka zsidovszka,
 Judás je nyé vojvoda.
 Vszádi Jezus i. t. d.

Od Pilátusa pravicsen
 Szpoznani, den'k kak krivicsen
 K-sztebri szi privézani,
 Nemilo bicsüvani,
 Vszádi Jezus i. t. d.

Vesz ospotan szi kervávi,
 Venec z-ternya más na glávi;

Temen, cselo ti pocsi,
 Kerv po líci sze tocsi.
 Vszádi Jezus i. t. d.

Vesz ranyen na krizsi viszi,
 Agnec Bozsi! düso szpüshti,
 Da nám grehe dolzbrise.
 Za áldov sze podigne.
 Vszádi Jezus i. t. d.

Jasz szam krivec szmerti tvoje
 Jezus! szpoznám grehe moje,
 Jasz kak Judás odávo
 Z-Zsidovmi szam te mantráo.
 Vszádi Jezus i. t. d.

Záto sze kroto szramüjem,
 Ta grehe z-szercá zsalüjem,
 V-tvoje szvet' rane szkrijem,
 Naj po nyih k-tebi pridem,
 Vszádi Jezus i. t. d.

9.

Ki szi gresnik, boj pokornik,
 Poj z-menom na krizsno pot,
 Prav premiszli, kak szi mrzli,

Nevreden bozsih dobróth.
 Proszmo Jezusa, za moke
 Bridke szvoje, naj prevnoge
 Nam odpüshti grehote.

Moli k-Ocsi, Jezus v-nocsi,
 Krv znojécs tam v-ogradi,
 Priprávla sze terpeti vsze,
 Rad lüdi zvelicsati.
 Nyega je na to nagnila
 Lübav, ó daj ga lübila
 Moj' düsa i hválila.

Bojazlive Vucsenike
 Mester zbüdi zaszpane,
 Gda velike protivnike
 Szlisa, lancov rózslanje,
 Judas pela eto grozno
 Szam nad Vucsitela vojszko
 Szmrt Krisztusi zselejocs.

Z-jálnim küsom ga Zsidovom
 Judás odá neveren,
 Ki ga zvézo, szem tá tezo,
 Nemül'va ga nieden,
 Nego escse zmantránoga,

Do poplata krvávoga
 Sztrasno pszüjo bolnoga.

Osztvleni, posztvleni,
 Zvézan kakti razbojnik,
 Pred Annása i Kajfása
 Nébe zemle oszkerbnik.
 Sereg lüdih ga szprevája,
 Z-kricsom krivim szodcom vgája.
 Neszmileno razhája.

Pilátusi prot' Krisztusi
 Podküpleni szvedocje
 Mrkecsejo, vszi lazsejo,
 Zmislávajo krivice,
 Mrszko szo ga oplüvali,
 Szvéta lica oplüszkali.
 Goszpodno szünyávali.

Zapelávca i zburkávca
 Lüstva ga raznásajo,
 Pilátusa, naj Krisztusa
 Razpéti da, trucajo.
 Vszi dühovni poglavári,
 Privézanoga, hahári
 Zbicsüjo, da krvávi.

V-belom gvanti, szmejsnoj hali
 Po vulicaj vodijo,
 Razdrápajo z-bitjom drágo
 Tejlo, naj vszi vídijo,
 V-temnico notrizapréjo,
 Odnet pá naprejlícséjo,
 Jezusa nepüsztijo.

Tvoja gláva, ne je zdrava
 Od trnove korone,
 Prebodjena, vsza ranyena
 Szkoro pocsi na dvoje,
 Gda po nyej z-trszom mlátijo,
 Tebe na brádo tepéjo,
 Razpi ga, vszi kricsíjo.

Sto je znáte, koga máte
 Z-zsmetnom krízsom tersiti?
 Po Várasi, Mesiasi
 Vdil mantránye vcsiniti?
 Zadnyics ga na Kalvárii
 Na krízs pribite, hahári,
 Veli Pilátus sztári.

Vszi dühovni na Golgoti
 Z-bejsznim lüsztvom Jezusa

Szo gotovi raztégnoti,
 Na krizs vizsok, Agneca,
 Nad nyim csémerno skriplejo
 Halo zs-nyega dolidráplejo
 Csiy da bó, sors mecsejo.

Oszmíkani, prikovani
 Je na krizs moj Jezusek.
 Nyegve róke, rebro, nóge
 Predrejte szo, dohicsek!
 Edni sze nad nyim szmejéjo,
 Lüdjé nazócsni rezsijo,
 Drügi sze v-prsza kucséjo.

Izraelci, blodni szlepci
 Vid'te, kak szte vcsínili?
 Premiszlite, sze sztrsznité,
 Ár szte Boga vmorili.
 Bledo telo szte naszipali,
 Z-ranami szte zmantrali,
 Z-krvjom vsze oblejali.

Krscsenicje, pridrüzsmo sze
 K-devoj majki Marii.
 Jocsécs pojdmó, da zvrsmó

Pokop na Kalvárii,
 Vcsimo sze od nye klacsiti
 Pót krizsa, Bogi szlüzsiti,
 Proti grehi sztrázsiti.

O ki tvoje, Jezus, moke,
 Turobno szpomínamo,
 I z-kuzami zakucani,
 Tvo Mater szprevájamo,
 Na póti szvétoga krizsa
 Daj da sze nas dúg zanicša,
 Tva miloszt nasz zvelicsa.

Hválimo klecsécs, sz. szrca molécs
 Na krizsi viszécsega.
 Nepozábmo, neg zvisávmo
 Vu grobi lezsécsega.
 Jezusa naj pokop szvéti
 Nam bo zálog naprevzéti,
 Trost tü, i radoszt v-nébi.

Drági Jezus! naj nasz bráni
 Szvéti krizs tvoj, proszímo,
 V-szkrádnyoj vöri nasz poszlühni,
 Ki te v-szerci noszimo.

Szamo to edno zselejmo.
 Zdaj pred tebov vszi klecsimo,
 Prekrizsi nász lübleno.

Rep.

10.

O krisztjáni; posztni csasz
 Sze nam oznanüje,
 Mati cérkev zové nász,
 K-Bogi napelüje.
 Gresnik vrni sze nazáj,
 Csi sze z-grehami oklajjas,
 Bog te zové, oh! zakaj
 Méne tí pregányas.

Bog! kaj hocses pa csinim,
 Hitro sze oglászi,
 Szpokoriti sze zselim
 V-tom prijétnom csaszi,
 Daj pripravleno szrcé
 K-tebi sze podati.
 Daj mi gresniki szkuzé
 Grehe objokati.

Trdokorni, ti sze boj,
 Csi sze poszmehüjes,
 I csi lübis napüh szvoj,
 Miloszt zanicsüjes,
 Szkoro bos pred szodbo sztál
 Szpozno bos resznico,
 Kam szir'mák sze bos podál
 Pred osztro pravico.

Csi szizsalosztten, zselis
 Szrca mír prijéti,
 Glej, da zdaj sze szpokoris,
 Pokecs dén sze szvejti;
 Gda zse príde temna nocs,
 Zobszton bos sze trüdo,
 Vecs sze resit' ne bos mócs,
 Miloszt sziz zamüdo.

Milosztiv je nas Goszpod,
 Zbrise hüdobije,
 Iscse gresnika povszod,
 Da mi grehe zbrise,
 Mi odvrne sibe tüd,
 Stere greh zaszlüzsi,

Jezus nyegov verni trüd
Sz-szvojo szmrtjo zdrzsi.

11.

Szin Ocsé nebeszkoga, Pravica Bozsánszka, Bog-Cslovek je vlovleni vu nocsom vremeni, od szvojih Vucseníkov on je osztávleni, i odáni Zsidovom, grozno je zvézani.

V-pervoj vöri Goszpodna pelajo k-Pilátusi, jáko obtozsenoga po kriv szvedoki, zvézanoga za vüha bijo, hüdi szluga sz. líco poplüjo v-rúzsними szli-nami.

V-trétjoj vöri kricsíjo, rászpi ga i bijo v-bárson oblecsenoga Zsidovje spotajo, nye'gvo glávo z-ternavim vén-com koronüjo, krizs na nyega zválíjo, na szmert ga pelajo.

V-sésztoj vöri je z-cvekmi Jezus na krizs pribit, z-dvöma razbojnikoma je Szin Bozsi rászpét zséjajocsi z-csemérom on je napájani, Agnec Bozsi za grehe tak je ospotani.

Ob devétoj vöri je Jezus mro na

krizsi, ino k-Ocsi kricsécsi szvojo düso
szpüshti; te szvejt sze je potreszno,
szunce je merknolo, eden vítéz je odpro
nyeg'vo szvéto rebro.

Vecsér je doli vzeto krizsa sz. Tejlo,
ne sze je vö vjávilo nyegovo Bozsán-
sztvo, tákso szmert je szterpelo toga
zsitka vrásztvo, jaj! dike korona je
djána znág na zemlo.

Vu vöri pa Komplete vu grob na-
lozsijo i vu lehalen sz. Telo povijejo,
z-drágom másztjom mázsejo, písma
sze szpunijo; i mi sze szpominajmo
zsnyeg've szmertí sztálno.

Éto ti szpominanye Jezus tvoje moke
ponizno aldüjemo i z-szrcá proszimo,
da kí szí za nász terpo z-lübavi to
moko, bodi nám trost jedini vu szmert-
nom vrejmeni.

12.

Sztála je Mati dreszélna,
Poleg krizsa jáko túzsna,
Gda je viszo szvéti Szín!
Gda je viszo szvéti Szín.

Prezsalosztno nyéno düso
 I poterto szercé túzsno
 Oszter mecs je prehodo:
 Oszter mecs je prehodo.

Oh kak je dreszélna bila,
 Blagoszlovléna i mila
 Mati Sziná Bozsega!
 Mati Sziná Bozsega.

Milo szi je zdihávala,
 Gda je sztrasne z-ocsmi vidla
 Moke Sziná Szvétoga:
 Moke Sziná Szvétoga.

Sto je, kí sze nebi sztrszno,
 Mater Bozso da bi vido
 Vu tak velkoj zsaloszt?
 Vu tak velkoj zsaloszt?

Sto jo ne bi pomilüvo,
 Szkuzami líce polevo,
 Vidévsi nyéno zsaloszt?
 Vidévsi nyéno zsaloszt?

Vidila je grejsnike
 Terpecsega sztrasne moke,

Sziná zbicsüvanoga:
Sziná zbicsüvanoga.

Glédala je Mati Sziná
Na krizsi mirajocsega,
Od vszej osztávlenoga:
Od vszej osztávlenoga.

Oh predrága Bozsa Mati!
Dáj mi z-tebom tél prijét
Zsalosztynoga terplenya:
Zsalosztynoga terplenya.

Dáj naj z-tebom právo lübirim
Jezusa i vecs ne zgübirim
Nyegove lübéznosztí:
Nyegove lübéznosztí.

Ti mi szvéta Mati szproszí,
I v-mojó düso prítiszni
Rane Sziná tvojege:
Rane Sziná tvojege.

Tálnika me v-mokaj vcsíni
Tvojga Sziná, ino zvrácsi
Rane szercá mojega:
Rane szercá mojega.

Dáj, naj z-tebom túzsno jocsem
 I Jezusa pomilüjem,
 Dokecs bom na tom szvejti:
 Dokecs bom na tom szvejti.

Poleg krizsa z-tebom sztáti
 I tebi sze pridrüzsiti
 Zselejm vu dreszélnosztí:
 Zselejm vu dreszélnosztí.

Oh Divic drága Divica!
 Bodi meni milosztivna,
 I dáj, naj jocsem z-tebom:
 I dáj, naj jocsem z-tebom.

Dáj, naj Krisztusove moke,
 I presztrasne szmertí mantre,
 Nosziti morem rane:
 Nosziti morem rane.

Z-ranami me mati ráni,
 Z-drágim krizsom me opoji,
 Za vol' Sziná lübavi:
 Za vol' Sziná lübavi.

Od lübavi prav zazsgani,
 Po tebi Devá zderzsani

Naj bodem na dén szodnyi:
 Naj bodem na dén szodnyi.

Krisztusa krizs me obari,
 Nyegova szmert obátrí,
 Szvéta miloscsa zderzsi:
 Szvéta miloscsa zderzsi.

Gda telo z-práhom posztáne,
 Naj sze düsa gorivzeme,
 V-Paradizsomszko radoszt:
 V-Paradizsomszko radoszt.

13.

Krisztus je gorisztano.
 Ki je z-cslovekom poszto,
 Moko i szmert je szterpo,
 Da bi nász vsze odküpo:
 Proszimo te Jezus Krisztus,
 Zmozszen nas Kráo,
 Bodi nám milosztiv.

Hválo mi dájmo Bogi,
 Ino sze radüjmo vszi,
 Ár je tó te dén szvéti.

Od Bogá szpráveni:
 Proszimo te i. t. d.

Bila je szmert nyegova
 Tó nase odküplenyé,
 Nyega je gorisztanenyé
 Nase je zvelicsanyé:
 Proszimo te i. t. d.

Záto, ki szmo obcsinszke,
 Práve vere krsztsanszke
 Szercá Bogi aldüjmo,
 Hválo nyemi szpevajmo:
 Proszimo te i. t. d.

Ár je gorécso lübv
 Nám prikázo Bog Ocsa,
 Da je Szina szvojega
 Na szmert dao jedinoga:
 Proszimo te i. t. d.

Aldüvani je Krisztus
 Agnec Bozsi preszvéti,
 Za nász vsze grejsne lüdi
 Na krizsnom vizécs drejvi:
 Proszimo te i. t. d.

Ino to aldüvanye
 Brez nase je vrednoszti,
 Krisztusova szvéta kerv
 Z-rúzsni grehov nász z-csíszti:
 Proszimo te i. t. d.

Krisztus je gorí sztano,
 Példo nam je osztavo,
 Da je i nám sztánoti
 Gori vszejm na dén szodnyi:
 Proszimo te i. t. d.

Záto tak zdaj mi z-nasi
 Grehov gori sztanimó,
 Naj te da odícseno
 Vszi goriposztánemo:
 Proszimo te i. t. d.

Oh Goszpon Jezus Krisztus!
 Proszí tvojega Ocsó,
 Naj nám dá vszejm po szmertí
 Neszkoncsano blázsensztvo:
 Proszimo te i. t. d.

Hválen bodi Bog Ocsa,
 Ka szí nám poszlo Színá,

Ki kralüje v-Nebészaj
 Zdaj i vekivekoma:
 Proszimo te i. t. d. Amen.

14.

Nocs szvetimo Jezusa nám dnesz na-
 [rodjenoga,
 Koga je dugo té szvejt csakao obe-
 [csánogo:

Sztáro vremen preminé,

Novi zsitek ozsivé:

Z-Dávidove sztolice sze narája eden
 [Kráo,
 Ki sze bode za düse grejsnih lüdih
 [vojüvao.

Maria v-Betlehem ide na zapovid
 Caszara,
 Tam porodi Jezusa szvejt Krála no-
 Koga taki Angeli [voga,
 Szo naklekocs molili,
 I od szhoda ti Modri Bozsi Dete poz-
 [drávlát,
 Bogi vszamogocsnomi díko prisli po-
 [pevat.

Oh nam neszé od Ocsé mér lübézen,
 [blagoszlov,
 Odküplénye, miloscso, vernim dúsam lon
 Radüjte sze, oh lüdjé! [gotov.
 Glászi sze vam veszeljé!
 Jezus ide na zemlo z-csiszte Deve eto
 [nocs,
 Naj tak lüsztvó nevolno z-Nébe bozso
 [má pomocs.

Verne düse kersztsánszke! zdaj sze mu
 [naklákajte:
 Szini szamogocsega z-csíszte düse szpe-
 [vajte,

Hválen bodi Jezusek,
 Vekivecsen nas haszek!
 Hválen bodi mládi Kráo, szvejtí zse-
 [len braniteo,
 Hválen Agnec Bozsi boj nasi düsic rav-
 [niteo.

Zdrava bodi Maria, ki szi Boga rodila!
 Zdrava bodi szvéta nocs, ki szi Boga
 Drági Jezus sze rodi, [vidila!
 Szvejtí zsitek sze godi!

Zdravi bodte Angelje' ki szte nyega

[molili

Zdravi bodte pasztérje, ki szte veru-
[sztüvali.

Dika, hvála, postenyé bodi Bogi na veke

Ki je lübo tak té szvejt, naj ne zgübi ot-

Mili, drági Jezus moj, [roke:

Boj mi v-deli vszeli tvoj,

Pelaj düso po poti, z-tere je zablodila,

Zbrisi doli grehoto, stera nyoj je skodila.

15.

Nova ná je szvetloszt dnesz zisla i ra-

[doszt,

Da je sztano gori Szin Bozsi od mertvi.

Szmert je on obládan, i pekeo je potro,

Záto Alleluja vszi nyemi szpevajmo.

Radüj sze zse Ádam, Ábel, Énok, Noe;

Ár je Jezus z-túzse vász vö szpelao

[kmice.

Radüj sze Maria; ár tvojemi Szini

Vsza zmosznoszt je dána v-Nébi i na

[zemli.

Ne je zse kervávo nyeg' sz. Tejlo;

Ár je vu szvetlocso díke oblecseno.
 Radüjemo sze i mi brátje vu Goszpodni,
 Da je Krisztus z-mertvi za nász sztano
 [gori.

Ár on szvojim gorisztanenyem od mertvi
 Szvétim Ocsom je nász zméro grejsne
 [szini.

Na gori sztanenyé nám je pot pokázo,
 Na právo pokoro miloscso pripravo.
 Dáj nam záto Jezus z-groba grehov
 [sztáti,

Naj ti vszi szpevajmo Alleluja v-Nébi.
 Alleluja Ocsi, Alleluja Színi.

Alleluja bodi i szvétomi Dühi.

Vu bogsztvi ednomi, v-Persónaj trójemi
 Bogi Alleluja vszigdár bodi. Amen.

16.

Hodi Jezus ti k-meni
 I osztani primeni,
 Ti szi moje düse radoszt,
 Mojega szerca szladkoszt.

Moje szi ti vüpanje,
 Jezus Szinek Marije,

Vu nevoli ozdravlenje
Vszake bolne kotrige.

Jasz nikomi drügomi,
Tebi Jezus számomi
Preporácsam mojo düso,
Jezusek, pomágaj mi.

Oh moj Jezus! proszim te,
Zarocsnik düse moje,
Zdaj ino vu szkrádnyoj vöri
Nigdar me neodüri.

Takso zselo v-szebi mam,
Tebe Jezus proszim szám,
Hodi, hodi i bodi moj,
Jasz pa veren szluga tvoj.

17.

Jezus szlatko szpominanye
V-nasem je szerci veszélje,
Od méda i vsze szlatkocse
Szlájse je zs-nyim prebivanye.

Nega lepsega szpevanya,
Niti dragsega csütenya,

Nit szlájsega szpominanya
Od Jezusovoga iména.

Jezus vüpanye gresnikov,
Nájvéksi trost pokornikov,
Szrecsni, ki tebé iscsejo,
Szrecsnejši, koji te nájdo.

Jezus je szercá szlatkocsa,
Zsiva voda szvetloszt práva,
Véksi od vszega veszélja,
I od vszákoga zselenya.

Jezik nemre povedati,
Ni z-piszmom sze popiszati,
Kí je szpozno, more znati,
Ka je Jezusa lübiti.

Jezusa bom jasz v-poszteli
Iszko vu zapertom szerci,
Na poti i vu szkrivnoszti,
Iszko bom ga z-lübéznoszti.

Rano v-zorje z-Mariemi
Iszko bom ga sztálno v-grobi,

Zdihávanyem vu zsalosztí,
Iszko bom z-cejle pámeti.

Grob bom szkuzami polevo,
Z-túzsni kricsom napunyávo,
Jezusa nogé obimo,
Ino bodem je kúsüvo.

Oh Jezus Král csüdoviti,
Obládavnik plemeniti,
Neszrecsene szí szlatkoszti,
I tvojim vernim prezselni.

Goszpodne osztani znami
Z-tvom szvetlosztjom nászpresz-
Odvézsi témnoszt pámeti, [vejti
Te szvejt szlatkocsom napuni.

Gda pohodis nasa szercá,
Te nyim szvejtí tva pravica,
Odürna vcsinis zemelszka,
Volo zdignes na nebeszka.

Lübav Jezusa je náj szlájsa
Za isztino je náj dragsa,

Jezerokrát prijetnejsa,
Kak morejo zrecsti vüszta.

To nám szvedocsijo moke,
Szvéte kervi prelejanye,
Po steroj sze zvelicsanye
Nám da i Bogá videnye.

Jezusa tak vszi szpoznajte,
Lübvav za lübvav szkazsite,
Nyega szkerblivo iscsite,
Z-lübéznosztjom sze zazsgite.

Jezus zacsétek miloscse,
I vsze radoszti vüpanye,
Vretina csüdne szlátkocse,
I právo szercá veszélje.

Jezus drági! dáj vu meni,
Ogen csüti tvoje lübavi;
Naj te jasz nigda nazocsi
Glédam vu nebeszkoj diki.

Csi gli morem gucsati
Od tébe vredno, múcsati,

Nemrem od tvoje lübavi
 Ár szam veszél jasz vu tebi.

Ki tebé jejo, gladijo,
 Ki te pijéjo, zséjajo,
 Drügo zseleti neznajo,
 Neg' tebé, koga lübijjo.

Koga tá lübav zapoji,
 Zná on, kak Jezus zavracsí;
 Blázsen, koga zadovoli,
 On nemre vecs kaj zseleti.

Jezus lepota Angelszka,
 Vu vühi drága Muzsika
 Vu vüsztaj méda szlatkocsa,
 Vu szerci szladkoszt nebeszka.

Jezerokrát te jasz zselejm
 I zvüna tebé kaj nevejm;
 Moj Jezus gda me pohodis,
 Ino veszéloga vcsinis?

Tvoja velika lübéznoszt,
 Szprávi v-meni csüdno radoszt,

Od méda szlájsa rázumnoszt,
I na vecsni zsitek miloszt.

Jezus vizika dobrota,
Ti szi szercá radoszt csüdna,
Nezbrojena szi lepota,
Naj me zvézse lübvav tvoja.

Dobro Jezusa lübiti
I drügoga nej iszkati,
Szebé z-cejla zatajiti
I nyemi sztálno szlüzsiti.

Oh Jezus zdihávajocse
Düse szi edno vüpanye;
Tebé iscsem jasz szkuzami,
Tebé zezávam v-pámeti.

Vu kaksem bodem jasz v-meszti,
Zselem z-tebom prebivati;
Kak bom veszél gda te dobim,
Oh kak szrecsen, csi te zderzsim.

Tam bo szlatko obímanye,
I mirovno kisüvanye;

I veszélo zgovárjanye,
Oh blázseno prebívanye!

Ka szam iszko, zse jasz vidim,
I ka szam zselo, zse derzsim:
Z-lübavi Jezusa gorim,
Ino sze vu nyem veszelim.

Steri tak Jezusa lübi,
Eta lüfav sze ne vgaszi,
Ne zmerzne ni ne popüsztí,
Nego od toga bole gori.

Eta lüfav nepresztano
Gori i szládne precsüdno,
Ték napuni z-naszládnosztjom.
I z-nezgovornom radosztjom.

Eta lüfav z-nebész dána,
Mojemi szerci je drága,
Ona pamet zazsiga,
V-nyej sze mi veszélo düsa.

Oh blázseno zazsiganye!
I gorécse pozselejnye;

Tiho, szlatko pocsivanye,
Z-Jezusom vküp prebivanye.

Jezus Cvet Deve Marie!
Lübav szí nase szlatkocse,
Tebi hvála i postenye,
Králesztvo blázsene díke.

Hodi, hodi, oh Goszpodne!
Ki szí král sztvorjene,
Korona díke vekivecsne,
Preszveti vsze tvoje verne.

Jezus od szunca szvetlejsi,
Ino od balsoma dragsi,
Od szladkoga méda szlájsi,
Od vsze sztvári lüblenejsi.

Koga tá lübav prevzeme,
Mocs komaj vu nyom osztáne,
Gocsécsi je, tak zazsgé,
Steroga napuni szercé.

Oh szercá drágo zselenye,
Lübéznosztí dopunenye,

Moje szi edno veszélje,
Jezus szvejta zvelicsanye.

No zse lübléni poj na sztán,
K-Ocsi Bogi na dejszni sztrán:
Obládal szi protivnike,
Zse vzsivaj dobroto díke.

Naszledüvao bom te vszigdár,
Ne osztávim te jasz nigdár,
Csi z-tebom zderzsis me szercé,
Jezus neosztávis mené.

Setüjite szvéti Angelje,
Vráta nebeszka odprite.
I goszpodna pozdrávlajte:
Zdrav bod' Jezus Kráo díke.

Tebé Angelje dicsijo
I vszi blázseni hválijo,
Jezus vesz szvet razveszeli
Ino nász z-Ocsom vsze zméri.

Jezus vu méri kralüje,
Ki premore vsze csütenye,

Moja pamet vszigdár vméri
Zselej zsveti na szveti.

Jezus je k-Ocsi zasztopo,
V-lepo nebeszko králesztvo,
Szercé je od méne vtergno,
Za szebem je nyé podigno.

Koga naszledüjmo z-hválom,
Z-molitvami, z-popevanyom,
Náj nám v-králesztvi nebeszkom
Dá kralüvati on szebom.

18.

1 Jezus moje pozselejnye,
Moj jedini lübleník!
Ti szi moje vsze zsvivenye,
Jasz tvoj veren vucsenik.
Grehi me potrejti scséjo,
Gda sze Jezus neglászi,
Ino düsno mojo zséjo
Szamo on mi pogászi.

2 Zsela scsé me dolpobiti,
Záto sze za nyim podám;

Scsém nocs ino dén hoditi,
 Csi lih ga nájti trost mám.
 Sto mi v-nébo dá zleteti
 Celo do tróna príti,
 Gda bom Jezusa viditi
 Mogo ino dicsiti?

3 Vsze nevole on prezsene,
 Grejsni ogen pohladi,
 Terdo szercé k-jocsi gene
 Ino bridko poszladi.
 Vszáka tüdi dúga ceszta
 Celo lehka bo za mé,
 Csi lih prídem tá do meszta,
 Gde mi Jezus proti ide.

4 Steri pobožno vö povej
 Szlatko Jezusa imé,
 Te, csi ga pecsé kaksi greh
 Lehko gráta mi szrcé
 Jezus dáj mi tvo miloscso
 Ti prezmozszen Bozsi Szin!
 Naj nám v-szrci miszeo mocsno
 Lih od Tébe nocs i dén.

5 Oh kak szvetszke vász norosztí
 Lehko jasz celo nehám,
 Csi lih Jezusa szlatkosztí
 V-szrcé zadobiti znám.
 Zsaloszt mi zcsiszta odíde,
 Nemán vecs zseleti kaj,
 Pun oda Jezusa szladine
 Zse tü mám nebésza zdaj.

19.

Lübav moja i vsze dobro ti szam oh
 [Jezus moj!
 Ti szi zsitek, pot pravica i vsze vü-
 [panye Bog moj!
 Kajkoli je vesz ete szvejt, nej je drügo
 [nego boj,
 Vsze je jálno, i nesztálno, ti szi szam
 [moj právi voj.

Znám, da verne díka púna, v-nébi csáka
 [korono,
 Ali csi mi nyo prekrátis, za trüd mi ne
 [dás lona,

Denok bom te za vol tvoje Bog jasz
 [lübo dobre,
 I gori zse szercé moje od tve csüdne
 [lepote.

Ki te na tom szvejtí, oh Bog! právo
 [z-szercá ne lübi,
 Znáám, da táksi düso z-telem na vsze
 [veke pogübi;
 Ali jasz ne za vol sztráha i pekla bo-
 [jaznoszti,
 Nego te lüvim za volo Bog tvoje po-
 [polnoszti.

Záto naj me vezso, zsgéjo, nebom právo:
 [doszta je;
 Naj zságajo i rezsejo, ne bom právo:
 [dojde zse!
 Csi jezero krizsov szpádne na mé, i
 [vsze nevole,
 Naj jezero szmertí terpim, ne bom právo:
 [doszta je.

Csi szí henya lepa Néba, meszto ve-
 [szélo szvécov,

Naj szi prejde sztrasen pekel, voza
 Escse de mi greh odüren poleg moje
 Escse lüfav ne presztáne, poterdi na-
 [hüdodelnikov,
 [oblübe,
 [kánenye.

20.

O szrecsna, szrecsna, düsa ti
 Ki Jezusa zavzsivali szi,
 Gda zapüsztila bos telo,
 Teb Jezus proti priso bo.

Preszrecsen tüdi vszak krisztyán,
 Ki vzeme Jezusa na sztán,
 Na szodnyi dén obdal ga bo
 Nebeszki král z-szvojo csasztjo.

Otroci szrecsni bozsi szmo,
 Boga li vredno vzsivajmo,
 Obrán'mo telo li szkrbno,
 Da greh zamazo je nébo.

Naj jezik nas li govori
 Od bozse vole i csasztj,

Vsze zsele nasega szrca
 Naj bodo k-csaszi Jezusa.

Brez greha düsa i telo
 Vsze nase zsive dni naj bo,
 Vsze, ka zsiva, naj ga csaszi,
 Goszpoda vecsne miloszti.

21.

Oh lep' Jezus! v-etom novom Leti
 bodi ti znami; oh Maria! moli sze ti
 za nász, Jezusa Mati: naj z-etom no-
 vom Leti vu vszem nasem djányi bo-
 demo vu voli vu Jezusovoj.

O lep' Jezus! za tve drágo imé sztani
 za nász gor, oh Maria! z-Jezusovom
 mocsjom dáj dobro lüsztvi, naj v-etom
 novom Leti, vu vszem nasem djányi vu
 Jezusovoj bomo milosci.

Oh lep' Jezus! obderzsi nász ti vsze
 rávno kak tvoje. Oh Maria! Jezusova
 Mati, Türen nebeszki, dáj nám v-tom
 novom Leti mér na etoj zemli, pro-
 szimo Jezusa za drágo imé.

22.

Vszáko szrce scsé lübiti,
 Brez lübézni bi b'lo vkraj,
 Pa pri Jezusi dobiti
 Sze zamore szlatki raj.

Vsza lübézen toga szveta
 Sze britkocso premini,
 Poti roznata obéta,
 A popotnik sze szkuzi.

Krotek, míren i ponízon
 Ober vszo je tvoj obráz,
 V-tebi nájde cslovik vszáki
 Trost, tolazsbo vszaki csasz.

Ti szí Jezus lübo mene,
 Gda szem jasz szovrázso te,
 I minute ne niedne,
 Gda bi te ne lübo me.

Tvo szíromastva i trplenye,
 Tvoj szvét krízis obimam zdaj,
 Tebi moje sze zshivlenye
 Zdaj darüjem za vszelaj.

Daj mi Jezus te lübiti,
 Zmérom bol' i bol' sveszto,
 Daj v-lübézni tü szkleniti,
 Tam pa zsdrüzsit sze sz-tebo.

23.

Molimo Te szvéta náj dragsa Manna,
 Seregov Goszpoda i vszej Králov Krála:
 Zdrav bodi, oh krüh Angelszki
 Na odküplenýé nám dáni,
 V-etom szkrovnom Szvesztvi!

Blagoszlovi Jezus Vogerszko derzsánye,
 Blagoszlovi Krála i nase Serege:
 Poteri nepriátele,
 Ki pregányajo tve verne,
 I szkonc sati scséjo.

Izraelszke Szine, kí szi negda bráno,
 Vu tihinszkoj zemli z-manov szi nyé
 Hráni i nász szvétim Telom, [hráno,
 Napój z-plemenitom kervjom,
 Poterdi z-miloscsom.

Hodte sze Angelje, nebeszki Koruseke,
 Nepresztano hválte, szvét, szvét, szvét
 [szpevajte:

Zdrávo boj Oltárszko Szvesztvo,
 Pod krüsnim kepom Bozsánsztvo,
 Szkrovno velicsánsztvo.

24.

Bodi zdravo szvéto Telo precsisztoga
 [Ágneca,
 Áldov za nász vu szkrovnoszti nekerv-
 [noga Áldova!

Te molimo, v-csisztom szerci
 Pozdrávlamo, Düsic nasih
 Z-Nébe hrána vekvecsna.

Bodi zdrava kerv predrága lüblénoga
 [Jezusa,
 Stera za prelejána Düso peres grejs-
 [nika:

Te molimo, v-csisztom szerci
 Pozdrávlamo Düse nase,
 Da napojis na veke.

25.

Ne szam vreden, kaj z-Mésnikom
 Vzsivam Jezusa Telo tve,
 Kak szi velo vucsenikom,
 Naj vzsivajo na veke;
 Zdaj sze szerca pozsalüjem,
 Tvojga Tela zselejocs:
 Tve lübavi zavezsüjem,
 Kak na szveti bom zshivocs.

Pervi tvoji vucseniki
 Szó sze vküpe szpravili,
 Gda szo tebé zse vu diki
 K-szebi verno primali:
 Dáj nám Jezus, naj sze i mi
 Na jedinoszt zlozsimo,
 Szkrovnoszt Tejla, tvoje Kervi
 Vszi v-ednáko molimo.

Sztopi Jezus v-nébo doli,
 Szvétim Döhöm na lüdi,
 Náj je vöra kakse koli
 Na pobožnoszt prebüdi:
 Náj po szvesztvi tvojga tejla
 I predráge tve kervi

Vszáka Düsa diko mejla,
Stera telo tve szveti.

26.

Eto je veliko Szvesztvo,
To ponizno mi molimo
Stero nám je Jezus niho
V-Testamentomi.

Vküp je tü kerv ino telo,
Dragse je od vszega kincsa,
Csi sze prav mi szpokorimo,
Da nám vsze dobro.

Od bojne nász oszlobodi,
I po právoj poti vodi,
Glád i pomor vkraj odverni
Od tvoji verni.

Oh Goszpodne, prinász bodi!
Ki szí zakrit v-etom Szvesztvi,
Szmituluj sze nám i darüj nám
Trák tve miloszti.

Zgledni sze na nász szirote
K-tebi Bog zdihávajocse!

Poszlhni nász zdiávanye
Z-tvoje miloscse.

Vcsini, da na mi gotovi
Bomo vu szkrádnym vremeni,
I po szmertí naj prídemo
V-díko nebeszko.

27.

Vszáki jezik hválo dávaj
Teli ete szkrovnosztí,
I pobožno zdaj popevaj
Szvétoj kervi z-radosztí:
Ko je Krisztus za nász sztocso,
I lübvav k-nám nazveszto.

Nám dáni, rodjen med nami
Z-csiszte Deve plodnosztí,
Vcsio je z-szvojimi vüszdami,
Novi zákon milosztí,
Z-csüdnim sztánye szvoje
Na tom szvejti zapro je.

To naj szlednyo z-bratjom cejлом
Vecsérje je Krisztus meo,

I zverso je z-etim delom
 Vsze, ka je nám povedo,
 Szebé je on szvojoj rokov
 Na hráno dáo pred mokov.

Rejcs bozsánszka krüh nas právi
 Preoberné na Telo,
 Ino zvína kerv pripraví,
 Naj nahráni vsze lacsno,
 Ka szpoznati pogléd nemre,
 To nám vera pomore.

Eto záto szkrovno Szvesztvo
 Vszi ponízno postüjemo,
 Sztráha právda sze povi,
 Naj dá meszto návadi!
 Ka csütenye nezacsüti,
 To vsze vera napuni.

Hvála Ocsi, hvála Színi,
 Hvála Dühi szvétomi,
 Vszejm trejm Bogi jedinom,
 Ki nám vszém dáj blagoszlov,
 Komi bodi prevelika
 Vszigdár hvála i díka.

28.

Naprepopevec:

Na nébi i na zemli
 Na vsze kraje szveta,
 Mi szvétom Szakramenti
 Dicsimo Jezusa.

Vszizamá:

Oh zdravo, o hváleno
 Od vszeh naj dícseno
 Szercé Jezusa preszvéto
 Na vecsne csasze bo.

Za nász je szercé bilo,
 Perv kak szmo szpoznali,
 Miloscse nám odkrilo
 V-oltárszkoj szkrovnosztí.

Oh zdravo, o hváleno i. t. d.

Nad vszákim sze szmilüje,
 Csi rávnok grejsnik je,
 Tam szpokorjeni dobili
 Sze grehov szmilejnye.

Oh zdravo, hváleno i. t. d.

Oh Jezus! v-ranaj tvojih
 I v-szerci tvojem jasz
 Dobim v-nevólih mojih
 Náj véksi trost vszák csasz.

Oh zdravo, hváleno i. t. d.

V-to szercé prebezsimo
 Te, gda nám mrejtí bo,
 Csi vredno zadobimo
 Oh Jezus! tvo telo.

Oh zdravo, hváleno i. t. d.

Od grehov naj/ocsishti
 Nász tvojga szercá kerv,
 Da miloszt zná cslovecsi
 Dobit nevolen cserv.

Oh zdravo, hváleno i. t. d.

29.

(Immaculata.)

Edna zsela, edna peszem
 Dnesz k-tebi sze zdigáva,
 Gor z-viszine na nebeszke,
 Na perótaj Angela.
 Marija, zse vnozseno lejt
 Te dicsimo kak lepi cvejť,
 Kako csízto, brezi greha.
 V-steroj makule nega.

Csi pa v-kelih cvejťa glédam,
 Vídim dzsündzs, lep' rozsico,
 Po steroj sze szunce leszne,
 Kak Krisztal prelübleno.
 Tebé gledócs vecs veszélja
 Nase szrce zdaj szpoznava,
 Ár vu tebi o Marija!
 Velika je lepota.

Ti szí nasega blázsensztva
 Lepa zvezda zorjánszka,
 Stero gresna kmicsna tema
 Nigdár ne doszégna;

Nad tehom je kacsá jálna,
 Vesz szvojo mócs pogübila,
 Nyéno glávo, o Marija!
 Neszmilno szí szklacsíla.

Záto nevtepena Mati
 Nasz nigdar neosztavi,
 Vszeš nevíl i vsze grehote
 Nasí szerce obvari.
 K-tebí sze mí z-csístím szrcom
 Naklanyamo z-poníznoosztjom,
 Színka tvojga proszí za nász
 Zdaj íno na zádnýi csasz.

30.

Gda dén sze po goraj príjazno zaznáva,
 Prelepa zorníca na nébí príplava,
 Zvo nejnýe zvoníkov sze mílo glaszí,
 Nebész íno zemle kralíco csaszí.

V-nebészaj Marija sze razveszelüjes,
 Ár nase zdíháve prí Bogí zrocsüjes,
 Míglajo zvezdíce í v-pászí cvetó,
 Í vszígdár prí tebí blíszkajo lepó.

Gda lübléno szunce posile toplóte,
 Priátelszko glédas nász míle sziróte;
 Dobrotna divica mati szí ti,
 Pri tebi sze vszigdár kreposzti dobi.

O podne zse znóva zvonóvi donijo,
 Ki tébe, precsiszta Divica, szlavijo.
 Li doli poglédoj, Marija, na nász,
 Zavüpanyom k-tebi kricsímo na glász.

Gda szunce lübléno za goro zahája,
 Zvonyejnye csasztlívo nam Mater obdája
 Gda csasz sze priblizsa pa v-méri zaspim
 Marija! naj v-tebi sze znova zbüdim.

31.

O Maria milosztivno,
 Mati milosztivnoszti!
 Glej kak bleđa szo mi lica
 Od sztráha i zsaloszti,
 Moje grehe jasz vadlűjem
 Pred Bogom i pred tebom,
 Gresnika sze imenűjem,
 Potrplenyé mej z-menom.

Bog me je za szvoje dete
 Milosztivno gorivzeo,
 Ali kama szo me vneszle,
 Me hüdobe, da szam steo,
 Zdravo szam doli szpóti
 Blázsene vekivecsnoszti,
 Drko, blodo szam kak nóri
 Po toj szvetszkój márnoszti.

Ali zsao mije i z-szerca,
 Ka szam Boga zbantüvao,
 Vadlujem moje grehe z-trtja,
 Hüda bom sze ogibao,
 Kak szam zsivo, nescsem duzse,
 O Bog! proszim vari me,
 Ka scsés, da bi csinío? z-düse
 Rad vcsinim, pomágaj me.

Nej mi zsao, ka szem szí z-tem
 Zsitkom pekel zaszlüzso,
 Niti záto praviti szmem,
 Ka szam i nébo zgubo.
 Lübiti scsém Bogá celó,
 Lübiti jedinoga,
 Csi nit' nébe nebi biló,
 Nebi biló ni pekla.

Tebi zrácsam, mati! moje
 Szrce vszáki dén i nocs,
 Vü vremeni szmerti moje
 Bod' mi zoszeb na pomocs,
 Tvojga Szina proszi Mati!
 Naj me vcsini z-grejsnika
 Pobožsnoga i po szmrți
 Szvoje dike tálnika.

32.

Zdrava bodi oh kralica!
 K-tebi kricso tvoja deca,
 Zdrava Mati me vüpanye,
 Zsitka szlátko bátrivanye.

K-tebi kricsímo pregnáni
 Ejve szini, Ti boj známi,
 Gda joces v-etoj dolini
 Zdihávamo k-tebi gori.

Boj nasa zagovornica,
 Neszkráti nám tvojga líca,
 Pokázsi Szína tvojega,
 V-pregoni bráni vszákoga.

Moli za nász predrágoga,
 Száda Ti tela tvojeja
 Jezusa blagoszlovnoga,
 Náj vhále vrednoga.

Oh prekroto milosztivna!
 Oh pobožsna dobrotivna!
 Oh szlatka Deva Maria!
 Szmert je brezi tébe britka.

33.

O preblága oh premíla!
 Ki v-narocsi szí noszila
 Nyega, ki vesz szvet drzsi,
 I pred nyim sze zemla troszi,
 Trepetájo vsza nebésza,
 Szvet i angelszke nocsi.

Premogocsna v-zarji zláti,
 Kázsi, da szí nasa mati,
 Nasa mati vszaki csasz;
 Miloszt tvoja naj nám szije,
 I gda zádnya vóra bije,
 Mati, nezapüsztí nász.


34.

Oh dŭsa! idi k-tvojemi
 Ocsi, ki te sztvoro,
 Setŭj i k-Szini Bozsemi,
 Ki te je odkŭpo,
 Leti zse k-Dŭhi szvétomi,
 Ki te je poszvétó,
 Naj tebé vzeme k-vecsnomi
 Veszélji gori v-Nébo.

Csi pa za greha steroga
 Bodes mogla terpeti,
 Ino nemores do Bogá
 Tá zráven gori príti:
 Tak mi preporácsamo te
 V-Jezusove szvéte rane,
 Po sterih szo verne dŭse
 Od vszeh grehov opráne.

Tva szkerb je vu zsitki bila
 Sztálno Bogá hváliti,
 Právo vero szí glászila,
 Kak to zná dobro vszáki.
 Zdaj ti Bog korono dá
 Vu nebeszkom országi,

Stera je tam pripravljena,
Ki bozse ime brani.

To telo zdaj pokopajmo,
Po kersztsánszkoj návadi,
Düso pa Bogi zrácsajmo,
Naj jo pri szebi sztávi. 
Bog dáj na sztrasni szodnyi dén
Veszélo nám vküp priti,
Dáj Bog vszém vekivecsni mir
Nám szrecsno zadobiti.

35.

Poszüste sze jocsne szkuzé,
I z-jásznite vas pogléd;
Niksa zsela neprineszé
Vám pokojne nazáj vréd.
Vasih drágih glasz i telo
Nepride vecs kvám nazáj,
Ka je zsitka konec melo,
Vu grob zrüsi vsze szpadáj.

Kak polszke cvetje poszehne,
Stero vám tü lepo dehne:

Tak vam tuzsnim szmert zadene,
 Gda vam lübe vkrajzeme,
 Szmert máhne sztárec vpáda,
 Drügikrát pa pojd' i szneha;
 Pred materjov csi odhája
 Vnogokrát v-grob szprevedna.

Nemajo sztálnosztí rozse,
 Mores sze jih znebiti!
 Tak zemla zemelszke kozse
 V-szébe veli pa priti.
 Lih Düh na veke osztáne
 Priátela pokojnoga,
 Csiszto Bog v-nébo gor vzeme,
 Z-tem potrosta zshivoga.

Li gori düsa poglédaj
 Z-meszta placsa, perhnenya
 Szvetszka dobra lih tak vzsivaj,
 Da nezübis gorejnya
 V-nébi sze ti neproti szerd,
 Boj glad, beteg i küga,
 Tam tvojim lüblénim szmert
 V-szebi zsálca neküha.

Veszéli dén pa zjedini
 Te pri grobi jocsécse,
 Da naj vszáki szvoje vídi
 Brate, szesztre, sztarise.
 Teda bomo vküp hválili,
 Bogá prelüblénoga,
 Po terplenji veszelili,
 Vu miri na vekoma.

Csasz moj'ga vándranya mortí
 Kak meglá szkoro mené,
 Mojih vör szlednya naszkori
 Vdári lehko dnesz za mé.
 Nezablodmo z-Bozse poti
 Prav vernih nigdár doli,
 Naj düsi pride Bog proti,
 Telo pocsíva v-grobi.

36.

Oh cslovek! premiszli tvojo szrecso
 Naszkori bos v-hládnom grobi prehno.

Boj sze Boga, szpuni tve dúzsnosztí,
 Te sze neszászi groba kmicsnosztí.

Szkoro merkno ocsi, kerv ti zmerzne,
Záto zsela za szvet naj ti vgászne.

Szkoro razjejo moli tve perszi,
Záto nyé za naszládnoszt ne noszi.

Szkoro miné tvoj glász i goszpodsztvo,
Szamo jákoszt kincsi tvo bodosztvo.

Vszmertí sze zsaloszt v-krátom dokon-
Záto dreszélno szercé sze trosta. [csa,

Oh lüdjé! zakaj bridke csiníte
Eden drügomi krátke te dnéve.

Szkoro nász szmertí roka razlocsi,
Bog nám pa indri bogsi dom voscsi.

Vüpajmo, csi sze gli telo raztepé,
Nasa düsa den'k nigdár nemerjé.

Ona sze zdigne do tróna szodca,
Ki nyoj zaszlüzseni lon vö plácsa.

Oh cslovek! oh krsztsenik! premiszli,
Szkoro bodes v-grobi lezsao merzli.

37.

Naprepopevec:

Oszter szodec vszeh gresnikov,
 Mili Ocsa tvoji Szinov,
 Ki vu nebészaj sztojis,
 Bijes, darüjes, pretis.

Vszizamá:

Poszlühni nász milosztivno,
 Vrácsaj od nász szikesíno
 Kügo, bojno, glád, tocsó,
 Dáj nám mir, zsér, krüh, roszo.

Vszáki dén i vszáko vöro,
 Vszáko sztvár zderzsis povolno.
 Ti szí jáko obilen,
 Zmoszen Goszpod szmilen.
 Poszlühni nász milosztivno i. t. d.

Tvoja roka blagoszlávla,
 Na vsze descs i szunce dáva,
 Da vesz szád raszté, cveté,
 Verlo zsétvo prineszé.
 Poszlühni nász milosztivno i. t. d.

Csi sze cservjé povnozsijo
 I vesz nes trüd potrosijo:
 Té kastige szo vredni
 Nas prevnogi grehi.
 Poszlühni nász i. t. d.

Csi od tocsé i vihéra
 Ogred, polé nema mira,
 To szmo szí zaszlüzsilí,
 Ár szmo te zapüsztilí.
 Poszlühni nász i. t. d.

Csi skodi mraz i szüsava,
 Csi sznopje, kerma odplava,
 Csi nika nedozori,
 Te sze grejsnik szám znori.
 Poszlühni nász i. t. d.

Csi vu zraki gromi, bliszka,
 V-nasa szerca sztrah sze tiszka:
 Te sze zmozsno nám protis,
 Z-ocsinszkov grozis.
 Poszlühni nász i. t. d.

Ti szí poszlo na Egyptom
 Vu vremei Józsefovom

Szedmere lejt obilnih,
 Pa veliko szikesnih.
 Poszlühni nász i. t. d.

Gda bi Akáb hüd kralüvo,
 Izraele szí bicsüvo,
 Da szí nébo zaperto,
 Derzso do sterto leto.
 Poszlühni nász i. t. d.

Zemla szüha je szpokala,
 Vлага z-nébe ne kapala
 Za vol toga bolvansztva,
 Gresnoga cslovecsansztva.
 Poszlühni nász i. t. d.

Ti szí z-csüdüm tálom hrán^o
 Eliása teda rávno,
 Gda szo drügi od gládi
 Okol nyega mérali.
 Poszlühni nász i. t. d.

Zádnyics szo den'k po pokori
 Blagoszlov i dezscs dobili,
 Nyim szí grehe odpüsztó
 Na Eliása prosnyo.
 Poszlühni nász i. t. d.

Bodi i nám milosztiven,
 Proszimo te oh Bog szmilen,
 Odpüsztí nám grehóto,
 I dáj letino rodno.
 Poszlühni nász i. t. d.

Z-szinovinszkim zavüpanyom
 Delali mo zemlo z-nójom,
 Odpri tve mile roke,
 Blagoszlovi nám pole.
 Poszlühni nász i. t. d.

 38.

Oh Bog verjem! jasz sze vüpam,
 Bozse drági lü bim te. Kersztsenik sze
 imenüjem, i tvoj návuk vesz vadlújem;
 ár szi tak ti szam odlocso, i po Cérkvi
 szi nász návcsó. Vu toj veri i vüpanyi,
 v-lü bavi poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vüpam,
 Bozse drági lü bim te. Nikoga ti preko-
 niti nemres, nit' prekanyen biti; ár ti
 vsza znás i vsza vidis, i od veka vsza
 previdis. Vu toj veri i vüpanyi, v-lü-
 bavi poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vüpan,
 Bozse drági lüvim te. Ka szi eden Bog,
 jasz verjem, i Persóne tri vadlujem, da
 je szin z-cslovekom poszto, ali nav-
 küp i Bog obszto. Vu toj veri vüpanyi,
 v-lübavi poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vüpan Bozse
 drági lüvim te. Verjem, da vszem dás na
 szodbi, kajkoli do oni vredni, dobrim
 Nébo, hüdím pekeo, gde sze gresnik
 bode plako. Vu toj veri i vu vüpanyi,
 v-lübavi poterdi me.

Oh Bon verjem! jasz sze vüpan, Bozse
 drági lüvim te. Da mi grehe odpüsziti,
 tvo miloszt scsés podiliti, ki szfaliti nikak
 nemres; ár szi veren, i vsze mores. Vu
 toj veri i vüpanyi, v-lübavi poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vüpan, Bozse
 drági lüvim te. Ár szi ti náj vékse dobro
 komi nikaj ni spodobno, záto vsze lübavi
 vreden, vszem szi krotó tí potreben. Vu
 toj veri i vüpanyi, v-lübavi poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vüpan, Bozse
 drági lüvim te. Moje grehe vsze zsalujem,
 i zsalosztno je vadlujem, ár szam Bogá

predobroga, zbantüvo tebé Goszpoda.
Vu toj veri i vüpanyi, v-lübavi poter-
di me.

Oh Bog verjem! jasz sze vü pam, Bozse
drági lü bim te. Ovo zdaj ti zse oblü-
bim, vu szerci mocsno poterdim, ka-
sze zselem szpovedati i moj zsitek po-
bogsati. Vu toj veri i vüpanyi, v-lübavi
poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vü pam, Bozse
drágim lü bim te. Moje grehe gda zsalüjem
za pokoro ti aldüjem, od eti máo govo-
renye, vsze csinenye i terplenyé. Vu
toj veri i vüpanyi, v-lübi poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vü pam, Bozse
drági lü bim te. K-tomi zselem jasz pomo-
csi, keliko bode mi mocsni, da bi sze
vszi zvelicsali, na vsze veke te dicsili. Vu
toj veri i vüpanyi, v-lübavi poterdi me.

Oh Bog verjem! jasz sze vü pam, Bozse
drági lü bim te. Na to lü bav me pomozi,
vu vszem dobrom me pokredi, naj tí
morem nagoditi i nebésza zadobiti. Vu
toj veri i vüpanyi, v-lübavi poterdi me.

39.

Te Deum laudamus.

Tebé Bog mi hválimo
 Kak Goszpoda te dicsimo,
 Tvojo mocs szpoznávamo,
 Vszi szmo po nyoj i zshivimo.
 Vsze, ka szi sztvoro, kricsi:
 Vecsni ti nas Ocsa szi.

Vsze, ka néba v-szebi má,
 Angeli i Kerubini,
 Oblásztnikov vojszka vsza
 Vsze moci i Szerafini,
 Vsze, vsze szpeva na vesz glász
 Tvoje hvále vszáki csasz.

Trikrát szvét Bog Szabaoth!
 Bog nezgrüntani oblászti,
 Celoga szveta Goszpod,
 Vsze je puno tvoje szlászti,
 Zemla, morje i néba
 Je od nyé napunyena.

Tebé vszi Apostolje,
 Mánternicke i Prorocke

Hválíjo, da nyihov szi
 Mester i Goszpod viszoki,
 Steri nyé napuno szi
 Z-Dühom tvoje szvétoшти.

Tebi Ocsi vecsnomi!
 Tvojem Szini jedinomi,
 Ki je z-tébe rodjeni,
 Z-Dühom szvétim Bog jedini,
 Po vszem szvejtí Cérkev vsza
 Dúzsno, diko, hválo dá.

Szin Ocsé vekvecsnoga,
 Krisztus Král nebeszke császti,
 Szi szo rejsit grejsnika
 Csloveka z-vrájzse oblászti,
 Szi z-Device telo vzéo,
 Bog i cslovik biti steo.

Nébo nezaprejto vecs
 Kersztsenim v-toj právoj veri,
 Sztro szi britkoj szmerti mecs,
 I odpro vszém k-nébi dveri,
 Na desznici tam szedis,
 Dokecs k-szodbi vsze zbüdis.

Tebé záto proszimo
 Mi po tvoj' kervi opráni,
 Steri k-tvojoj szlüzsbí szmo
 Z-tve miloscse vö zebráni,
 Med Szvétce tvoje vu raj
 Nám po szmerti priti daj.

Tvoj'mi lüsztvi oh Goszpod!
 Stero tva je örocsina,
 Kázsi k-zvelicsanyi pot,
 Da protivníkov besznina
 Nám neskodi, zsegnój nász
 Tü i tam na vecsni csasz.

Vszáki dén zselejmo mi
 Tebé velki Bog dicsiti,
 I iméni tvojemí,
 Kak je vredno sze moliti,
 Da brez vszega greha vszém,
 Nám pretecsé vszáki dén.

Szmiluj sze Bog! szmiluj sze
 Ti nám nevolnim szírotam,
 Goszpod! mi vüpamo sze,
 Da konec dás vszém nevolam,
 Tak nad nami szmiluj sze,
 Kak v-tebí vüpamo sze.

40.

Peszem na Bozso pot.

Naprepopevec:

Pojdno družsba! na Bozso pot,
 Da nám vsze grehe mili Bog
 Z-szvoje knige vözbrise,
 Stere nelübi niscse.

Vszizamá:

Blagoszlovi Bog! v-pokori
 Tvoje verne po szvoj poti,
 Da szrecsno pa pridemo,
 Nase zdrave nájdemo.

Geto szí povszód nazocsi,
 Tve szercé tü i tam voscsi,
 Vsze dobro nám nevrednim,
 Tvojih dárov potrebnim.
 Blagoszlovi Bog i. t. d.

Ti vídis nasa znotresnya
 Kakkoli szkrivna mislenya,

Pervle kak pomenimo,
 Ti znás ka proszit scsémo
 Blagoszlovi Bog i. t. d.

Vsze nevol i tezkocse,
 Nase szkuzé, zsele vrocse
 Lehko bi znász pihno tá,
 Da bi lih steo tü domá.
 Blagoszlovi Bog i. t. d.

Sto more na csasz i meszto
 Den'k tvo sztiznoti nebeszko
 Obilno darosztivnoszt,
 Brez konca milosztivnoszt?
 Blagoszlovi Bog i. t. d.

Dugo szta molila Anna
 I nyé tiváris Elkána
 Za otvedek ne bregi
 Szvojega doma v-Éfrajmi.
 Blagoszlovi Bog i. t. d.

Den'k szta lih v-Sziloi sziná
 Sámuela szí szproszila,
 Kam szta vecskrát romala,

Szvo neplodnoszt jokala.
Blagoszlovi Bog i. t. d.

Bog je Goszpod szvojih miloscs,
Gde scsé, deli, nyé nisterocs
I tam rad obdarüje,
Kam drüzsba zdaj potüje.
Blagoszlovi Bog i. t. d.

Naj sze telo nase trüdi,
Lübvav proti Bogi zbüdi,
Bozso ftisa szerditoszt,
Nasa potna terplivoszt.
Blagoszlovi Bog i. t. d.

Mario mo sli pozdrávlát,
V-nyé szercé sze priporácsat,
Ocsiveszno vadlúvat,
Za Mater jo postüvat.
Blagoszlovi Bog i. t. d.

41.

Litanie od vszeh Szvécov.

Goszpodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Krisztus szlísi nász.

Krisztus poszlühni nász.

Ocsa Bog nebeszki, szmiluj sze nám.

Szin Bog odküpiteo szvejta, szmiluj sze nám.

Szvéti Düh Bog, szmiluj sze nám.

Szvéto Trojsztvo eden Bog, szmiluj sze nám.

Szvéta Maria, moli Bogá za nász.

Szvéta Bogárodica, moli Bogá za nász.

Szvéta Divi Divica, moli Bogá za nász.

Szvéti Miháo, moli Bogá za nász.

Szvéti Gabriel, moli Bogá za nász.

Szvéti Rafael, moli Bogá za nász.

Vszi szvéti Angelje i Arkangelje,
molte Bogá za nász.

Vszi szvéti dühovni Rédi, molte
Bogá za nász.

Szvéti Ivan Kersztiteo, moli Bogá
za nász.

Szvéti Jozsef, moli Bogá za nász.

Vszi sz. Patriárki i Prorocke, molte
Bogá za nász.

Szvéti Peter

Szvéti Paveo

Szvéti András

Szvéti Jakob

Szvéti János

Szvéti Tomás

Szvéti Jakob

Szvéti Filip

Szvéti Bertalan

Szvéti Mataj

Szvéti Simon

Szvéti Thadeus

moli Bogá za nász.

686
Szvėti Matjas
Szvėti Barnabás
Szvėti Lükács
Szvėti Marko

} moli Bogá
za nász.

Vszi szvėti Apostolje i Evangelistje,
molte Bogá za nász.

Vszi sz. Vucsenicke Goszpodnovi,
molte Bogá za nász.

Vszi sz. drovna deca, molte Bogá
za nász.

Szvėti Stevan, moli Bogá za nász.

Szvėti Lovrenc, moli Bogá za nász.

Szvėti Vincc, moli Bogá za nász.

Szvėti Fabján i Sebján, molta Bogá
za nász.

Szvėti János i Paveo, molte Bogá
za nász.

Szvėti Kozma i Damján, molte Bogá
za nász.

Szvėti Gervázi i Protázi, molte Bogá
za nász.

Vsziszvéti Mánternicke, molte Bogá
za nász.

Szvéti Szilveszter

Szvéti Gregor

Szvéti Ambrus

Szvéti Augustin

Szvéti Jeromin

Szvéti Márton

Szvéti Miklós

} moli Bogázanász

Vszisz. Püspecke i szpovednicke,
molte Bogá za nász.

Vszisz. Doktorje, molte Bogá za
nász.

Szvéti Antóni

Szvéti Benedek

Szvéti Bernárd

Szvéti Dominik

Szvéti Ferenc

} moli Bogá
za nász

Vsziszvéti Szpovednicke i Levitje,
molte Bogá za nász.

Vszi sz. Redovnicke i Püscsenicke,
molte Bogá za nász.

Szvéta Maria Magdalena

Szvéta Ágatha

Szvéta Lucia

Szvéta Ágnes

Szvéta Cecilia

Szvéta Katalena

Szvéta Anasztázia

} moli Bogá za nász

Vsze szvéte Divice i Dovice, molte
Bogá za nász.

Vszi Szvéci i Szvetice bozse, molte
Bogá za nász.

Milosztiv nám bodi, odpüszi nám
Goszpodne.

Milosztiv nám bodi, poszlühni nász
Goszpodne.

Od vszega hüdoga, oszlobodi nász
Goszpodne.

Od szerditoszi tvoje, oszlobodi
nász Goszpodne.

Od nágle inepriprávlene szmrti
 Od mrejsz vrajsih
 Od szerdá, odürjávanya i hü-
 de vole
 Od düha necsisztocse
 Od tocsé i vszega pogibel-
 noga vu zráki zburkanya
 Od szmerti vekivecsne
 Po szrovnom z-cslovekom
 posztanenyi tvojem
 Po tvojem prihodi
 Po tvojem narodjenyi
 Po kerszti i szvétom poszti
 tvojem
 Po krizsi i moki tvojoj
 Po szmerti i pokopi tvojem
 Po szvétom gorisztánenyi tvo-
 jem
 Po csüdnovitnom v-nébo ide-
 nyi tvojem
 Po prihodi Dühá szvétoga

oszllobodi nász Goszpodne.

Na dén szodni, oszlobodi nász
Goszpodne.

Mi grejsnicke

Da nám odpüsztis

Da nám engedüjes

Da nász k-právoj pokori pri-
pelas

Da tvojo szvéto Cérkev rav-
nas i zderzsís

Da Hizso Apostolszko i vsze
dühovne Rédi vu právoj
obderzsís

Da Králom i kersztsánszkim
Poglavárom právo zlozs-
noszt darüjes,

Da vszemi krsztsánszkomi lü-
sztvi mír i vjedenenye darüjes

Da i nász vu tvojoj szvétoj
szlüzsbí poterdis i obderzsís

Da nasa mislejnya na nebe-
szka pozselenya podignes

proszimo te poszlühni nász.

Da nasim dobrocsinitelom vekivecsna dobra darüjes

Da düse nasih bratov, priátelov i dobrocsinitelov od vekivecsnoga szkvárjenyá ovarjes

Da szád zemlé dás i milosztivno obderzsís

Da vszem vernim precinocsim düsicam mír vekivecsni darüjes

Da nase prosnyé poszlühnes

Szin bozsi

Ág nec bozsi, kí odjémles grehe szvejta, odpüsztí nám Goszpodne.

Ág nec bozsi, kí odjémles grehe szvejta, poszlühni nász Goszpodne.

Ág nec bozsi, kí odjémles grehe szvejta, szmiluj sze nám Goszpodne.

Krisztus szlísi nász.

proszimo te poszlühni nász.

Krisztus poszlühni nász.
 Goszpodne szmiluj sze.
 Krisztus szmiluj sze.
 Goszpodne szmiluj sze.

Ocsa nas i. t. d.

V. Goszpodne poszlühni mojo mo-
 litev.

R. I glász moj naj k-tebi príde.

Molimo.

Goszpodne Bozse! komi je lasz-
 tivno vszigdár pomilüvati i odpüsz-
 titi: prími gori milosztivno naso mo-
 litev, da nász i vsze tvoje szluge,
 ki szo z-lanci grehov zvézani, tvoja
 szmilenoszt milosztivno odvézse.

Bog! steri sze z-grehom zbantü-
 jes, po pokori sze pa tvoja szerdi-
 tosztt ítisa: poszlühni milosztivno
 ponízne molitve tvojega lüsztva

ino tvoje szerditoszt bicse, sterih szmo vredni za volo nasih grehov, od nász odverni.

Ravnaj Goszpodne! proszimo te ponízno vsza nasa csinejnya: náj sze vsza nasa molitve ino dela od tébe zacsnejo i zácsnyena szo po tebi dokoncsajo.

Vszamogocsni i vekivecsni Bog! kí goszpodüjes nad zsívimi i mertvimi, ino vsze tiszte pomilüjes, stere po veri i deli za tvoje szpoznas: ponízno te proszimo, da za stere szmo tebi sze moliti nakánili, i kí szo ali escse vu tejli na etom szvejti, ali szo pa tejele reseni prejk vu vekivecsnoszt szpadnoli, po prosnyaj vszeh tvojih Szvécov z-tvoje nezgoverne miloscse naj vszeh szvojih grehov odpüsztseyé zadobijo. Po nasem Goszpon Jezusi Krisztusi

tvojem szvéto**m** Színi, kí z-tebom
 zshivé i kralüje vu jedinsztvi Dühá
 szvéto**ga** Bog na vsze veke. Amen.
 V. Poszlühni nász vszamogocsi i
 milosztivni Goszpodne!

R. Amen.

V. I vszeh vernih düsice po bozsoj
 miloscsi naj pocsivajo vu míri.

R. Amen.

42.

**Lauretánszke Litanie Divice
 Marie.**

Goszpodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Krisztus szlísi nász.

Krisztus poszlühni nász.

Ocsa Bog nebeszki, szmiluj sze nám.

Szin Bog odküpiteo szvejta, szmi-
 luj sze nám.

Szvéti Düh Bog, szmiluj sze nám.
 Szvéto Trojsztvo eden Bog, szmi-
 luj sze nám.

Szvéta Maria

Szvéta Bogárodica

Szvéta Divic Divica

Mati Krisztusova

Mati bozse miloscse

Mati náj lepsa

Mati náj csísztejsa

Mati nevrazsena

Mati nevtepena

Mati lübléna

Mati kroto csüdna

Mati Sztvoritela

Mati Zvelicsitela

Divica náj módrejsa

Divica postenyá vrejdna

Divica hvále dosztojna

Divica zmozsna

Divica milosztivna

moli Bogá za nász.

Divica verna
 Glédalo pravice
 Sztolec modrószi
 Zrok nase radoszi
 Poszóda dühovna
 Poszóda postüvána
 Poszóda vsze pobožnoszi
 Rozsa szkrovna
 Türen Dávidov
 Türen z-koszi Elefántove
 Hizsa zláta
 Skrinya míra bozsega
 Vráta nebeszka
 Zvezda zorjánszka
 Ždrávje betézsNIKOV
 Obramba grejsNIKOV
 Tróst nevólnik
 Pomocsnica kersztseníkov
 Kralica Angelov
 Kralica Patriarkov
 Kralica Prorokov

moli Bogá za nász.

- | | | |
|--|---|-------------------|
| Kralica Apostolov | } | moli Bogá za nász |
| Kralica Mánternikov | | |
| Kralica Szpovednikov | | |
| Kralica vszeh Divic | | |
| Kralica vszeh szvécov | | |
| Kralica brez greha poprijeta | | |
| Kralica sz. rozsnovenca | | |
| Ágnec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, odpüsztí nám Goszpodne. | | |
| Ágnec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, poszlühni nász Gosz-
podne. | | |
| Ágnec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, szmiluj sze nám Gosz-
podne. | | |
| Krisztus szlísi nász. | | |
| Krisztus poszlühni nász. | | |
| Goszpodne szmiluj sze. | | |
| Krisztus szmiluj sze. | | |
| Goszpodne szmiluj sze. | | |

Ocsa nas i. t. d.

Molitev.

Pod tvojo obrambo setüjemo sz. Maria Mati Bozsa! nasih prošény nezaverzsih vu nasih potrebsinaj, nego od vsze pogibeli vszigdár oszlobodi nász tí odicse-na i blagoszlovlena Divica, Goszpánasa, Zagovornica i Pomocsnicanasa! z-tvojim Színom nász pomíri, tvojemi Színi nász zrocsi, tvojemi Színi nász priporocsi.
 V. Moli za nász szvéta Bogárodica.
 R. Da vrejdni bodemo obecsanya Krisztusovoga.

Molitev.

Miloscso tvojo, proszimo te Goszpodne! vlej vu nase pámeti, da kí szmo po Angelszkom nazveszt-sávanyi Krisztusa Sziná tvojega vtelovlenyé szpoznali, po nyegovih

mokaj i krizsi vu díko gorisztá-
 nenyá pripelani bódemo. Po onom
 Krisztusi násém Goszpodni. Amen.

V. Moli za nász szvéti József.

R. Da vredni bódemo obecsanya
 Krisztusovoga.

Preszvéte Materé tvoje Zárocs-
 níka vrednoszti, proszimo te Go-
 szpodne! naj nám na pomocs
 bodo, da ono, stero mi z-nasov
 mocsjov szprosziti nemoremo, po
 nyegovih prosnyaj nám prikázano
 bode. Kí zshivés i kralüjes z-Ocsom
 i szvétim Dühom na vsze veke.
 Amen.

43.

Litanie od preszvétoga iména Jezusovoga.

Goszpodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Jezus Krisztus szlísi nász.

Jezus Krisztus poszlühni nász.

Ocsa Bog nebeszki

Szin Bog Odküpiteo szvejta

Szvéti Düh Bog

Szvéto Trojsztvo eden Bog

Jezus Szin zshivoga Bogá

Jezus Szin deve Marie

Jezus Szin Dávidov

Jezus preszvéti

Jezus drezmözsní

Jezus premogocsni

Jezus preodícseni

Jezus precsüdni

Jezus preveszéli

szmiluj sze nám.

Jezus prezselni
 Jezus prelübléni
 Jezus preszlatki
 Jezus od szunca csisztejsi
 Jezus od meszeca lepsi
 Jezus od zvezd szvetlejsi
 Jezus vszega postenyá vreden
 Jezus náj poníznejsi
 Jezus náj sziomaskejsi
 Jezus náj modrejsi
 Jezus náj pokornejsi
 Jezus náj krotkejsi
 Jezus náj csisztejsi
 Jezus lübiteo míra
 Jezus lüfav nasa
 Jezus gladalo zsítka
 Jezus düsevnih jákoszt példa
 Jezus díka lepoga derzsánya
 Jezus düs nasih gorécsa lüfav
 Jezus obramba nasa
 Jezus szírot Ocsa

szmiluj sze nám.

Jezus obeszeliteo nevolnih
 Jezus kincs vernih
 Jezus dzsündzs predrági
 Jezus zvezda morszka
 Jezus szvetloszt práva
 Jezus modroszt vekivecsna
 Jezus dobrotá nezkoncsana
 Jezus pasztér ovcsic
 Jezus veszeljé Angelov
 Jezus Kráo Patriárkov
 Jezus preszvetiteo Prorokov
 Jezus Mester Apostolov
 Jezus Vucsiteo Evangelistov
 Jezus krepkoszt Mánternikov
 Jezus szvetloszt Szpovednikov
 Jezus zárocsník Divic
 Jezus koróna vszeh Szvécov
 Milosztiv nám hodi, odpüsztí nám
 Jezus.
 Milosztiv nám bodi, poszlühni nász
 Jezus.

szmiluj sze nám.

Od vszega hüdoga
 Od vszáke pogibelnosztí
 Od tvoje szerdítosztí
 Od vrajzsega zaszedávanya
 Od küge, pomore i bojne
 Od presztoplenya tvojih za-
 poved
 Od vszáke nevole
 Po tvojem cslovekom posz-
 tánenyi
 Po tvojem na szvejt prihodi
 Po tvojem narodjenyi
 Po tvojem obrezávanyi
 Po tvoji bridki mokaj
 Po tvojem bicsüvanyi
 Po tvojoj szmertí
 Po tvojem gorisztánenyi
 Po tvojem v-nébo zasztop-
 lenyi
 Po tvojoj radosztí
 Po tvojoj díki

oszllobodi nász Jezus.

Po tvojoj ljublénoj Materi Divici,
Marii, oszlobodi nász Jezus.

Po prosnyi vszeh tvojih Szvécov,
oszlobodi nász Jezus.

Ágnec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, odpüsztí nám Jezus.

Ágnec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, poszlühni nász Jezus.

Ágnec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, szmiluj sze nám Jezus.

Jezus Krisztus szlísi nász.

Jezus Krisztus poszlühni nász.

Goszpodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Goszpodne szmiluj sze.

Ocsa nas i. t. d.

Molitev.

Oh Bog! kí szi tvojege jedino-
rodjenoga Sziná cslovecsánszkomi
národi za Zvelicsitela posztavo,

ino Jezusa imenüvati zapovedao:
 podeli milosztivno, naj mí, steri
 nyegovo szvéto imé na zemli
 zdaj postüjemo, z-nasimi iménami
 v-nebeszke knige zapíszani bomo.
 Amen.

44.

Litanie v-csaszt szmrti ino
 mok Krisztusa.

Gospodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Krisztus szlísi nász.

Krisztus poszlühni nász.

Ocsa Bog nebeszki

Szin Bog odküpiteo szvejta

Szvéti Düh Bog

Szvéto Trojsztvo eden Bog

} szmiluj
 sze nám.

Jezus, kí szi v-Jeruzalem so
 Jezus, ki szi vucsenikom nogé
 prao

Jezus, kí nam zsívi krüh i
 mocs dávas

Jezus, kí nász szkrvjov raz-
 szvejtis

Jezus, za trészti szrebernikov
 odán

Jezus, do szmrti zsalosztén

Jezus, kí szi krvavi pot pótio.

Jezus, na olszkoj gori od an-
 gela potrostan

Jezus, od Judas Iskariota odan

Jezus, zvezvi i verigami zvézan

Jezus, od szvojih vucsenikov
 zapüscsen

Jezus, pred Annasa i Kajfása
 posztávlen

Jezus, za vüho vdárjen

Jezus krivicsno obtozsen

szmiluj sze nám.

Jezus, od Petra trikrát zatájen
 Jezus, kak hüdodelnik Pilátusi
 v-roko dán

Jezus, po Pilátusi krivicsno
 obtozsen

Jezus, v-belom oblacsili zani-
 csevan

Jezus, kak razbojník od Bar-
 raba menye stiman

Jezus nesmileno bicsan i
 razmeszárjen

Jezus, spotlivo v-pláscs oblé-
 csen

Jezus, sz-trnyom kronan

Jezus, v-szváti obráz zaplüvan

Jezus, z-trztom po glávi tucsen

Jezus, nedúzsno, k-szmrti ob-
 szojen

Jezus, hüdobnim Judom v-
 roke dán

Jezus, z-teskim krizom oblozen

szmiluj sze nám.

Jezus, nedúzsni ágnec k-szmrti
pelan

Jezus, na Kalváriji do nágoga
szlecsen

Jezus, za roke i nóge na krizs
pribit

Jezus, ki szí na krizsi za ne-
priátele proszo

Jezus, na krizsi od Judov za-
nicsovan

Jezus, od levoga hüdodelnika
na krizsi preklinyan

Jezus, ki szí desznomi rázboj-
níki sz. raj oblübo

Jezus, kí szí szvojo zsalosztno
mater Jánosi zrócso

Jezus, na krizsi z-jesziom i
zsucsom napojen

Jezus, kí szí vsze dopuno,
ka je bilo od tébe pove-
dano

szmiluj sze nám.

Jezus, Ocsi nebeszkomi do
szmrti pokoren

Jezus, kí szi szvojo düso ne-
beszkomi Ocsi zrócsó

Jezus, kí szi na krízsi z-nag-
nyeno glávo mro

Jezus, na krizsi sz-szolicov
szrcé probodjen

Jezus, ponízno sz-krizsa vzét

Jezus, v-táncsico oblecsen

Jezus, v-grob polezsen

Jezus, kí szi ocsáke z-tem-
nice rejsó

Ág nec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, odpüszti nám Goszpodne.

Ág nec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, poszlühni nász Gosz-
podne.

Ág nec bozsi, kí odjémles grehe
szvejta, szmiluj sze nám Gosz-
podne.

} szmiluj sze nám.

Krisztus szlisi nász.

Krisztus poszlühni nász.

Gospodne szmiluj sze.

Krisztus szmiluj sze.

Ocsa nas — Zdrava Marija.

Molimo.

Gospod Jezus Krisztus, kí szí po szvojoj szmrti na krizsi szvejt, pekel i szmrt premogao, proszimo te, da szkoz tvoje britko szmrt i trplenje szvoje szovrazsnike premágamo i nasa düsa z-te dolíne szkúz enkrát vu vecsno veszelje príde. Po nasem Gospodna Jezusa Krisztusa. Amen.

45.

Szvéta Marija!

Proszí Bogá za nász.

Mati e szmilena!

Szlisi ti nász.

Odpevek.

Moli Bogá za nász
 Zdaj i na zádnji csasz,
 Proszi Marija v-nebészaj za nász.
 Szvéta Bogárodica!
 Proszi Bogá za nász,
 i. t. d.

46.

Szvéta Marija! szlatko imé,
 K-tebi zdiháva nase szrcé.
 Bozsa dühovna,
 Miloszti puna,
 Proszi Marija za gresnike vsze.
 Szvéta mati bozsa, szlatko imé.
 K-tebi zdiháva nase szrcé
 i. t. d.

Molitev k-szvétomi Józsefi.

K-tebi bezsimo, o blázseni József! vu nasih nevolaj, i gda szmo zse pro- szili pomocs tvoje preszvéte Zarocsnice; za tvojo obrambo sze tüdi z-vüpa- nyom molimo. Za volo one lübéznosztí, stera je tebé k-vnetepenój Devici i k- Bogárodici vézala, i za volo one ocsin- szke lübavi, z-sterov szí dejte Jezusa obimao, ponizno te proszimo: glej szmi- leno na örocsino, stero je Jezus Krisz- tus z-szvojev Krvjov odküpo, ino na v-nasih potrebcsinaj z-tvojev mocsjov i pomocsjov podperaj.

Ti preszkrben Csuvár szvete Rod- bine! mej na szkrbi Jezusov Krisztusov odebráni odvejdek; odvrácsaj od nász, Ti lübavi pun Ocsa! kügo, blodnosztí i pokvárjánya. Z-nebész nász pomágaj o najzmozsnejsi nas Brániteo! vu boji próti zmozsnosztí Kmice; in kak szí negda dejte Jezusa rejso z-najvékse zsitka pogibelnosztí, rávno tak zdaj tüdi bráni szvéto Cérkev bozso proti vszemzaszedávanyom protivnikov i proti

vszem nevolam, i vžemi nász vsze pod
 tvojo sztálno Obrámbo, naj mi po tvo-
 joj példi i pomocsi moremo szvéto
 zšiveti, pobožsno mrejši i v-nebészaj
 vecsno blážsensztvo zadobiti. Amen.

X. Pius pápa

szvéti ocsa szo odrédili naszladüvajokse mo-
 litve po vszakoj lihej mesi klecsécs moliti.

Moli sze trikrát: Zdrava bojdi Maria...

Pozdrávlena bojdi kralica, mati mi-
 loszti, zšivlejnye, szladkoszti i vüpanye
 nase bojdi pozdrávlena! k-tebi kricsimo
 zapüscsena Evina deca. K-tebi zdihá-
 vamo zsalosztni i objokani v-toj szkuz-
 noj dolini. Záto oberni, nasa pomocs-
 nica! szvoje milosztične ocsi na nász,
 ino pokázši nam po tom nevolnom
 zšivlejnyi Jezusa, blagoszlovleni szád-
 tvojega tejla. Ó milosztična, o dobro-
 tivna, o szladka devica Maria!

Moli za nász szvéta Bogárodica!

Da vredni bodemo obečsanya Krisz-
 tusovoga!

Molimo.

O Bog nasa obramba i mocs! zgledni sze doli na ljudstvo k-tebi klicsecsi i po prosnyaj odicsene in nevtepene Device Marie Bogarodice, nye zarocsnika szvetoga Jozsefa, szveti apostolov Petra i Pavla i vszej szvecov: poszlühni milosztivno molitve nase, sterimi k-tebi zdihavamo za povrnenye gresnikov, za szloboscsino i zvisanye szvete materé cérkvi. Po Krisztusi nasem Goszpódi. Amen.

Szveti Miháo arkangeo! bráni nászvu nasem vojüvanyi! bojdi nasa obramba proti lagooni i zasedävanyi satana. Naj nyemi zapovej Bog! ponizno te prozimo, i ti vej nebeszki seregov, zsüni z-Bozsov pomocsjov na pekeo satana i drüge hüde dühe, ki na etom szvejti düse pogübiti iscsejo. Amen.

(300 dnévov odpüsztki od X. Pius pápo podeljeni.)

Pridavek.

Marija, Goszpa preszvétoga
szrca. .

Csesena gnade polna szi, o Marija!
Ti miloszt bozsjo nasla szi, o Marija!

Odpevek :

Nasa ljublena Goszpa,
Jezusovoga szrca
Prosz, prosz, aj prosz za nász!

Preszvéti Bog je sham szteboj,
Izrocsil ti zaklad je szvoj.

Szi med zsenámi blazsena,
Nad drüge vsze povzdignyena.

Szi mati bozsje miloszt,
Vsze gnade Bog po teb' deli.

Szi mati nasega Boga,
Záto kaj proszis, vsze ti dá.

Pa tüdi mati nasa szi,
Szaj tebi szmo. zroczeni vszi.

Zatoraj, mati, vszmili sze
Ti szladko nase vüpanye.

Z-doline solz te klicsemo,
Pomágaj nám, zdihávamo.

Otroke szvoje nász szpozna,
In szvojo roko nám podáj.

Odpiraj bozse nam szrcé,
Oh, szpolni nase ti zsele.

Do nyega klücse ti imás,
In komur hocses vhod mi dás.

V-tem bozsem szrci nász imej,
Tam hráni nász zdaj in vszelej.

Varüj, da ne zablodimo,
Da pravo pot le hodimo!

Fripelaj nasz vsze v-szveti raj,
Da szlavimo te vekomaj!

Marija pomocsnica.

Naj odkrijem, mati mila,
 Moj'ga szrca te csutila,
 Naj zapojem se enkrat:
 Bod' csesena tisocskrát!

Kar sze nebo, zemlja steje,
 Kar zse zlato szolnce greje,
 Lepse cilo ni sztvári,
 Kakor szí devica tí!

Miloszt bozsja te je zbrala
 Mati bozsja szí posztala,
 Satana premagala
 In nasz pekla resila.

Gor nad zvezdami prebivas,
 Tamkaj vecsno szlavo vzsivas,
 Vendar gledas csrez in csrez
 Knam na zemljo iz nebesz.

Toraj je veszelje moje,
 Klicat ime szladko tvoje;
 O Marija vszlisi me,
 Kedar v-szili proszim te!

Szaj ime cse tvoje zrecsam,
 In cse k-tebi sze zatecsam,
 Mirno moje je szrce,
 Sze radüje zavolj te.

Ne obcsütim vecs bridkoszti,
 Düsa polna radoszti;
 Kadar ozrem sze na te,
 Sze razveszeli szrce.

Da bi szkor' sze prikazala,
 Sze mi vecsno gledat dala;
 Szkor' poklicsi me goszpa
 V-kriilo szvojega szrca.

Csescsenje Marije, kraljice majnika.

Szpet klicse nasz vencsani máj,
 K-Mariji nasz klicse v-szvet' ráj;
 Cvetlica goscsave
 Szi vencsajo glave
 Radüje sze polje in gaj.

Drevesza na vrtu cvetó,
 Po drevju pa tice pojo,

Nebeszki kraljici,
 Mariji devici
 Pozdrav ino szlavo dajo.

Zse zsmarnice nezsne cvetó,
 In venec vrtnice pleto.
 Da krasznega mája
 Sze szlava obhája
 Cvetici Mariji lepo.

Pod lipo kapel'ca szfoji,
 V'kapel'ci oltár sze bliscsi,
 In biszter oltárja,
 Ko juterna zarja,
 Podobe Marije szlovi.

Szem trikrát na dan pribezsim,
 Marijo prav lepo csasztim;
 Do nye veszelje .
 In szrcsne mam zselje,
 Za csaszt nye zshivim in gorim.

Ko zarja zláti vsze gore,
 Darüjem Mariji szrce;
 O poldan szpet tecsem
 V-kapelco in recsem!
 Oh proszi Marija za me!

Kdar szolnce za goro bezsi,
 In Ave Marija zvoni,
 Zdihujem: o mati!
 Tvoj hocsem osztati
 Jasz, dokler ne zaprem ocsi.

Le klicsi nasz vencsani máj,
 K-Mariji nász klics v-szveti ráj,
 Da vecsno veszeli
 Bi szlavo tam peli
 Mariji, o Jezus, nam daj!

Szladko imé Marije.

Szveto, szveto je, Marija! tvoje ime:
 Najszvetejsa hscsi Ocseta,
 Szi brez madezsa poceta.

Szvéto, szvéto je Marija! tvoje ime.

Ljubo, ljubo je, Marija! tvoje ime:

Ti szi vzrok nam nase szrecse;

Vir ljubezni sztebe tecse.

Ljubo i. t. d.

Milo, milo je, Marija! tvoje ime:

Ti szi vszigdár mati mila,

In nasz ne bos zapusztila.

Milo i. t. d.

Lepo, lepo je, Marija! tvoje ime:
 Mepse szijes ko Danica,
 Sz-szolncem vencesena kraljica.
 Lepo i. t. d.

Mocsno, mocsno je, Marija! tvoje ime:
 Vszi sovrazsniik zbezsijo,
 Ko zaklicemo Marijo.
 Mocsno i. t. d.

Szladko, szladko je, Marija! tvoje ime:
 Daj nam szrecsno, ljuba Mati,
 V-dolugno vecsnoszt potovati.
 Szladko i. t. d.

Lepota device Marije.

Zapote jeziki
 Vsze zamlje szladko
 Vszi bozsji zvetniki
 In celo nebo:
 O lepa Marija!
 Vsze lepa szi resz,
 Lepot lepotija
 Szi lepis nebesz.

Na szijonszki gori
 Sze vtrinjas lepo,
 Vszi angeljszki kori
 Ti szlavo pojó:
 Od tebe devica!
 Ni lepse sztvari,
 Za Bogom kraljica
 Naj lepsa szí ti!

Iz szolncsnoga szvéta
 Szvoj tron ti imas,
 In z-zarjo ovita,
 Sze vsza leszketas;
 Alj lepse zse szíje
 Tvoj zsarni obráz,
 Csez vsze lepotije
 Je düsni tvoj krasz.

Ti lil'ja blisecsa
 Prolepo cvetis,
 Vrtnica szlovecsa
 V-Ljubezni goris:
 In csudo lepote
 Je tvoje szrcé,
 Nebeszke milote
 Z-oblicsja duhté.

Iz zvezd osnovana
 Ti krona niglja,
 Nevezta izbrana
 Szvét'go Düha
 Marija! cvetica
 Brez madezsa vsze,
 Najlepsa devica,
 Szi mati Boga!

Szlovo romarjev od Marije.

Vsze prepeva, veszeljuje,
 Do nebesz radoszt doni,
 Moja düsa le zsalüje,
 Szrce v-szolzah sze topi;
 Ker szloveszna ura bije,
 Sze locsiti od Marije,
 Morem sze podat nazáj,
 Zapusztit veszelja kraj.

Prisel szem veszél, ko dete,
 K-materi na bozsjo pot,
 Pel Mariji peszmi szvéte,
 Ki je polna vszeh dobrot.

Komaj prisel, zse jemati,
 Moram szlovo, ljuba mati!
 Krizsom szvet od tebe grem,
 Ali sze pridem szem, nevem.

Cse Marija! tebi s-lice
 Danesz gledam zadnji krat,
 Szlednyics tecsejo szolzice
 Mi na cvetje tvojih trat.
 Tak kecsim pred tvojim tronom,
 In se enkrat zdihnem z-Bogom!
 Szrecsno! gnadepolni kraj,
 Vsze radoszti szlatki raj.

Ti Marija! pa obrani
 Me v-ljubezni mi na sztrani
 Po vszeh potih mojih dni!
 Moja ljuba mati bodi,
 V-szveti raj me dete vodi,
 Da te vecsno tam csasztim,
 Nigdar vecs ne tapusztim.

O Marija! tudi v-szmili
 Zvesztih varhov sze doma,
 V-dneh zsivlenya, v-szmrtni szili
 Proszi za nje Jezusa!

Sztarse brate in szesztrice,
 Rajnih romarjev dusice
 Izrocsim ti, mati! zdaj,
 Szvéti blagoszlov nyin daj.

Zdaj zvonovi zazvonite,
 Milo zsalosztno szlovo,
 Vrocse szolze sze razlite,
 Zádnyi krát na to zemljo!
 Ti pa, z-Jezusom Marija!
 Bodi moja jovarsija!
 Klical te bom na pomocs,
 Kadar príde szmrtna nocs.

Blagoszlovna.

Szlávo Vecsnomu zapeti,
 Pocsasztiti Jezusa,
 More szrce nam goreti
 Pred oblicsjem Vecsnega,
 Kako szvecse zdaj gorijo,
 Naj gorécse szrce bo;
 Zvoni lepo naj zvonijo,
 Orgle znami pojejo.

Szveto, szveto vszi zapojmo,
 Szveto Jezusa telo,
 Sz-szvetim glaszom povzdignim^o
 Roke in szrcé v-nebo.
 Blagoszlovi, Jezus ljubi,
 Csredo ljublenih ovcsic:
 Oh niednoga ne zgubi
 Szvojih bratov in szesztric!

Pozdravljenje Mariji.

Zdaj je razszvetlena nocs,
 Tema pregresna je procs:
 Sz-szorca Marije vszakemu szije
 Miloszi in bozsja pomocs.

Angelje vszeli je vesz,
 Milo pozdravlja njo resz;
 Bodi csescséna ino hvaljena,
 Mati szí kralja nebesz.

Nics sze Marija ne boj,
 Goszpod je vedno szteboj;
 Ti szí odbrana in blagoszlovlena,
 Jezus bo pravi szin tvoj.

Miloszti polna szí ti,
 Tega sze vsze veszeli;
 Revezs te iscse, szolze szí brise,
 Ko ga pregreha tezsí.

Juterni zsar rezpelja
 Zvezdice vszega neba;
 Vsze te pozdravlja ino preszlavlja,
 Juterno zvedo, goszpa!

Szolnce rumeno bliscsi,
 K-miloszti bozsji hiti;
 Vsze omoguje, sze ti zrocsuje,
 Milosztna mati szí ti.

V-mraku vacsernem povszod
 Nasz opominja Goszpod,
 Naj te csasztimo, dokler zshivimo,
 K-tebi hitimo odszod.

Daj, da te hvalil bi prav,
 Dokler szem zshiv ino zdrav;
 Zvecser zshivljenja naj sze zacsenja,
 Vecsni Marijin pozdrav.

Marija, goszpá preszvétoga szrca.

Mogocşna kralica,
Vsze gnad klucsarica,
Oh ljuba goszpa!
Odpiraj mi vrata
Preszvet'ga szrca.

Precsudna lepota
In tvoja dobrota
Genila Boga,
Da te je izvolil
Kralico szveta!

Szi Bogu predraga
Devica preblaga;
Vesz raj je szteboj.
Naj tudi jasz pravi
Csasztivec bom tvoj!

To moje szo zselje,
To moje veszelje,
Da ljubim te zdaj;
Jezusa szteboj bom
Vzsival vekom kdaj.

Da tebe jesz ljubim,
Da sze ne pogubim,
Ti szkrbí za to;
To miloszt mi szkazsi,
To proszim szrcсно.

Poproszi ti za me,
Da Jezus mi vzame
Ljubezen szveta:
Da szteboj ga hválim,
In ljubim Bogá.

Pripelji me szrecсно
V-nebesza, da vecсно
Bom tebe csasztil;
Sze v-rajszkem veszelju
Szteboj veszelil.

Marija, nase pribezsalscse.

Pridi dusa v-vrtec mali
 Rozs nebeszkih szí nabrat,
 Pevaj vrtnarici zali:
 Bod csescsána tiszocskrát!
 O prelepa vrtnarica,
 O Marija vszmiljena,
 V-tvojih rokah, o kraljica:
 Gledam szvoj'ga Jezusa.

Zato mene szrce vlecse
 K-tebi v-krilo materno,
 Kedar me pregrehe pecse,
 Szolze zsalosztí teko;
 Szaj po tebi vszel zdihujem,
 O Marija! kjerkolj szem,
 Komaj dneva pricsakujem,
 Da te pocstíti szmen.

Da bi zmiraj szolnce szjalo!
 Ka bi bil pri tebi rad,
 Da bi oko ogled'valo
 Tvojega telesza szád.
 O pokazsi, vredno kazsi

Nam szirotam Jezusa!
 Ti Marija nasz tolazsi
 V-szredi revnega szveta.

Kam drugam csem podati?
 K-materi szin tecse rad;
 Ti szi nasa ljuba mati,
 Mati mila, polna gnad,
 Vszelej naszpred z-legom brani,
 V-szrce materno nasz szkrij;
 Sztoj Marija nam na sztrani,
 Vszezh nadlogah nasih dni!

Kedar bomo zapusztili
 V-szmertni noci csaszni szvet,
 In na vszelej sze vrnili
 K-szvojemu Ocsetu szpet:
 O pokazsi, mati kazsi
 Dusam nasim Jezusa,
 Ne zapuszti, nasz tolazsi,
 O Marija vszmiljena!

Peszem od roznoga venca Marije.

Oh poglejte ljubi vi krsztsani szem,
Da na szvéti vecs niedna rózsa nej,
Kakor szi diviska Mati Marija,
Stera szi szognadliva.

Oh kak lepa bejla lelija cveté:
Nyeni dih po celom szveti vsze disi,
Pa le zmed vszej edna náj lepse disi,
To le ti Marija szi.

Kak vezelo mam je gledat rózsice,
Stere szo vam lepo tem zadisale,
Páli zmed vszejm edna náj lepse disi,
To le ti Marija szi.

Oh ti szvéti Bozsji vrtez de sztojis,
Szi premiszli, réven Bogi grésni ti;
Tam je eden szvéti bozsi lépi raj,
Gde tá rózsa rászte zdaj.

Oh kak lépa szi ti rózsa Marija,
Stera po vszem szvéti szi zadisila;
Ti nam proszi szvoj'ga szina Jezusa,
Ka nam le té vrtec dá,

Vrtlar nam je lubi szmilen Jezus szam,
 Steri nam tu rozsu kázse gresnikom;
 Da bi mi pravicsni ino csasztni bili,
 Bi tá gor te vrtec prisli.

Oh szmiluj sze prelubi nam Jezus ti,
 Kadar bodo sze zaperle nam ocsi,
 Daj dab' nase duse prisle v-szvéti raj,
 Gde tá rózsa rászte zdaj.

Peszem od szvétoga csiszla.

Áldov mésni, cslovik grésni,
 Gnesz sze mi szporocsimo,
 Gnesz tam csáka na grésnika
 Mati bozsa szmilena.

Ona proszi ino moli
 Nase prosnye pred Bogá,
 Gnesz sze szlávi ino moli
 Mati szvétoga csiszla.

V-gnesnyim dnévi, gor na nébi,
 K-szvojjim bratom dolgledi,
 Steri csiszlo, i ponizno
 Szvéto csiszlo zmoló bi.

Szvétim csiszlom sze oplejcse
 Gláva bozsje Matere,
 Za placсило dá nám krilo,
 Da nam szmrt priglászi sze.

Imenitna ta molitva
 Tam pred Jezusom náj bolj,
 Ki jo szpuni ino zmoli,
 Nede zgubleni nigdár.

K-nyemi dari sztári mládi,
 Ne za müdno priti vszi,
 Glej siroki vénec v-roki,
 Csiszlo kazse dol znebész.

Csi sze dusa v-mantre szpuscsa,
 Ona szí ide po nyo,
 No trifice, brez krivice,
 Roko nyoj podála bó.

Nam na poti pridi proti,
 Da mo zapusztili szvét,
 Naj dobimo, ka zselémo
 Mi na szvejti dugo lejt.

Peszem na Velkomesu D. M. v-nebozetja.

Oh kak je dnesz den veszeli,
 Nam i Bogi vogodni,
 Na steri den je Marija
 Vu nebo zasztopila
 Oh Marija! v-nebo vzeta,
 Moli za nász Jezusa.

Ne je moci dolszpiszati,
 Menye diko szpevati,
 Kakso ona dnesz vuzsiva
 Vu nebeszkom králesztvi!
 O Marija! v-nebo vzeta,
 Moli za nász Jezusa.

Ocsa Bog jo korunüje,
 Szin Bog Mater imenüje,
 Szvéti Düh Bog kak en golob,
 Nyoj sze mili, radüje
 Oh Marija! v-nebo vzeta,
 Moli za nász Jezusa.

Nyove szkorosi angelszki
 I seregi nebeszki

Pozdravljajo, sze sklanjajo
 Nebe, zemle kralici;
 O Marija! v-nebo vzeta,
 Moli za nász Jezusa.

Gda de nam pa z-szveta idti,
 Bod' nam pomocs po szmrti,
 Ti nasz branis, pod pláscs szránis,
 I v-nébo nasz nasztávis;
 Oh Marija! v-nébo vzéta,
 Moli za nász Jezusa.

Oh kak szí szrecsna Marija,
 Kak velko díko ti más,
 Nász gresnikov, pokornikov
 Neszpozábi sze ti znász;
 Oh Marija! v-nébo vzéta,
 Moli za nász Jezusa.

KAZALO.

	Sztrán
Kalendár	4—32
Molitve.	
Ráne Molitve	33—42
Vera, vüpanye i lübézen	43—46
Zdihávanye csrez dén	48—55
Vecserne Molitve	57—67
Szvéta Mesa.	
Mesne Molitve	68—110
Szvéta Szpovid.	
Szpóvedne Molitve	112—127
Odpüsztki	128—132
Szveto obhájilo	133—146
Molba pred Sz. Szakramentom	148—152
Szvéti Csaszi.	
Advent	153
Kvaterni tjeden	155
Bozsics	156
Sztáro leto	158
Nóvo leto	159
Sz. tri Králi	160
Preszvéto imé Jezus	161
Szvéti dugi poszt.	
Szveto posztno vreme	162—172
Na Vüzem	172—173
Krizsov tjeden	174—176
Riszálszki Szvétki	177—178

	Sztrán
Szvéta Marija	180—185
Szvėti Angeli	186—189
Szvétci bozsi	191—196

Molitve.

Za szvéto Mater Cérkev	197—211
Za nase preminocse	213—224
K-Sz. Trojiczi	225—236

Vecsernice.

Na velke szvétke	239—255
Szvéta krizsna pot	257—291

Cerkvene Peszmi.

1. Tebe oh Rozsa viszikoszt	292
2. Mi pred tebom	297
3. Hodte Bogá vszi	302

V-Adventi.

4. Poszlan je Angeo	308
5. Angel je prineszo	309

Na sz. Nocs.

6. Paszterci szpanje	310
----------------------------	-----

V-Poszti.

7. Ah zbüdi sze	312
8. Jasz bom tvoje	315
9. Ki szi gresnik	317
10. O Krisztjani! posztni	323
11. Szin Ocsé nebeszkoga	325
12. Sztála je Mati dreszélña	326

Na Vüzem.

Sztrán

- | | | | | |
|-----------------------------|-----|-----|-----|-----|
| 13. Krisztus je gori sztano | --- | --- | --- | 330 |
| 14. Nócs szvetimo Jezusa | --- | --- | --- | 333 |
| 15. Nova nám je szvetloszt | --- | --- | --- | 335 |

K-Jezusi.

- | | | | | |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|
| 16. Hodi Jezus ti k-meni | --- | --- | --- | 336 |
| 17. Jezus szlatko szpom | --- | --- | --- | 337 |
| 18. Jezus moje Pozselejnye | --- | --- | --- | 346 |
| 19. Lübav moja | --- | --- | --- | 348 |
| 20. O szrecsna, szrecsna | --- | --- | --- | 350 |
| 21. Oh lep' Jezus | --- | --- | --- | 351 |
| 22. Vszáko szrce | --- | --- | --- | 352 |

Pred najszvetejsim Sakramentom.

- | | | | | |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|
| 23. Molimo Te szvéta | --- | --- | --- | 353 |
| 24. Bodi zdravo szvéto | --- | --- | --- | 354 |
| 25. Ne szam vreden | --- | --- | --- | 355 |
| 26. Eto je veliko | --- | --- | --- | 356 |
| 27. Vszáki jezik | --- | --- | --- | 357 |
| 28. Na nébi i na zemli | --- | --- | --- | 359 |

K-Divici Mariji.

- | | | | | |
|-----------------------------|-----|-----|-----|-----|
| 29. Edna zsela, edna peszem | --- | --- | --- | 361 |
| 30. Gda dén sze po goraj | --- | --- | --- | 362 |
| 31. O Marija milosztivna | --- | --- | --- | 363 |
| 32. Zdrava bodi o kralica | --- | --- | --- | 365 |
| 33. O preblága, o premila | --- | --- | --- | 366 |

Za mrtve.

- | | | | | |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| 34. Oh düsa! idi k-tvojemi | --- | --- | --- | 367 |
| 35. Poszüste sze | --- | --- | --- | 368 |
| 36. Oh cslovek! premiszli | --- | --- | --- | 370 |
| 37. Oszter szodec (na Krizsovo) | --- | --- | --- | 372 |

38. Oh Bog verjem (návuki) -----
 39. Tebé, Bog mi hválimo (Te Deum lau-
 damus) -----
 40. Pojdmó družsba (za romare) ----- 5.

Litanie.

41. VszeH Szvécov ----- 384
 42. Lauretanszke ----- 394
 43. Iména Jezusovoga ----- 400
 44. Od moke i od szmrți Jezusa ----- 405
 45. Szvéta Marija! proszi ----- 410
 46. Szvéta Marija! szladko imé ----- 411
 Molitev k-szvétoMi Józsefi ----- 412
 X. Pius pápa ----- 413

Pridavek.

Marijanszke Peszmi.

- Marija, Goszpá ----- 415
 Marija pomocsnica ----- 417
 Csescsenje Marije ----- 418
 Szladko imé Marije ----- 420
 Lepota device Marije ----- 421
 Szlovo romarjev od Marije ----- 423
 Blagoszlovna ----- 425
 Pozdravljenje Mariji ----- 426
 Marija, goszpá preszvétoGa szrca ----- 428
 Marija, nase pribezsaliscse ----- 430
 Peszem od roznoga venca Marije ----- 432
 Peszem od szvétoGa csiszla ----- 433
 Peszem na Velkomesu D. M. ----- 435

Meesikaste

Parodila 1913

Augustosa 12

Bepek senaroda

1919 Napilasa 17

Francak

Senaroda

26 Augustu 1920

1925



KNJIŽNICA IVAN ŠKAFAR
SLOVENSKA KRAJINA

